

**CZ** Návod k Obsluze  
Chladnička - Mrazák

**HU** Használati Utasítás  
Hűtőszekrény-Fagyasztó

**PL** Przewodnik Używania  
Chłodziarko - Zamrażarka

**SK** Návod na Obsluhu  
Chladnička - Mraznička

**BG** Инструкции за Употреба  
Хладилник - Фризер

**RO** Manual de Utilizare  
Frigider-Congelator

**HR** Upute za Uporabu  
Hladnjak - Zamrzivač

**SL** Navodila za Uporabo  
Hladilnik - Zamrzovalnik

**GR** Οδηγίες Χρήσης  
Ψυγείοκαταψύκτης

REFRIGERATOR  
**User  
Manual**

SJ-F1526E01-EU

**SHARP**

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ .....            | 2  |
| KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....     | 5  |
| KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY ..... | 6  |
| KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN..... | 9  |
| KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....              | 10 |
| KAPITOLA -6: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....       | 11 |

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



**VAROVÁNÍ:** Větrací otvory nechte nezakryté **VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.



**VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.



**VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

**VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.



**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.



Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600A (isobuten), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umísťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- \* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např. ;
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - hostinských pokojích;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí
- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240V, 50Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkontrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zku-

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

šeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

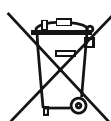
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.

# KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnější informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.



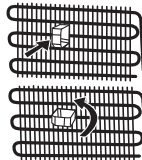
## Bezpečnostní varování

- Chladničku-mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanec.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabelu/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřými rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Máte-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávejte. Může to způsobit oděry nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jídlo jednou rozmrazeno, znovu ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

Před rozbalením a manévrováním chladničkou-mrazničkou si projděte následující body, prosím.

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- V horní a zadní části chladničky-mrazničky je třeba dodržet vzdálenost minimálně 150 mm. Na horní část chladničky-mrazničky nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mraznička byla bezpečná a vyrovnaná. K vyrovnání chladničky-mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovnaný.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžičku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci proveďte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otočte je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákresu). Tím předejete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



## Než začnete chladničku používat



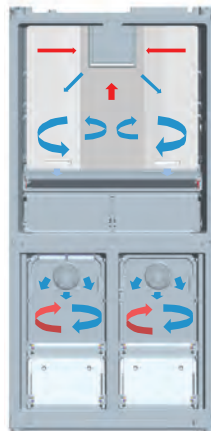
- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápachu. To je zcela normální a zápach zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

### Technologie No-Frost

Liší se od mnoha standardních chladniček-mrazniček. V ostatních spotřebičích může docházet z důvodu otevírání dveří a hromadění vlhkosti z potravin k vytváření námrazy. U takových spotřebičů je nutné odmrazování. Pravidelně je třeba spotřebič vypnout, vyndat potraviny a odstranit námrazu.

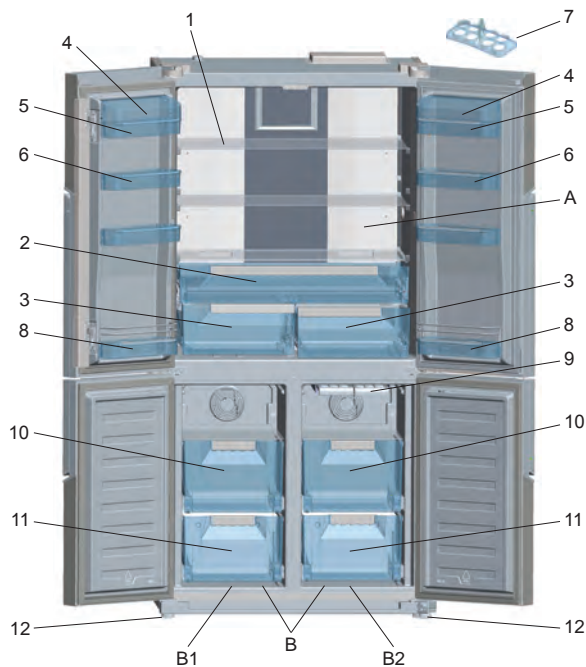
Vaše chladnička-mraznička "bez námrazy" takovým problémům brání rovnoměrným rozložením teploty v chladničce a mrazničce díky použití ventilátoru. Ten vaše potraviny zchladí rovnoměrně a jednotně, brání vzniku vlhkosti a námrazy.



**Modré šipky:** Proudění studeného vzduchu

**Červené šipky:** Vraccující se teplý vzduch

## KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA



**A)** Chladnička

**B)** Chladnička/Mraznička

**B1.** Zóna 1 / **B2.** Zóna 2

**1)** Polička v chladničce

**2)** Chiller (snídaně)

**3)** Crispéry

**4)** Kryt poličky na máslo a sýry

**5)** Polička na sýr, máslo

**6)** Poličky ve dveřích

**7)** Zásobník na vajíčka

**8)** Poličky na lahve

**9)** Zásobník na led

**10)** Horní košíky v mrazničce/chladničce

**11)** Spodní košíky v mrazničce/chladničce

**12)** Nastavitelné nožičky

Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

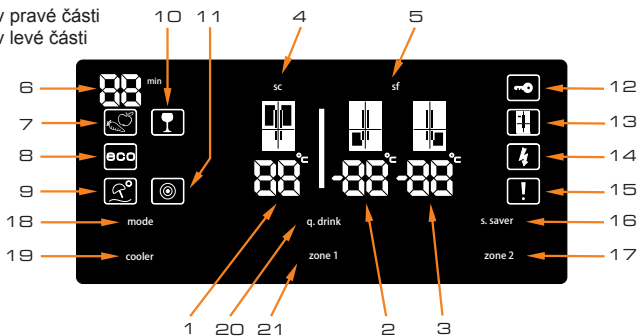
## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Obecné funkce vaší chladničky-mrazničky

Světla LED se rozsvěcují postupně a než dosáhnou 100% jasu, může to chvíli trvat.

### Elektronický displej a jeho použití

1. Ukazatel teploty prostoru chladničky
2. Ukazatel teploty prostoru mrazničky v pravé části
3. Ukazatel teploty prostoru mrazničky v levé části
4. Kontrolka rychlého chlazení
5. Kontrolka super mrazení
6. Upozornění Qdrink
7. Režim Nutrifresh
8. Úsporný režim
9. Režim dovolená
10. Kontrolka Qdrink
11. Noční senzor
12. Dětský zámek
13. Režim demo-prodeje
14. Upozornění na nízké napětí
15. Alarm
16. Tlačítko spojiče obrazovky
17. Tlačítko Zóny 2 (mraznička vpravo)
18. Tlačítko režimu
19. Tlačítko chladničky
20. Tlačítko režimu Qdrink
21. Tlačítko Zóny 1 (mraznička vlevo)



Hodnoty na obrazovce značí hodnoty teploty specifikované spotřebitelem.

Pohotovostní displej je chráněn před vadným kontaktem. Proto je třeba, abyste na displeji stiskli libovolnou klávesu dřívě, než provedete cokoli jiného. V takovém případě se po 2 sekundách ozve pípnutí a vy budete moci displej použít. Pokud počkáte 20 sekund na dokončení procesu, displej se vrátí do stejného ochranného obalu.

### Chlazení nápojů (q.drink)

Pro aktivaci režimu chlazení nápojů je třeba stisknout tlačítko [q.drink]. Každé stisknutí zvýší dobu o 5 až 30 minut, a pak se vrátí na nulu. Časovou zónu můžete zobrazit v části "Počítadlo Qdrink". Režim Qdrink umožní chladničce, aby po určitém období vydala zvukový alarm.

**Důležité:** Nezaměňovat s chlazením.

Čas musíte nastavit podle teploty lahví ještě než je vložíte do zóny 1 a/nebo zóny 2. Například, na začátek nastavte čas na "5 minut". Poté, je-li chlazení nedostatečné, můžete nastavit dalších 5 nebo 10 minut. Při použití tohoto režimu je třeba pravidelně kontrolovat teplotu lahví. Když jsou lahve dostatečně chladné, musíte je ze spotřebiče vyndat. Pokud lahve v režimu Q.DRINK zapomenete, mohou explodovat.

**Důležité:** Pokud používáte zónu 1 nebo zónu 2 k chlazení, tento režim nelze aktivovat.

### Úsporný režim [eco]

Zajistí, že chladnička je spuštěná s ideálními teplotami. Abyste aktivovali režim "ECO", stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "eco" a "e".

### Režim Dovolená (H)

Znázorňuje ho slunečník a sluníčko. Jedete-li na delší dobu na dovolenou, během níž nebudete chladničku používat, můžete aktivovat tento režim. Abyste spotřebič přepnuli do režimu dovolené, stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "symbol dovolené" a nerozsvítí se "H".

### Rychlé mrazení (sf / super freeze)

Musíte stisknout tlačítka [zone1] nebo [zone2] dokud se nezobrazí písmena "sf". Jakmile se zobrazí písmena "sf", ozve se pípnutí a pokud nestisknete žádné další tlačítko, režim je vybrán. Tento režim můžete použít k zmrazení hotových pokrmů nebo velkého množství potravin. Režim rychlého mrazení se automaticky deaktivuje po 24 hodinách nebo jakmile teplota v mrazničce dosáhne dostatečné teploty.

**Při rychlém mrazení vyberte preferenčně zónu 1.**

### Rychlé chlazení (sc / super cool)

Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na displeji nezobrazí písmena "sc". Jakmile se zobrazí písmena "sc", ozve se pípnutí a pokud nestisknete žádné další tlačítko, režim je vybrán. Tento režim můžete použít k chlazení hotových pokrmů nebo velkého množství potravin. Režim rychlého chlazení se automaticky zruší po 4 nebo 6 hodinách, v závislosti na teplotě okolí nebo pokud chladnička dosáhne dostatečně nízké teploty.

### Chladnička [cooler]

Používá se k nastavení teploty v chladničce. Stisknutím tlačítka [cooler] můžete nastavit hodnoty částí v chladničce na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

### Mraznička / Chladnička 1 [zone 1]

Tlačítko pro nastavení teploty v levé spodní části. Stisknutím tlačítka [zone 1] lze nastavit hodnotu teploty ve spodní levé části na -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C. Nechcete-li použít spodní levou část jako chladničku, stiskněte po dobu 3 sekund tlačítko [zone1] a tento režim přepněte a nastavte teplotu na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Mraznička / Chladnička 2 [zone 2]

Tlačítko pro nastavení teploty v pravé spodní části. Stisknutím tlačítka [zone 2] lze nastavit hodnotu teploty ve spodní pravé části na -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C. Nechcete-li použít spodní pravou část jako chladničku, stiskněte po dobu 3 sekund tlačítko [zone 1] a tento režim přepněte a nastavte teplotu na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

### Dětský zámek (symbol klíče)

Chcete-li aktivovat dětský zámek, musíte po dobu 3 sekund stisknout tlačítka [cooler]+[zone 2]. Když je dětský zámek aktivní, ostatní tlačítka se deaktivují a tak se zabrání změně vámi provedeného nastavení. Chcete-li dětský zámek deaktivovat, musíte po dobu 3 sekund stisknout tlačítka [cooler]+[zone 2].

### Spořič obrazovky [s.saver]

Díky této funkci, kterou aktivujete stisknutím tlačítka [s.saver] po dobu 3 sekund šetříte energii, neboť digitální panel se vypne. Chcete-li režim deaktivovat, stiskněte na 3 sekundy tlačítko [s.saver].

### Noční senzor

Díky této funkci, když stisknete tlačítka nočního senzoru [mode] a [s.saver] na dobu 3 sekund, světla v chladničce se v případě náhlého rozsvícení vypnou, a vy tak šetříte energii.

### Alarm

Jakmile se kontrolka alarmu rozsvítí, musíte kontaktovat servis.

Pokud stisknete tlačítko [s.saver] v okamžiku, kdy se na displeji zobrazí upozornění na alarm a vykřičník, zvuk alarmu se vypne, nicméně vykřičník zůstane na digitálním panelu dokud nedojde k opravě chyby.

### Režim vypnutí/zapnutí přihrádky

Pomocí panelu můžete vypnout přihrádky, které nechcete používat.

Chcete-li vypnout zónu 2 a chladničku najednou, přidržte po dobu 3 sekund tlačítka [mode] a [zone 2] a všechna čísla související s částí z digitálního displeje zmizí.

Chcete-li vypnout zónu 1, přidržte po dobu 3 sekund tlačítka [mode] a [zone 1] a všechna čísla související s částí z digitálního displeje zmizí.

Chcete-li vypnout chladničku, přidržte po dobu 3 sekund tlačítka [mode] a [cooler] a všechna čísla související s částí z digitálního displeje zmizí.

Abyste znovu aktivovali vypnutou přihrádku, použijte stejnou kombinaci tlačítek na digitálním panelu dokud nedojde k opravě chyby.

### Použití mrazničky jako chladničky, dle přání

Spodní pravou a levou část lze použít buď jako mrazničku nebo jako chladničku.

Buď stisknete tlačítko [zone 1] po dobu 3 sekund a použijte levou spodní část jako chladničku nebo stisknete po dobu 3 sekund tlačítko [zone 2] a jako chladničku použijte pravou spodní část.

**Důležité:** Dojde-li ke změně zóny 1/zóny 2 z mrazničky na chladničku:

- Musíte vyjmout potraviny v daném oddělení a dveře ponechat zavřené po dobu 4 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Košíčky a/nebo poličky vyjmuté z oddělení je třeba znovu umístit.
- Podobně, chcete-li použít spodní přihrádky jako chladničku nebo mrazničku, musíte podržet tlačítko odpovídajícího oddělení po dobu 3 sekund.

**Důležité:** Dojde-li ke změně zóny 1/zóny 2 z chladničky na mrazničku:

- Musíte vyjmout potraviny v daném oddělení a dveře ponechat zavřené po dobu 2 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Když jsou přihrádky v zóně 1 a zóně 2 použity jako chladnička a jsou přepnuty do režimu Dovolena nebo Úsporného režimu, budou spuštěné jako chladnička i nadále.
- Chcete-li použít přihrádky jako chladničku, upřednostněte zónu 1, budete tak šetřit energii.

### Režim NUTRIFRESH

NUTRIFRESH pomáhá chránit chuť, strukturu a vzhled potravin. Díky udržování ideální teploty a vlhkosti lze optimalizovat čerstvost ovoce a zeleniny, a tak prodloužit jejich životnost. Chcete-li vybrat režim NUTRIFRESH, musí být zóna 1 nastavená jako chladnička. Abyste spotřebič přepnuli do režimu Nutrifresh, stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "symbol Nutrifresh". Tlačítko zóny 1 se vypne a uživatel nebude moci změnit teploty v zóně 1.

Je-li zóna 1 použita jako chladnička, uživatel musí dodržet níže uvedená pravidla, a to ještě před požitím režimu Nutrifresh.

**Důležité:** Dojde-li ke změně zóny 1/zóny 2 z mrazničky na chladničku:

- Musíte vyjmout potraviny v daném oddělení a vyčistit ho. Dveře nechte zavřené po dobu 4 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Košíčky a/nebo poličky vyjmuté z oddělení je třeba znovu umístit.

**Poznámka:** Režim Nutrifresh nesmí být aktivován je-li zóna 1 použita jako mraznička.

**Poznámka:** Potraviny nesmí být vkládány před ventilátor.

Nutrifresh uchová ovoce a zeleninu déle čerstvé a pomůže zachovat hodnoty vitamínů a výživových hodnot, neboť udržuje ideální vlhkost a teplotu.



## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Upozornění týkající se nastavení teploty

- Vaše nastavení teploty se nesmaže dojde-li k výpadku napájení.
- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.

| Klimatická třída | Okolní teplota °C |
|------------------|-------------------|
| T                | Od 16 do 43 (°C)  |
| ST               | Od 16 do 38 (°C)  |
| N                | Od 16 do 32 (°C)  |
| SN               | Od 10 do 32 (°C)  |

**Poznámka:** Je-li okolní teplota vyšší než 38°C, teplotu uvnitř nelze nastavit na -22°C, -23°C nebo -24°C. Lze ji nastavit pouze na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C nebo -21°C.

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby proveďte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakovaném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.

Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nevhodnější chladicí části. Nejchladnější část je přímo nad crispere.

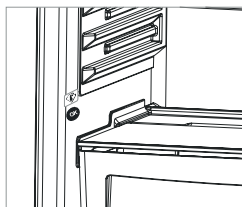


Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci..

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsány na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



### Příslušenství

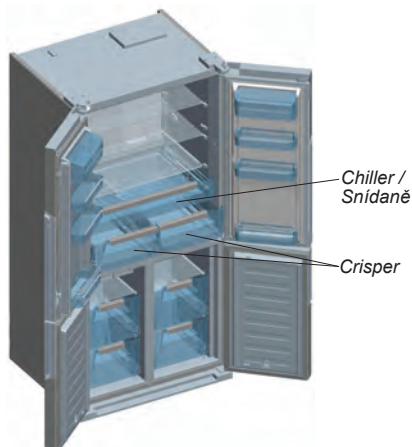
#### Příhrádka na zeleninu a chiller (snídaně)

##### Chiller / Snídaně

Je-li tento oddíl použit při teplotě 0°C (chiller), je zajištěno, že jsou vaše potraviny uchovávány při teplotě 0°C. Zmražené potraviny můžete uložit do tohoto oddělení a rozmrazit je, nebo zde můžete skladovat maso a očištěné ryby (v plastových sáčcích nebo zabalené do fólie), atd., pokud ho spotřebujete během 1-2 dnů.

**Poznámka:** Voda mrzne při 0°C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou v chladnějším prostředí.

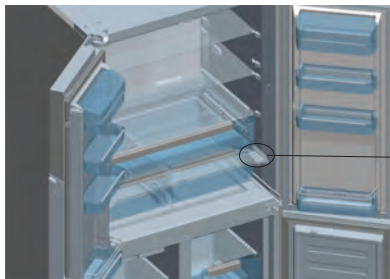
**! Do této části nevkládejte potraviny, které byste chtěli zmrazit.**



## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Tlačítko nastavení crisper air

Otočte kolečko nastavení proudění vzduchu mezi částmi crisper a chiller, je-li crisper nadměrně naplněn. Tak se nastaví přívod vzduchu do crisperu a potraviny zůstanou čerstvé delší dobu.



Tlačítko pro nastavení vzduchu v crisperu



*Vizuální a textové popisy v části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu spotřebiče.*

### Čištění

- Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.
- Chladničku nečistěte tekoucí vodou.
- Vnitřní a vnější část můžete otřít měkkým hadříkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čisticím prostředkem.
- Vyjměte jednotlivé části a omyjte je vodou s čisticím prostředkem. Nemyjte v myčce.
- K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.
- Kondenzátor (zadní část s černými součástmi) musí být čištěn pomocí vysavače nebo suchého kartáče, minimálně jednou ročně. To pomůže vaší mrazničce, aby fungovala efektivně a umožní vám to šetřit energii.

### Čištění odpařovací misky

Vaše chladnička se odmrazuje automaticky. Voda, která se během odmrazování vytvoří, odtéká do odpařovací nádoby skrz odtok a sama se v ní odpařuje.

### Výměna LED použitých k osvětlení

Při výměně LED použitých k osvětlení kontaktujte autorizovaný servis.

## KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Při skladování tropického ovoce, např. ananasů, dejte pozor, protože se při nízkých teplotách rychle kazí.
- Před skladováním rozdělte potraviny na menší kousky.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte. Doporučujeme, abyste maso skladovali volně zakryté, neboť to umožní cirkulaci vzduchu a povrch masa lehce vyschne, díky čemuž se předejde růstu bakterií.
- Potraviny neskladujte blízko sebe tak, aby blokovaly tlačítko nastavení cirkulace vzduchu.

Tabulka níže slouží jako rychlý průvodce, který vám ukáže neefektivnější způsob skladování hlavních skupin potravin v chladničce.

| Potravina               | Délka skladování | Místo                         |
|-------------------------|------------------|-------------------------------|
| Ovoce a zelenina:       | 1 týden          | Volně v přihrádce na zeleninu |
| Ryby a různé druhy masa | 2-3 dny          | Zabalené na skleněné policiče |
| Čerstvý sýr             | 3-4 dny          | Horní policička ve dvířkách   |
| Máslo a margarín        | 1 týden          | Horní policička ve dvířkách   |
| Lahve, jogurt a mléko   | Viz obal         | Horní policička ve dvířkách   |
| Vejce                   | 1 měsíc          | Držák vajec                   |

### Prostor mrazničky:

Prostor mrazničky používejte k dlouhodobému skladování potravin a výrobě ledu. Jídlo zmrazte co nejdříve bude možné, aby si zachovalo svoji chuť a vzhled. Doporučujeme, aby potraviny, které chcete zmrazit, umístili do horní zásuvky na dobu 24 hodin, poté je můžete dát k ostatním zmrazeným potravinám. Je důležité, abyste nepřekročili maximální zmrazovací kapacitu vaší chladničky-mrazničky,

pouze tak se potraviny zmrazí co nejdříve. Maximální zmrazovací kapacita během 24 hodin je 18 kg.

Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Je důležité, abyste dodržovali pokyny na obalech zmrazených potravin a nepřekračovali délku skladování. V tabulce níže naleznete doporučení k zmrazování.






**VAROVÁNÍ:** Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmrazujte. Mohly by ohrozit vaše zdraví.

## KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

| Potravina                       | Příprava   | Délka skladování (měsíce) | Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny) |
|---------------------------------|--|---------------------------|--|
| Hovězí steak                    | Nakrájený na jednotlivé porce  | 6-10                      | 1-2 nebo do úplného rozmrazení                   |
| Jehněčí                         | Nakrájený na jednotlivé porce  | 6-8                       | 1-2 nebo do úplného rozmrazení                   |
| Mleté maso                      | Zabalené v praktických porcích   | 1-3                       | 2-3 nebo do úplného rozmrazení                   |
| Párky                           | Musí být zabalené  | 1-2                       | Do úplného rozmrazení                            |
| Kuře a krůta                    | Zabalené v praktických porcích   | 1-2                       | 10-12 nebo do úplného rozmrazení                 |
| Sladkovodní ryby (např. pstruh) | Dobře očistěte a odstraňte šupiny. Omyjte a osušte. V případě potřeby odřízněte hlavu a ploutve. | 2                         | Do úplného rozmrazení                            |
| Ryby (např. kanič)              |  | 4-8                       | Do úplného rozmrazení                            |
| Tučné ryby (např. makrely)      |  | 2-4                       | Do úplného rozmrazení                            |
| Hrášek                          | Oloupaný a omytý   | 12                        | Lze použít zmrazený                              |

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Vaše chladnička-mraznička je vybavena vestavěným systémem detekce selhání, který vás provede situacemi, kdy vaše mraznička nefunguje tak, jak byste očekávali. V případě, že se na ovládacím panelu zobrazí symbol chyby. Nižší se zobrazí nejběžnější symboly chyb. Pokud se na displeji chladničky-mrazničky zobrazí kód, který není uvedený níže, kontaktujte help-desk Sharp.

| CHYBA DISPLEJE  | TYP CHYBY                              | POZNÁMKA   | ANO   |
|---|--|--|---|
| <br>a zvukové upozornění | Upozornění na chybu                    | Část vaší chladničky-mrazničky nemusí fungovat správně, nebo mohlo dojít k problému s chlazením.       | Kontaktujte help-desk Sharp.  |
|                         | Mraznička není dostatečně vychlazená   | To může být následkem výpadku proudu nebo selhání chladicího zařízení.                                 | Použijte režim SUPERFREEZE nebo nastavte teplotu v mrazničce na nižší hodnotu tak, aby symbol zmizel. Do mrazničky nevkládejte čerstvé potraviny dokud toto upozornění nezmizí. |
|                        | Chladnička není dostatečně vychlazená. | To může být následkem výpadku proudu nebo selhání chladicího zařízení.                                 | Použijte režim SUPERCOOL nebo nastavte teplotu v chladničce na nižší hodnotu tak, aby symbol zmizel. Dvě neotevírejte dokud varování nesvítí.                                   |
|                        | Prostor chladničky je příliš studený.  | Existuje nebezpečí, že potraviny v chladničce zmraznou.  | Je-li funkce SUPERCOOL aktivní, zrušte ji. Snižte teplotu v chladničce.   |
|                        | Napájecí napětí klesne pod 170V.       | Tento symbol slouží jako rada a bezpečnostní opatření. Zmizí jakmile napájecí napětí stoupne nad 170V. | -   |

### Informace o odstraňování problémů

Pokud vaše chladnička-mraznička nefunguje tak, jak očekáváte, v tabulce níže naleznete jednoduché řešení.

Pokud u vaší chladničky-mrazničky dojde k závadě, která není v tomto návodu uvedená, kontaktujte autorizovaný servis, prosím.

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| Porucha   | Možná příčina   | Řešení  |
|---|---|---|
| Vaše chladnička-mraznička nefunguje.                                    | Je odpojená od napájení.  | Zkontrolujte, zda je chladnička-mraznička zapojená do napájecí sítě.  |
| Různé části chladničky-mrazničky nejsou dostatečně studené.             | Teplota je nastavena na příliš vysokou hodnotu.   | Teplotu nastavte na nižší hodnotu.  |
|   | Dveře se příliš často otevírají a zavírají.   | Snažte se snížit míru otevírání a zavírání dveří.   |
|   | Těsnění dveří je vadné.   | Kontaktujte help-desk Sharp.  |
|   | Prostor chladničky je přeplněný.  | Zkontrolujte, zda je mezi jednotlivými položkami dostatečný prostor umožňující cirkulaci vzduchu. Ujistěte se, že nic neblokuje průduchy. |
| Jsou-li potraviny z mrazničky chladnější než je třeba:                  | Nastavení teploty může být příliš nízké.  | Vyberte vyšší hodnotu.  |
| Vaše chladnička-mraznička je příliš hlučná.                             | Vaše chladnička-mraznička není vyrovnaná.   | Upravte nožičky a chladničku-mrazničku vyrovnejte.  |
|   | Upozorňujeme, že během použití chladničky-mrazničky lze zaslechnout určitý hluk. To je v případě chladničky-mrazničky s funkcí žádné námrazy zcela normální a nepředstavuje to žádné poškození. Máte-li obavy, kontaktujte help-desk Sharp. |   |
| Pokud dojde k hromadění vlhkosti ve vnitřní části chladničky-mrazničky; | Dveře se příliš často otevírají a zavírají.   | Snažte se snížit míru otevírání a zavírání dveří.   |
| Dveře nebyly správně zavřené.   | V jejich zavření mohou bránit potraviny.  | Zkontrolujte, zda zavření dveří nic nebrání.  |
|   | Poličky a zásuvky nejsou ve správné pozici.   | Zkontrolujte, zda jsou poličky a zásuvky ve správné pozici.   |
|   | Těsnění dveří je poškozené.   | Kontaktujte help-desk Sharp.  |
|   | Vaše chladnička-mraznička není vyrovnaná.   | Upravte nožičky a chladničku-mrazničku vyrovnejte.  |

### Informace o shodě

- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 43°C.
- Spotřebič je navržen v souladu se směrnicemi IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

## KAPITOLA -6: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujte v chladničce, pomáhá to úspoře energie.

# Tartalomjegyzék

|   |    |
|---|----|
| 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....              | 13 |
| 2. FEJEZET: FAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNYE.....                 | 16 |
| 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA .....     | 17 |
| 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS.....                              | 20 |
| 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....                   | 21 |
| 6. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ ..... | 22 |

Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Őrizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELEM:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.



**FIGYELEM:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást!



**FIGYELEM:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!



**FIGYELEM:** Ne sértse meg a hűtőközeg csöveit!

**FIGYELEM:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.



A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

\* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértse meg a hűtőközeg vezetékeit.

\* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógáz palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.

\* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra tervezték, így például:

- üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
- falusi vendégházak és szállodák, hosztelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
- panzió típusú szálláshelyeken;
- vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.

\* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácstalan, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.)

\* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

vagy tapasztalattal ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.

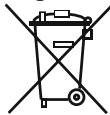
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel / csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtezése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábel. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékbe.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütés) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készülékének kiselejtezése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervezetekkel, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól a elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléket és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárólag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokért.



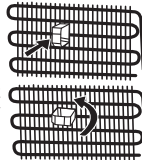
## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyasztóját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- Soha ne törje meg a tápkábelt!
- Soha ne nyerned nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztószekrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztószekrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyasztóból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvasztott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

*A hűtőszekrény-fagyasztó kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.*

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályhákától.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztóját nedvességnek vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztót legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A hűtőszekrény-fagyasztó felett és mögött legalább 150 mm szabad helynek kell lennie. Ne helyezzen semmit a hűtőszekrény-fagyasztó tetőjére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételt helyezne el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcsákat egy teáskanányi szódobikarbonáttal elkevert meleg vizes folyadékkal áttörölni. Tisztítás után öblítse le a tiszta vízzel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hátulján talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzáérjen a falhoz.
- A hűtőszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladjon meg a 75 mm-t.



## A hűtőszekrény használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsáthat ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

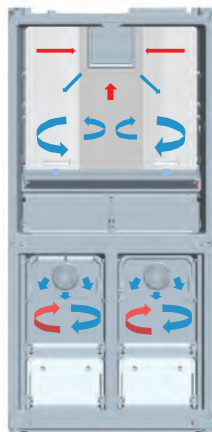


## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

### NO FROST technológia

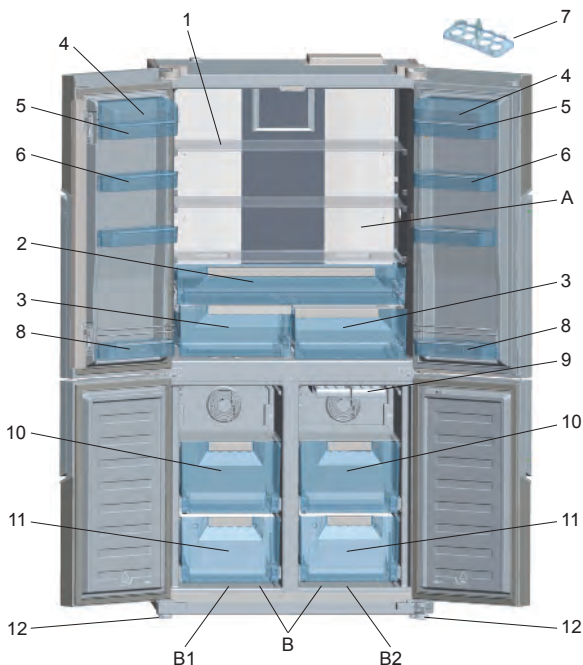
Különbözik számos más, hagyományos hűtőszekrény-fagyasztótól. Más készülékekben jég keletkezhet a fagyasztótérben az ajtó nyitások és az ételekből kiáramló nedvesség miatt. Ezeket a készülékeket ezért rendszeresen le kell olvasztani. Időről-időre ki kell kapcsolni őket, az ételeket ki kell venni és a jeget el kell távolítani.

Az Ön "no frost" hűtőszekrényében nem jelentkeznek ilyen problémák, mivel egy ventilátor egyenletesen eloszlatja a levegőt a fagyasztótérben és a hűtőszekrényben. Így az ételek egyenletesen és egyformán lehűlnek, megakadályozva ezzel a kipárolgás és elfagyás problémáját.



**Kék nyilak:** Hideg levegő áramlása  
**Piros nyilak:** Visszatérő meleg levegő

## 2. FEJEZET: FAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENYE



**A)** Hűtőtér  
**B)** Hűtő / Fagyasztótér  
**B1.** 1. zóna / **B2.** 2. zóna

- 1) Hűtőszekrény polcok
- 2) Frissentartó rekesz
- 3) Zöldségtárolók
- 4) Sajt, vaj polc fedele
- 5) Sajt, vaj polc
- 6) Ajtópolcok
- 7) Tojástartó
- 8) Palacktartó rekesz
- 9) Jégkocka dobozok
- 10) Hűtő / Fagyasztó felső kosár
- 11) Hűtő / Fagyasztó alsó kosár
- 12) Állítható lábak

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékainak tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál. Az adott modelltől függően a részegységek eltérőek lehetnek.

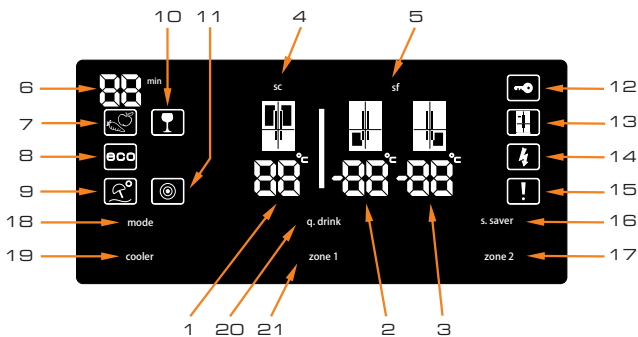
### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRENY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

#### A készülék általános funkciói

A LED fények fokozatosan nyerik el teljes fényerejüket és csak néhány másodperc alatt érik el 100%-os fényüket.

#### Elektronikus kijelző

1. Hűtőtér hőmérséklet kijelző
2. Baloldali fagyasztótér hőmérséklet kijelzője
3. Jobboldali fagyasztótér hőmérséklet kijelzője
4. Expressz hűtés fényjelzése
5. Expressz fagyasztás fényjelzése
6. Qdrink riasztó számláló
7. Nutrifresh mód
8. Energiatakarékos mód
9. Vakáció mód
10. Qdrink fényjelzés
11. Éjszakai üzemmód
12. Gyermekezár
13. Bemutató mód
14. Alacsony feszültség figyelmeztetés
15. Riasztó
16. Képernyővédő gomb
17. 2. zóna (Jobboldali fagyasztó) gombja
18. Üzemmód gomb
19. Hűtő gomb
20. Qdrink mód gomb
21. 1. zóna (Baloldali fagyasztó) gombja



A képernyőn látható értékek a felhasználó által megadott hőmérséklet értékeket jelzik.

A kijelzőt úgy tervezték, hogy a véletlen megérintésből eredő hibákat kiküszöbölje. A kijelző kezeléséhez érintse meg a kívánt gombot 2 másodpercig, a készülék hangjelzéssel jelzi, hogy készen áll a használatra.

#### Üdítőitalok hűtése [q.drink]

A q.drink mód bekapcsolásához nyomja meg a q.drink gombot. Az időtartamot 5 perces időközökben állíthatja be (maximum 30 perces időtartamra). A kiválasztott időtartamot leolvashatja q.drink riasztó számlálóról - ha a kívánt időtartam eltelt, a készülék hangjelzést ad.

**Fontos!** Ne tévessze össze a hűtés módot.

Az időtartamot a fagyasztótérbe tett üvegek számához mérten állítsa be. Meghosszabbíthatja a funkció időtartamát, ha az üvegek nem elég hidegek, de fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az üvegeket, mert felrobbanhatnak, ha túl sokáig hagyja őket a fagyasztóban.

#### Energiatakarékos üzemmód [eco]

A funkció biztosítja, hogy hűtőszekrénye az ideális hőmérséklet határon belül működjön. Az "ECO" mód aktiválásához csak nyomja meg a [mode] gombot, amíg az "eco" és az "e" jelzés nem világít.

#### Vakáció üzemmód (H)

(Napernyő és nap ikon) Akkor használja ezt az üzemmódot, ha hosszabb időre elutazik és nem fogja használni a hűtőszekrényt. Nyomja meg a vakáció mód gombot, amíg a vakáció ikon és a H fényjelzés meg nem jelenik.

#### Expressz fagyasztás (sf / super freeze)

Ételek gyors lefagyasztására tervezett funkció. Tartsa lenyomva a fagyasztó gombot, amíg az "sf" felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és egy hangjelzést nem hall. Kérjük, vegye figyelembe, hogy 24 óra elteltével a funkció automatikusan visszakapcsol az alapértéken beállított hőmérsékletre, ha addig nem kapcsolják ki, vagy amíg el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

#### Expressz hűtés (sc / super cool)

Az Expressz hűtés módot nagymennyiségű étel hűtőtérben történő gyors lehűtésére tervezték. Tartsa lenyomva a hűtés gombot, amíg az "sc" betűk meg nem jelennek a kijelzőn és egy hangjelzést nem hall. 4-6 óra elteltével a funkció automatikusan visszakapcsol az alapértéken beállított hőmérsékletre, ha addig el nem érte a kívánt hőmérsékletet.

#### Hűtő [cooler]

A hűtőszekrény hőmérséklet értékét állíthatja be 1 fokos lépésekben, 2 - 8 Celsius fok közötti tartományban.

#### Fagyasztó / hűtő 1 [zone 1]

Ez a bal alsó rekesz hőmérséklet szabályozó gombja. A [zone 1] gomb megnyomásával a bal alsó rész hőmérsékletét állíthatja be -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius értékekre. Ha nem szeretné fagyasztóként használni a bal alsó rekeszt, tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a [zone1] gombot a hűtő módra váltáshoz, és a hőmérséklet 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius fokra történő beállításához.

#### Fagyasztó / hűtő 2 [zone 2]

Ez a jobb alsó rekesz hőmérséklet szabályozó gombja. A [zone 2] gomb megnyomásával a jobb alsó rész hőmérsékletét állíthatja be -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius fok értékekre. Ha nem szeretné fagyasztóként használni a jobb alsó rekeszt, tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a [zone2] gombot a hűtő üzemmódra váltáshoz, és a hőmérséklet 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius fokra történő beállításához.

## 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRENY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

### Gyermekzár

A gyermekzárát a hűtő és a fagyasztó gomb egyszerre történő lenyomásával tudja aktiválni. Ezzel kikapcsolja a kijelzőt. A gyermekzár kikapcsolásához ismételje meg a műveletet.

### Képernyővédő [s.saver]

A képernyővédő mód használatával energiát takaríthat meg. Tartsa lenyomva az S.saver gombot 3 másodpercig. Az üzemmód kikapcsolásához ismételje meg ezt a műveletet.

### Éjszakai üzemmód

Tartsa 3 másodpercig lenyomva az éjszakai üzemmód gombot a funkció bekapcsolásához. Ezzel kikapcsolhatja a hűtő fényeit és így energiát takaríthat meg. A funkció kikapcsolásához ismételje meg a fenti lépést.

### Riasztó

Ha a riasztó fénye világítani kezd, akkor az azt jelenti, hogy valamilyen meghibásodás lépett fel a hűtőszekrény-fagyasztó működésében, és fel kell vennie a kapcsolatot a Sharp márkaszervizével. A kijelző addig világít, amíg egy szakképzett szerelő meg nem vizsgálta a készüléket.

### Rekesz ki/bekapcsolás

Ha valamelyik rekeszt (zónát) nem kívánja használni, akkor azt kikapcsolhatja. Így energiát is megtakaríthat.

**Az 1. zóna (rekesz) kikapcsolása:** Tartsa legalább 5 másodpercig lenyomva az üzemmód gombot és a Zone 1 gombot, amíg a rekeszt jelölő ikon el nem tűnik a kezelőpanelről. Ismételje meg a rekesz újbóli bekapcsolásához.

**2. zóna & hűtőszekrény:** Tartsa legalább 5 másodpercig lenyomva az üzemmód és a Zone 2 gombokat, amíg a rekeszt jelölő ikon el nem tűnik a kezelőpanelről. Ismételje meg a rekesz újbóli bekapcsolásához.

**Hűtő:** Tartsa legalább 5 másodpercig lenyomva az üzemmód és a hűtő gombokat, amíg a rekeszt jelölő ikon el nem tűnik a kezelőpanelről. Ismételje meg az újbóli bekapcsolásához.

### A készülék használatának megváltoztatása

Az 1. és 2. zónákat egymástól függetlenül használhatja hűtőtérként vagy fagyasztótérként.

**Megjegyzés:** Ha nagyobb hűtőszekrény kapacitásra van szüksége, javasoljuk, hogy az 1. zónát használja erre a célra.

- Váltás a fagyasztó és a hűtőszekrény üzemmódok között az 1 és 2 rekesz esetében: Tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a Zone 1 vagy a Zone 2 gombot (a megváltoztatni kívánt rekesztől függően), amíg a hőmérséklet sáv át nem vált a kezelőpanelen. Hűtőszekrény módban az elérhető hőmérséklet tartomány 2 - 8 C, fagyasztó módban -16 és -24 C közötti értékek.
- Ha a rekesz (zóna) használati módját fagyasztóról hűtőre változtatja, őrítse ki teljesen a rekeszt és hagyja legalább 4 óráig nyitva az ajtaját, mielőtt újra feltöltené és használatba venné.
- Ha a rekesz (zóna) használati módját hűtőről fagyasztóra változtatja, őrítse ki teljesen a rekeszt és hagyja legalább 2 óráig nyitva az ajtaját, mielőtt újra feltöltené és használatba venné.

**Megjegyzés:** Ha a 1. és 2. rekeszt (zónát) hűtőszekrényként használja, az Eco és a vakáció üzemmódok nincsenek hatással működésükre:

- Ne használja a 2. rekeszt hűtőszekrényként, ha a környezet hőmérséklete meghaladja a 38 C-t.
- Nem javasolt a hűtőszekrény-fagyasztót 10 C foknál alacsonyabb környezetben használni.

### NUTRIFRESH mód

Nutrifresh funkció célja, hogy megőrizze az ételek ízét és állagát. Az ideális szintű hőmérséklet és páratartalom fenntartásával az ételeknek hosszabb eltárolhatóságot biztosíthatunk a polcokon. A készülék Nutrifresh módjának bekapcsolásához nyomja meg a (mode) gombot, amíg Nutrifresh jelzés világítani nem kezd a kijelzőn. A Zóna 1 gomb kikapcsol és a Zóna 1 rekesz hőmérséklete nem lesz állítható. Ha a Zóna 1 rekeszt fagyasztóként használja, vegye figyelembe az alábbi szabályokat a Nutrifresh mód használata előtt:

**Fontos:** A Zóna 1 / Zóna 2 rekesz fagyasztó üzemmódból hűtő módra váltanak. Vegye ki az érintett rekeszekben lévő élelmiszereket és tartsa becsukva ajtajukat 4 órán keresztül. Ezután a rekeszből kivett tárolókat és / vagy polcokat tegye vissza a helyükre, és helyezze el az ételt a megfelelő helyre.

### Megjegyzések:

- Ne kapcsolja be a Nutrifresh módot, ha 1. zónát fagyasztóként használja.
- Ne tegyen ételt közvetlenül a ventilátor elé.

### Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- Hőmérséklet beállításai áramszünet esetén nem törlődnek.
- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőtér hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítást.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A termosztát beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen hőmérsékletű a behelyezett friss élelmiszer, milyen gyakran nyitják ki a fagyasztó ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetve hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény-fagyasztó első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékbe ételt.
- A hűtőszekrény-fagyasztó 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény-fagyasztó elektromos hálózathoz történő csatlakoztatásakor 5 perc elteltével kezd el működni.

### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívüli hőmérsékletű környezetben történő működtetése.

**Megjegyzés:** Ha a külső hőmérséklet meghaladja a 38°C-ot, a készülék belsejének hőmérsékletét nem lehet -22°C, -23°C vagy -24°C értékre állítani. Csak a következő beállítások érhetők el: -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C és -21°C.

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállítathatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltárolás a hűtőtér leghidegebb részén



Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőttségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivethetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.

#### Tartozékok

##### Frissentartó rekesz

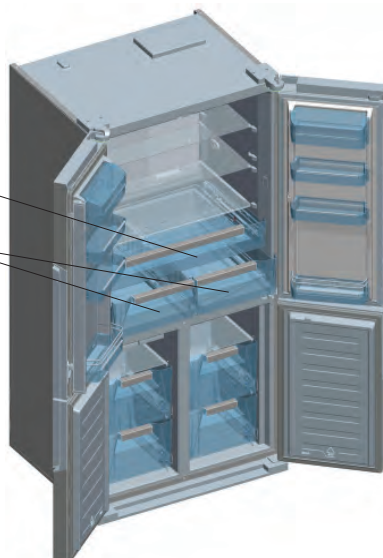
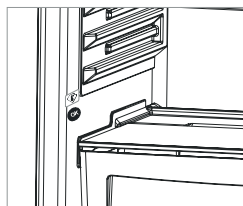
Ez a rész 0 fokban rekeszként (frissentartó) használható, ahol a húsokat és halakat optimális hőmérsékleten tárolhatja. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez nem egy fagyasztó rekesz.

Frissentartó rekesz

Zöldségtároló rekeszek

| Klímaosztály | Környezet hőmérséklete °C |
|--------------|---------------------------|
| T            | 16 és 43 °C között        |
| ST           | 16 és 38 °C között        |
| N            | 16 és 32 °C között        |
| SN           | 10 és 32 °C között        |

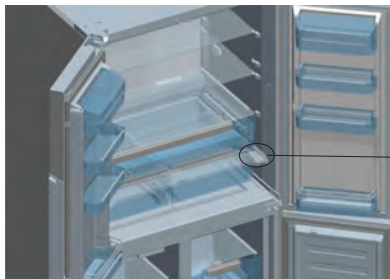
OK



### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ HASZNÁLATA

#### Zöldségtároló légáramlásának beállítása

Ha a zöldségtároló rekeszek tele vannak, fordítsa el a gombot (a frissentartó és a zöldségrekesz között) a nyitott állásba. Ezzel megnövelheti a légáramlást és biztosíthatja az élelmiszer hosszabb ideig tartó frissességét.



Zöldségtároló légszabályozó gombja



*A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.*

#### Tisztítás

- **A hűtőszekrény-fagyasztó tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati áramkörből.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel
- Kézmeleg szappanos vízbe mártott ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzva távolítsa el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mossa el mosógéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény-fagyasztó tisztításához ne használjon oldószert, súrolószert, üveg tisztítószeret vagy általános tisztítószeret. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény-fagyasztó hátoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### A párologtató edény tisztítása

Hűtőszekrénye automatikusan leolvaszt. A kiolvasztás során keletkezett víz a párologtató konténer felé áramlik a vízgyűjtőn keresztül, és magától elpárolog.

#### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

### 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

- Ügyeljen trópusi gyümölcsök, például ananász tárolásakor, mivel ezek a gyümölcsök alacsony hőmérsékleten gyorsan megromlanak.
- Tárolás előtt ossza fel külön kisebb adagokra az élelmiszert.
- Fedje be, vagy csomagolja be az ételeket a kellemetlen szagok kialakulásának elkerüléséhez. Javasoljuk, hogy húst ne csomagolja be teljesen, illetve ne fedje be teljesen, mert így képes a levegővel érintkezni, aminek köszönhetően a felszíne enyhén kiszárad, gátolva ezzel a baktériumok szaporodását.
- Ne tároljon élelmiszer túl közel a zöldségtároló levegő szabályozó gombjához, mert ezzel akadályozhatja a légáramlást.

Az alábbi táblázatban útmutatást talál a nagyobb élelmiszer csoportok hűtőszekrényben történő leghatékonyabb tárolási módjára.

| Étel                    | Eltárolhatóság               | Hely  |
|-------------------------|------------------------------|---|
| Gyümölcsök és zöldségek | 1 hét                        | Csomagolás nélkül a zöldségtároló rekeszben |
| Hal és hús              | 2-3 nap                      | Becsomagolva az üvegpolcon                  |
| Friss sajt              | 3-4 nap                      | Felső ajtó polc                             |
| Vaj és margarin         | 1 hét                        | Felső ajtó polc                             |
| Üvegek, joghurt és tej  | Csomagoláson jelzett szerint | Felső ajtó polc                             |
| Tojások                 | 1 hónap                      | Tojástartóban                               |

## 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

### Fagyasztótér:

A készülék fagyasztótérét ételek hosszú ideig történő tárolására, illetve jégkocka készítésre használhatja. Próbálja meg a friss élelmiszerek a lehető leggyorsabban lefagyasztani, hogy megtartsák ízüket és állagukat. Javasoljuk, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert helyezze 24 órára a fagyasztó felső polcára, majd ezt követően tegye más fagyasztott élelmiszerek mellé. Fontos, hogy ne lépje túl a készülék maximális fagyasztási kapacitását. Így biztos lehet benne, hogy az élelmiszer a lehető leggyorsabban megfagy. A maximális fagyasztási kapacitás fagyasztás 24 órán belül 18 kg.

A fagyasztott élelmiszer eltárolhatósági időtartamát számos különböző tényező befolyásolhatja, így például az ajtó nyitások és zárások gyakorisága, a termosztát beállítása, az élelmiszer típusa és az élelmiszer beszerzésétől a fagyasztóba kerüléséig eltelt időszak hossza. Fontos, hogy kövesse a fagyasztott élelmiszerek csomagolásán jelzett útmutatásokat és ne haladja meg az ott jelzett eltarthatósági időtartamot. Az alábbi táblázat az élelmiszerek fagyasztására vonatkozó ajánlásokat tartalmaz.

| Étel                               | Elkészítés  | Eltárolhatóság (hónap) | Kiolvasztás ideje szobahőmérsékleten (óra) |
|------------------------------------|---|------------------------|--|
| Marhaszelet                        | Vágja fel adagokra  | 6-10                   | 1-2 vagy amíg teljesen ki nem enged        |
| Bárány                             | Vágja fel adagokra  | 6-8                    | 1-2 vagy amíg teljesen ki nem enged        |
| Darált hús                         | Igény szerinti adagokban csomagolva   | 1-3                    | 2-3 vagy amíg teljesen ki nem enged        |
| Kolbász                            | Becsomagolva  | 1-2                    | Amíg teljesen ki nem olvad                 |
| Csirke és pulyka                   | Igény szerinti adagokban csomagolva   | 1-2                    | 10-12 vagy amíg teljesen ki nem enged      |
| Édesvízi hal (például pisztráng)   | Távolítsa el a belsősegeket és a pikkelyeket. Mossa meg és szárítsa meg. Vágja le a fejét és a farkát, ahol szükséges | 2                      | Amíg teljesen ki nem olvad                 |
| Sóvány hal (például tengeri sügér) |   | 4-8                    | Amíg teljesen ki nem olvad                 |
| Zsíros halak (például makrélák)    |   | 2-4                    | Amíg teljesen ki nem olvad                 |
| Zöldborsó                          | Megpucolva és megmosva  | 12                     | Fagyottan is felhasználható                |


**FIGYELMEZTETÉS:** Kiolvasztás után ne fagyassza vissza az ételt. Árthat az egészségének!

## 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A hűtőszekrény-fagyasztó egy beépített meghibásodás érzékelővel van felszerelve, ami képes visszajelzést adni, ha a készülék nem megfelelően működik. Meghibásodás esetén egy hibaüzenet jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén. A leggyakoribb hibaüzeneteket az alábbi táblázatban találja. Ha a készülék olyan hibaüzenetet jelenít meg, ami nincs feltüntetve az alábbi táblázatban, kérjük, forduljon a Sharp ügyfélszolgálatához.

| HIBAÜZENET   | HIBA TÍPUSA                    | MEGJEGYZÉS  | MIT TEGYEN?   |
|--|--------------------------------|---|---|
| <br>és hangjelzés | Hibaüzenet                     | A hűtőszekrény-fagyasztó valamelyik része meghibásodhatott, vagy hűtési probléma léphetett fel. | Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával   |
|                   | A fagyasztótér nem elég hideg. | A hibát okozhatja a tápellátás zavara, vagy a hűtőberendezés meghibásodása.                     | Használja a SUPERFREEZE (Expressz fagyasztás) módot, vagy állítsa a fagyasztótér hőmérsékletét alacsonyabb értékre, amíg a figyelmeztető jel el nem tűnik. Ne tegye a friss élelmiszert a fagyasztóba, ha a készülék figyelmeztető jelzése világít. |
|                   | A hűtőtér nem elég hideg.      | A hibát okozhatja a tápellátás zavara, vagy a hűtőberendezés meghibásodása.                     | Használja a SUPERCOOL (Expressz hűtés) módot, vagy állítsa a hűtőtér hőmérsékletét alacsonyabb értékre, amíg a figyelmeztető jel el nem tűnik. Ne nyissa ki az ajtót, amíg a figyelmeztető jelzés látszik.  |
|                   | A készülék hűtőtére túl hideg. | A hűtőtérben lévő élelmiszer megfagyhat.  | Kapcsolja ki a SUPERCOOL (Expressz hűtés) üzemmódot (ha be van kapcsolva). Állítson be magasabb hőmérsékletet a hűtőtérben.   |

## 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

| HIBAÜZENET  | HIBA TÍPUSA                      | MEGJEGYZÉS  | MIT TEGYEN? |
|---|----------------------------------|---|-------------|
|  | A tápfeszültség 170 V alá esett. | Ez a hibajelzés elsősorban jelzésként szolgál, és elővigyázatosságra int. A jelzés eltűnik, amint a tápfeszültség 170 V fölé emelkedik. | -           |

### Hibakeresési segédlet.

Ha a hűtőszekrény-fagyasztó nem megfelelően működik, akkor az alábbi táblázatban található egyszerű megoldás a problémára.

Ha a készülék az alábbiakban felsoroltaktól eltérő hiba jelét mutatja, kérjük, forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

| Probléma   | Lehetséges ok  | Megoldás  |
|--|--|---|
| A hűtőszekrény-fagyasztó nem működik.                          | A készülék ki van húzva az elektromos hálózatról.  | Ellenőrizze, hogy a készülék be van dugva és kap áramellátást a hálózatról.   |
| A hűtőszekrény-fagyasztó különböző terei nem hűlnek le eléggé. | A hőmérséklet túl magasra van állítva.   | Állítsa a hőmérsékletet alacsonyabb értékre.  |
|  | Az ajtókat túl gyakran nyitják ki.   | Próbálja meg csökkenteni az ajtónyitások számát.  |
|  | Az ajtó tömítése nem megfelelő.  | Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.  |
| A hűtőtér túlzottan tele van.                                  | A hűtőtér túlzottan tele van.  | Ellenőrizze, hogy van-e elég hely az egyes ételek között, a levegő szabadon tud áramlani közöttük. Ellenőrizze, hogy az ételek nem takarják el a levegő nyílásokat. |
|  | A fagyasztótérben lévő ételek a szükségesebbnél hidegebbek.  | A hőmérséklet beállítás túl alacsony.   |
| A készülék zajosan működik.                                    | Vízszintesen van beállítva a hűtőszekrény?   | Állítsa be a készüléket vízszintes állásba az állítható lábak segítségével.   |
|  | Kérjük, vegye figyelembe, hogy működés közben a készülék bizonyos zörejekeket adhat ki magából. Ezek a hangok teljesen normálisak egy önkioltvasztó rendszerű hűtőszekrény esetében, és nem utalnak meghibásodásra. Kérjük, forduljon a Sharp ügyfélszolgálatához, ha meghibásodásra gyanakszik. |   |
| A készülék belsejében lecsapódik a pára.                       | Az ajtókat túl gyakran nyitják ki.   | Próbálja meg csökkenteni az ajtónyitások számát.  |
| Az ajtók nem záródnak megfelelően.                             | A belső térben lévő ételek nem akadályozzák az ajtók záródását?  | Ellenőrizze, hogy az ajtók akadálytalanul, megfelelően záródnak.  |
|  | A polcok és fiókok nincsenek ahelyükön.  | Ellenőrizze, hogy a polcok és fiókok megfelelő helyen vannak.   |
|  | Az ajtó szigetelése sérült.  | Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.  |
|  | A készülék nincs vízszintesen beállítva.   | Állítsa be a készüléket vízszintes állásba az állítható lábak segítségével.   |

### Megfelelési információ

- Ezt a berendezést 16°C - 43°C közötti szobahőmérsékleten való alkalmazásra tervezték.
- A készülék az IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC szabványoknak megfelelően készült.

## 6. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

- Mindig hagyja lehűlni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékbe.
- Ha a fagyasztott étel a hűtőtérben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

# Spis treści

|   |           |
|---|-----------|
| <b>ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....</b>  | <b>24</b> |
| <b>ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....</b>                                 | <b>27</b> |
| <b>ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....</b>                         | <b>28</b> |
| <b>ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW<br/>SPOŻYWCZYCH.....</b> | <b>31</b> |
| <b>ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>                                      | <b>32</b> |
| <b>ROZDZIAŁ -6: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....</b>                     | <b>33</b> |

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.



## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE



**OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki



**OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami



**OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.



Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty
  - catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie)

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)

- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinna zostać wymieniona przez wykwalifikowany personel.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zełzomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrask drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-ampereowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

#### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzeżać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opiswane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowania spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

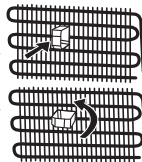


- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłoby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dotykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skażenia.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

### Informacje dotyczące instalacji

*Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.*

- Chłodziarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kucharek, kucharek gazowych i płyt grzewczych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń od góry i z tyłu chłodziarko-zamrażarki wynosi przynajmniej 150 mm. Nie wolno ustawiać jakichkolwiek przedmiotów na górze chłodziarko-zamrażarki.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spuścić chłodziarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki

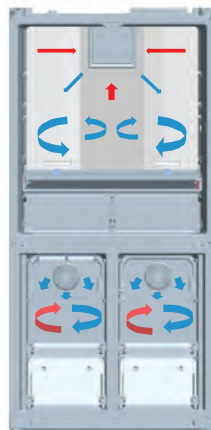


- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

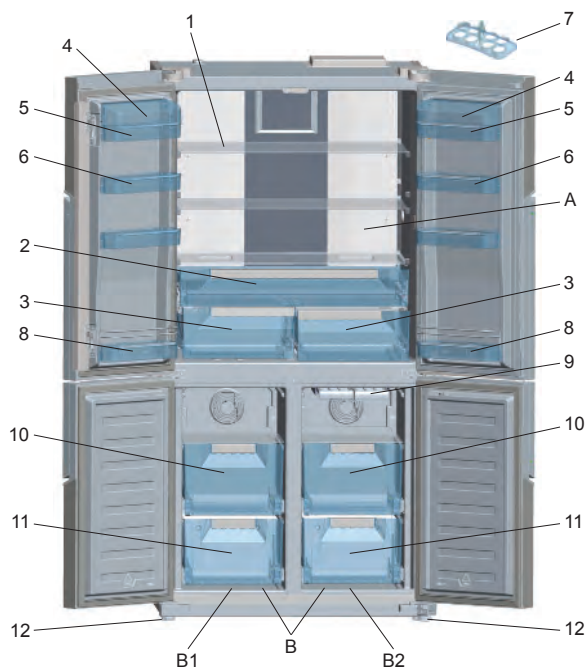
### Technologia NO FROST

Opisywane urządzenie różni się od wielu innych chłodziarko-zamrażarek. W innych urządzeniach w komorze zamrażarki może tworzyć się lód z powodu otworów w drzwiach i wilgoci pochodzącej od artykułów spożywczych. Te urządzenia wymagają odszraniania. Należy je okresowo wyłączać, wyjmować artykuły spożywcze z chłodziarki i usuwać lód. Chłodziarko-zamrażarka typu „no frost” zapobiega takim problemom dzięki równomiernej dystrybucji powietrza w komorach chłodziarko-zamrażarki przy pomocy wentylatora. W ten sposób artykuły spożywcze są równomiernie i jednakowo schłodzone, co zapobiega gromadzeniu się wilgoci i jej zamarzaniu.



**Niebieskie strzałki:** Nawiew chłodnego powietrza  
**Czerwone strzałki:** Powrót ciepłego powietrza

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



- A) Komora chłodziarki
  - B) Komora chłodziarko-zamrażarki
  - B1. Strefa-1 / B2. Strefa-2
- 1) Półki w komorze chłodziarki
  - 2) Przedział schładzania
  - 3) Pojemniki na owoce i warzywa
  - 4) Pokrywa półki na sery, masło
  - 5) Półka na sery, masło
  - 6) Półki na drzwiach chłodziarki
  - 7) Pojemnik na jajka
  - 8) Półki na butelki na drzwiach chłodziarki
  - 9) Pojemniki na lód
  - 10) Górne pojemniki chłodziarko-zamrażarki
  - 11) Dolne pojemniki chłodziarko-zamrażarki
  - 12) Regulowane nóżki

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

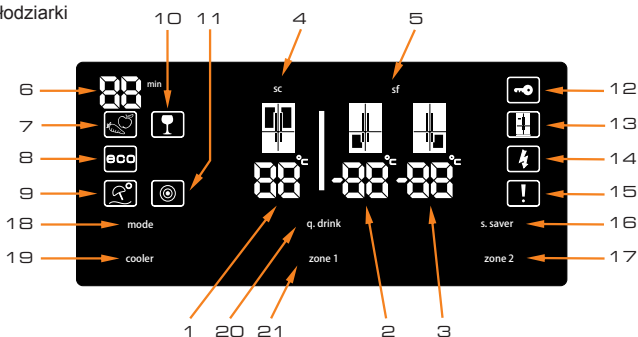
## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Podstawowe funkcje urządzenia

Oświetlenie LED zostało zaprojektowane w ten sposób, aby rozjaśniało się stopniowo i osiągało 100% jasność po kilku sekundach.

### Wyświetlacz elektroniczny

1. Wskaźnik temperatury w komorze chłodziarki
2. Wskaźnik temperatury w lewej komorze zamrażarki
3. Wskaźnik temperatury w prawej komorze zamrażarki
4. Wskaźnik szybkiego chłodzenia
5. Wskaźnik szybkiego zamrażania
6. Okienko alarmu w trybie Q.Drink
7. Tryb Nutrifresh
8. Tryb pracy ekonomicznej
9. Tryb wakacyjny
10. Wskaźnik trybu Q.Drink
11. Czujnik pracy w trybie nocnym
12. Zabezpieczenie przed dziećmi
13. Tryb demonstracyjny
14. Wskaźnik niskiego napięcia
15. Alarm
16. Przycisk S.SAVER
17. Przycisk ZONE 2 (prawa część zamrażarki)
18. Przycisk MODE
19. Przycisk COOLER
20. Przycisk pracy w trybie Q.Drink
21. Przycisk ZONE 1 (lewa część zamrażarki)



Wyświetlane wartości oznaczają temperaturę określoną przez użytkownika.

Wyświetlacz został zaprojektowany w ten sposób, żeby przypadkową zmianę u stawień, gdy zostanie nieumyślnie dotknięty. Żeby obsługiwać wyświetlacz, dotknij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy oznaczający gotowość do pracy.

### Chłodzenie napojów [q.drink]

Żeby włączyć tryb Q.Drink, naciśnij przycisk Q.DRINK. Czas można ustawić ze skokiem 5 minut (maksymalnie do 30). Ustawiony czas wyświetlany jest obok alarmu w trybie Q.Drink. Jeśli ustawiony czas upłynie, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

**Ważne:** Nie należy mylić z trybem chłodzenia.

Należy ustawić czas zgodnie z liczbą butelek umieszczonych w komorze zamrażarki. Istnieje możliwość wydłużenia ustawionego czasu działania tej funkcji, jeśli temperatura butelek nie jest dostatecznie niska. Jednak należy koniecznie regularnie sprawdzać temperaturę butelek, ponieważ pozostawione zbyt długo mogłyby eksplodować.

### Tryb ekonomiczny [eco]

Zapewnia działanie chłodziarki w optymalnym zakresie temperatur. Żeby włączyć tryb „ECO”, naciśnij i przytrzymaj przycisk [MODE], dopóki wyświetlają się wskaźniki „eco” i „e”.

### Tryb wakacyjny (H)

(ikona parasola i słońca) Użyj tego trybu, jeśli będziesz przebywał przez pewien czas poza domem i nie chcesz korzystać z komory chłodziarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu wakacyjnego, dopóki nie wyświetli się ikona trybu wakacyjnego i wskaźnik H.

### Szybkie zamrażanie (sf / super freeze)

Służy do szybkiego zamrażania mięsa i dużych ilości artykułów spożywczych. Naciśnij i przytrzymaj przycisk FREEZER, dopóki nie wyświetli się symbol „sf” i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Należy pamiętać, że w tym trybie urządzenie automatycznie powróci do standardowego ustawienia temperatury po upływie 24 godzin, jeśli szybkie zamrażanie nie zostanie wcześniej wyłączone lub zamrażarka osiągnie żądaną temperaturę.

### Szybkie chłodzenie (sc / super cool)

Służy do szybkiego chłodzenia dużych ilości artykułów spożywczych umieszczonych w komorze chłodziarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk COOLER, dopóki nie wyświetli się symbol „sc” i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Urządzenie pracujące w tym trybie automatycznie powróci do standardowego ustawienia temperatury po upływie 4-6 godzin lub chłodziarka osiągnie żądaną temperaturę.

### Temperatura chłodziarki [cooler]

Umożliwia ustawienie temperatury chłodziarki w zakresie 2-8 stopni Celsjusza ze skokiem 1 stopnia.

### Temperatura zamrażarki/chłodziarki 1 [zone 1]

Przycisk ustawienia temperatury w lewej dolnej komorze. Przyciskiem [ZONE 1] można ustawić temperaturę w lewej dolnej komorze na wartości -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopni Celsjusza. Jeśli nie chcesz wykorzystywać lewej dolnej komory jako zamrażalnika, naciśnij i przytrzymaj przycisk [ZONE 1] przez 3 sekundy, żeby przełączyć urządzenie z tego trybu i ustawić temperaturę na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopni Celsjusza.

### Temperatura zamrażarki/chłodziarki 2 [zone 2]

Przycisk ustawienia temperatury w prawej dolnej komorze. Przyciskiem [ZONE 2] można ustawić temperaturę w lewej dolnej komorze na wartości -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopni Celsjusza. Jeśli nie chcesz wykorzystywać prawej dolnej komory jako zamrażalnika, naciśnij i przytrzymaj przycisk [ZONE 2] przez 3 sekundy, żeby przełączyć urządzenie z tego trybu i ustawić temperaturę na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopni Celsjusza.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Zabezpieczenie przed dziećmi

Włącz zabezpieczenie przed dziećmi, naciskając równocześnie przyciski COOLER i FREEZER, co spowoduje wyłączenie się wyświetlacza. Żeby anulować zabezpieczenie przed dziećmi, powtórz procedurę.

### Wygaszacz ekranu [s.saver]

Wykorzystaj tryb wygaszania ekranu do zaoszczędzenia energii. Naciśnij i przytrzymaj przycisk S.SAVER przez 3 sekundy. Żeby wyłączyć tryb wygaszania ekranu, powtórz procedurę.

### Czujnik pracy w trybie nocnym

Naciśnij i przytrzymaj czujnik pracy w trybie nocnym przez 3 sekundy, żeby go włączyć. Wyłączenie się wskaźników na chłodziarce pozwala zaoszczędzić energię. Żeby ten tryb, powtórz procedurę.

### Alarm

Włączenie się wskaźnika alarmu oznacza, że chłodziarko-zamrażarka działa nieprawidłowo i należy skontaktować się z serwisem firmy Sharp. Wskaźnik będzie włączony, dopóki wykwalifikowany pracownik serwisu nie dokona przeglądu urządzenia.

### Tryb wł./wyt. komory

Żeby zaoszczędzić energię, możesz wyłączyć strefy, których nie potrzebujesz.

**Żeby wyłączyć komorę strefy 1:** Naciśnij równocześnie i przytrzymaj przyciski MODE i ZONE 1 przynajmniej przez 5 sekund, dopóki nie zniknie symbol strefy na panelu sterowania. Powtórz procedurę, żeby ponownie włączyć strefę.

**Strefa 2 i chłodziarka:** Naciśnij równocześnie i przytrzymaj przyciski MODE i ZONE 2 przynajmniej przez 5 sekund, dopóki nie zniknie symbol strefy na panelu sterowania. Powtórz procedurę, żeby ponownie włączyć strefę.

**Chłodziarka:** Naciśnij równocześnie i przytrzymaj przyciski MODE i COOLER przynajmniej przez 5 sekund, dopóki nie zniknie symbol strefy na panelu sterowania. Powtórz procedurę, żeby ponownie włączyć strefę.

### Zmiana sposobu wykorzystania chłodziarko-zamrażarki

Tryby pracy stref 1 i 2 można niezależnie przełączać, żeby działały jako komora chłodziarki lub komora zamrażarki.

**Zapamiętaj:** Jeśli potrzebujesz większej przestrzeni chłodziarki, zalecamy w tym celu wykorzystanie strefy 1.

- Żeby przełączać funkcję zamrażarki i chłodziarki, korzystając ze stref 1 i 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ZONE 1 lub ZONE 2 (w zależności od strefy, której tryb pracy chcesz zmienić) przynajmniej przez 3 sekundy, dopóki nie zmieni się zakres temperatur na panelu sterowania. W trybie chłodziarki dostępne jest ustawienie temperatury w zakresie 2-8 stopni C, a w trybie zamrażarki w zakresie od -16 do -24 stopni C.
- Jeśli przełączysz strefę z zamrażarki na chłodziarkę, całkowicie opróżnij tę strefę i pozostaw otwarte drzwi przez 4 godziny przed ponownym napełnieniem i wykorzystaniem.
- Jeśli zmienisz tryb pracy strefy z chłodziarki na zamrażarkę, całkowicie opróżnij tę strefę i pozostaw otwarte drzwi przez 2 godziny przed ponownym napełnieniem i wykorzystaniem.

**Zapamiętaj:** Jeśli ustawisz strefę 1 lub strefę 2 do wykorzystania jako chłodziarkę, tryby ECO i wakacyjny będą niedostępne:

- Nie wolno wykorzystywać strefy 2 jako chłodziarki przy temperaturze otoczenia powyżej 38 stopni C.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.

### Tryb NUTRIFRESH

Tryb NUTRIFRESH umożliwia zachowanie wartości smakowych i konsystencji artykułów spożywczych. Poprzez zapewnienie doskonałego poziomu temperatury i wilgotności tworzymy warunki długiego utrzymania świeżości artykułów spożywczych. Żeby przełączyć urządzenie do trybu Nutrifresh, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, dopóki nie wyświetli się symbol trybu NUTRIFRESH. Wyłączy się przycisk ZONE 1 i zmiana temperatury w komorze strefy 1 nie będzie możliwa. Jeśli strefa 1 wykorzystywana jest jako zamrażarka, przed przełączeniem urządzenia do trybu Nutrifresh należy zapoznać się z poniższymi zasadami:

**Ważne:** Komora strefy 1/strefy 2 zmieni się z zamrażarki na chłodziarkę. Należy wyjąć artykuły spożywcze z odpowiedniej komory i pozostawić zamknięte drzwi przez 4 godziny. Następnie należy ponownie włożyć usunięte pojemniki i/lub półki oraz umieścić artykuły spożywcze w odpowiedniej komorze.

#### Uwagi:

- Tryb Nutrifresh nie jest dostępny, jeśli strefa 1 jest wykorzystywana jako zamrażarka.
- Artykułów spożywczych nie należy umieszczać z przodu wentylatora.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Przerwa w zasilaniu nie spowoduje anulowania dokonanych ustawień temperatury.
- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmierz ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczych oraz otwierania i zamykania drzwi zamrażarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczych w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- Chłodziarko-zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną w tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.

**Uwaga:** Jeśli temperatura otoczenia przekracza 38°C, temperatury w komorze nie można ustawić na -22°C, -23°C lub -24°C. Istnieje wyłącznie możliwość ustawienia na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C lub -21°C.

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawienie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego zasrzonienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.

Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

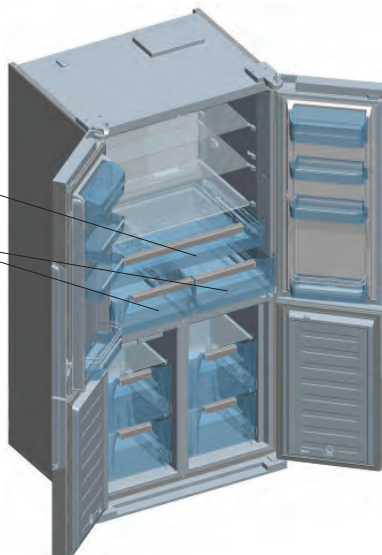
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.

## Wyposażenie dodatkowe

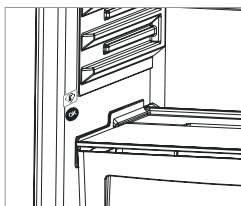
### Przedział schładzania

Tę część można wykorzystać jako komorę o temperaturze 0 stopni (komora schładzania), doskonałą do przechowywania mięsa i ryb w optymalnych temperaturach. Należy pamiętać, że to nie jest komora zamrażarki.

Przedział schładzania  
Pojemniki na owoce i warzywa



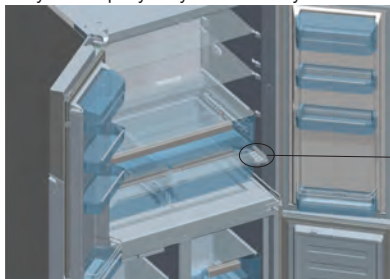
| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia °C |
|-------------------|--------------------------|
| T                 | Między 16 i 43 (°C)      |
| ST                | Między 16 i 38 (°C)      |
| N                 | Między 16 i 32 (°C)      |
| SN                | Między 10 i 32 (°C)      |



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Regulacja przepływu powietrza w pojemniku na owoce i warzywa

Jeśli półki na owoce i warzywa są zapełnione, przekręć pokrętkę (znajdującą się między przedziałem schładzania a półką na owoce i warzywa) do pozycji otwartej. W ten sposób można zwiększyć przepływ powietrza i zapewnić świeżość artykułów spożywczych na dłuższy czas.



Przycisk regulacji przepływu powietrza w pojemniku na owoce i warzywa



Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.

### Czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.**
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrożnie wyjmij półki i szuflady, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogłyby to spowodować uszkodzenie plastikowych powierzchni i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.
- Skraplacz, znajdujący się z tyłu chłodziarko-zamrażarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.**

### Czyszczenie zbiornika skraplacza

Chłodziarka jest odszraniana automatycznie. Powstająca podczas odszraniania woda wpływa do zbiornika skraplacza poprzez rowki zbierające wodę i ulega samoistnemu odparowaniu.

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

- Przy przechowywaniu owoców tropikalnych (np. ananasów) należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ mogą popsuć się w niskich temperaturach.
- Przechowywane artykuły spożywcze należy wcześniej podzielić i rozdzielić na mniejsze części.
- Należy nakrywać lub owijać artykuły spożywcze, żeby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Zalecane jest przechowywanie mięsa luzem, pod przykryciem, ponieważ umożliwili to cyrkulację powietrza wokół mięsa, co powoduje nieznaczne osuszenie powierzchni i zapobiega rozwojowi bakterii.
- Nie należy przechowywać artykułów spożywczych blisko siebie, ponieważ w ten sposób blokuje się przycisk regulacji przepływu powietrza w pojemniku na owoce i warzywa.

Poniższa tabela to skrócony poradnik, który podaje najbardziej efektywne sposoby przechowywania podstawowych grup artykułów spożywczych w komorze chłodziarki.

| Artykuły spożywcze      | Okres przechowywania                 | Miejsce                      |
|-------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| Owoce i warzywa         | 1 tydzień                            | Luźno w pojemniku na warzywa |
| Ryby i mięso            | 2-3 dni                              | Owinięte, na szklanej półce  |
| Ser świeży              | 3-4 dni                              | Górna półka na drzwiach      |
| Masło i margaryna       | 1 tydzień                            | Górna półka na drzwiach      |
| Butelki, jogurt i mleko | Zgodnie z informacjami na opakowaniu | Górna półka na drzwiach      |
| Jajka                   | 1 miesiąc                            | W pojemniku na jajka         |



## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

### Komora zamrażarki:

Komorze zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania artykułów spożywczych przez dłuższy czas i do wytwarzania lodu. W celu możliwie najszybszego zamrożenia świeżych artykułów spożywczych, żeby zachowały swój smak i wygląd. Zalecane jest ułożenie artykułów spożywczych, które chcesz zamrozić, na górnej tacy w komorze zamrażarki na 24 godziny przed umieszczeniem ich razem z innymi zamrożonymi artykułami. Ważne jest, żeby nie przekroczyć maksymalnej wydajności mrożenia, co zapewni możliwie najszybsze zamrożenie artykułów spożywczych. Maksymalna wydajność mrożenia przez 24 godziny wynosi 18 kg.





Okresy przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych mogą się zmieniać w zależności od różnych czynników, np. częstości otwierania i zamykania drzwi, ustawień termostatu, rodzaju artykułów spożywczych oraz czasu, jaki upłynął od ich zakupienia do umieszczenia w zamrażarce. Ważne jest przestrzeganie zaleceń podanych na opakowaniach mrozonek oraz nie przekraczanie okresu ich przechowywania. Poniższa tabela zawiera niektóre zalecenia dotyczące mrożenia.

| Artykuły spożywcze            | Przygotowanie  | Okres przechowywania (miesiące) | Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (godziny) |
|-------------------------------|--|---------------------------------|---|
| Befszytk                      | Pociąć na pojedyncze porcje  | 6-10                            | 1-2 lub do całkowitego rozmrożenia                  |
| Jagnięcina                    | Pociąć na pojedyncze porcje  | 6-8                             | 1-2 lub do całkowitego rozmrożenia                  |
| Mięso mielone                 | Podzielić na porcje i zapakować                                    | 1-3                             | 2-3 lub do całkowitego rozmrożenia                  |
| Kielbasa                      | Musi być opakowana   | 1-2                             | Do całkowitego rozmrożenia                          |
| Kurczak i indyk               | Podzielić na porcje i zapakować                                    | 1-2                             | 10-12 lub do całkowitego rozmrożenia                |
| Ryby słodkowodne (np. pstrąg) | Dobrze oczyścić wnętrzności i podzielić na porcje. Umyć i osuszyć. | 2                               | Do całkowitego rozmrożenia                          |
| Ryby chude (np. strzępiel)    | Odciać łeb i ogon, jeśli konieczne.                                | 4-8                             | Do całkowitego rozmrożenia                          |
| Ryby tłuste (np. makrela)     |  | 2-4                             | Do całkowitego rozmrożenia                          |
| Groszek                       | Obrać ze strąków i umyć  | 12                              | Można użyć mrożonkę                                 |


**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone. Mogłoby to stanowić zagrożenie dla Twojego zdrowia.

## ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Chłodziarko-zamrażarka została wyposażona we wbudowany system detekcji usterek, który umożliwia udzielanie wskazówek, jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje w oczekiwany sposób. W przypadku wystąpienia błędu symbol wyświetlany jest na panelu sterowania. Najbardziej powszechne symbole błędów zostały pokazane poniżej. Jeśli chłodziarko-zamrażarka wyświetla symbol niepokazany poniżej, skontaktuj się z Sharp Helpdesk.

| WYŚWIETLANE SYMBOLE USTEREK   | RODZAJ USTERKI  | UWAGA   | ROZWIĄZANIE   |
|---|---|---|---|
| <br>i sygnał dźwiękowy | Ostrzeżenie o wystąpieniu usterki                     | Część chłodziarko-zamrażarki może nie działać prawidłowo lub występuje problem z chłodzeniem. | Skontaktuj się z Sharp Helpdesk   |
|                        | Komorze zamrażarki nie jest dostatecznie schłodzona.  | Może to być wynikiem zakłóceń lub przerw w zasilaniu urządzenia chłodzącego.                  | Skorzystaj z trybu SUPERFREEZE lub ustaw niższą temperaturę w komorze zamrażarki, dopóki nie zniknie symbol ostrzegawczy. Jeśli wyświetlany jest ten symbol ostrzegawczy, nie wolno umieszczać świeżych artykułów spożywczych w komorze zamrażarki. |
|                        | Komorze chłodziarki nie jest dostatecznie schłodzona. | Może to być wynikiem zakłóceń lub przerw w zasilaniu urządzenia chłodzącego.                  | Skorzystaj z trybu SUPERCOOL lub ustaw niższą temperaturę w komorze zamrażarki, dopóki nie zniknie symbol ostrzegawczy. Nie wolno otwierać drzwi, jeśli wyświetlany jest system ostrzegawczy.   |
|                        | Komorze chłodziarki jest zbyt wychłodzona.            | Zachodzi ryzyko zamrożenia artykułów spożywczych przechowywanych w chłodziarce.               | Anuluj funkcję SUPERCOOL, jeśli została włączona. Obniż temperaturę w komorze chłodziarki.  |

## ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| WYŚWIETLANE SYMBOLE USTEREK   | RODZAJ USTERKI                            | UWAGA  | ROZWIĄZANIE |
|---|---|--|-------------|
|  | Napięcie zasilające spadło poniżej 170 V. | Ten symbol służy jako wskazówka i ostrzeżenie. Zniknie, jeśli napięcie wzrośnie powyżej 170 V. | -           |

### Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje w oczekiwany sposób, proste rozwiązania można znaleźć w tabeli poniżej. Jeśli chłodziarko-zamrażarka wykryje usterkę nieopisaną w niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

| Usterka  | Możliwa przyczyna   | Rozwiązanie   |
|--|---|---|
| Chłodziarko-zamrażarka nie działa.   | Wyłączone zasilanie urządzenia.   | Sprawdź, czy chłodziarko-zamrażarka jest podłączona do zasilania i włączona.  |
| Poszczególne komory chłodziarko-zamrażarki nie są dostatecznie schłodzone. | Ustawiona temperatura jest za wysoka.                                     | Ustaw niższą wartość temperatury.   |
|  | Drzwi otwierane i zamykane są zbyt często.                                | Spróbuj ograniczyć otwieranie i zamykanie drzwi.  |
|  | Uszkodzone uszczelki drzwi.   | Skontaktuj się z Sharp Helpdesk.  |
| Komora chłodziarki jest przepełniona.                                      |   | Sprawdź, czy ilość wolnego miejsca między artykułami jest dostateczna, żeby zapewnić cyrkulację powietrza. Upewnij się, że artykuły spożywcze nie blokują otworów wentylacyjnych.   |
|  | Artykuły spożywcze w komorze zamrażarki są chłodniejsze niż to konieczne. | Ustawienie temperatury może być zbyt niskie.  |
| Chłodziarko-zamrażarka głośno pracuje.                                     | Chłodziarko-zamrażarka może być nieprawidłowo wypoziomowana.              | Wyreguluj nóżki chłodziarko-zamrażarki.   |
|  |   | Należy pamiętać, że podczas pracy chłodziarko-zamrażarki mogą być słyszalne pewne odgłosy. To zupełnie normalne odgłosy podczas odszraniania chłodziarko-zamrażarki i nie oznaczają uszkodzenia urządzenia. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z Sharp Helpdesk. |
| Wilgoć gromadzi się na wewnętrznych częściach chłodziarko-zamrażarki.      | Drzwi otwierane i zamykane są zbyt często.                                | Spróbuj ograniczyć otwieranie i zamykanie drzwi.  |
| Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.   | Artykuły spożywcze mogą uniemożliwiać zamknięcie drzwi.                   | Sprawdź, czy drzwi nie są blokowane przez jakiegokolwiek przeszkodę.  |
|  | Półki i szuflady nie zostały prawidłowo ustawione.                        | Sprawdź, czy półki i szuflady zostały prawidłowo ustawione.   |
|  | Uszkodzone uszczelki drzwi.   | Skontaktuj się z Sharp Helpdesk.  |
|  | Chłodziarko-zamrażarka nie jest ustawiona poziomo.                        | Wyreguluj nóżki chłodziarko-zamrażarki.   |

### Informacje na temat zgodności urządzenia

- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 16°C do 43°C.
- Urządzenie zostało skonstruowane zgodnie z normami IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

## ROZDZIAŁ -6: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Odmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY.....                  | 35 |
| KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....       | 38 |
| KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU ..... | 39 |
| KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....    | 42 |
| KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....                 | 43 |
| KAPITOLA -6: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....            | 44 |

Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY



**VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.



**VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.



**VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia



**VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte obvod s chladivom.



**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.



Malé množstvo chladiwa použitého v tejto chladničke s mrazničkou je ekologické chladiwo R600a (izobután). Je horľavé a výbušné, ak sa vznieti v uzavretom priestore.



\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzujte obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

\* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napätím 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

\* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.

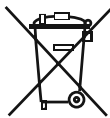
- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.

# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerežte napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 13 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaisťte, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhate zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostiach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.



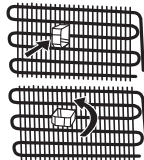
## Bezpečnostné upozornenia

- Nepripájajte chladničku s mrazničkou do elektrickej siete pomocou predlžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fľaše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porazenie.
- Nevyberajte veci z mrazničky vlhkými ani mokrými rukami. Mohli by ste si tak odrieť kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrazení potraviny znovu nezmrazujte.

## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazničky.
- V hornej a zadnej strane chladničky s mrazničkou nechajte priestor aspoň 150 mm. Na vrch chladničky s mrazničkou nič nekladte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie chladničky s mrazničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sódy bikarbóny. Po vyčistení opláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými distančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladnička nebude dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



## Pred použitím chladničky



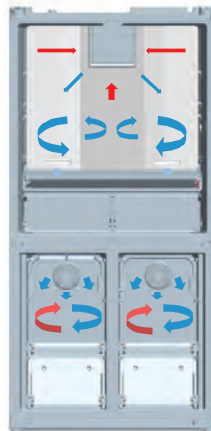
- Pred nastavením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazničkou poškodená, nainštalujte ju ani ju nepoužívajte.
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

### Technológia zabraňujúca tvorbe námrazy

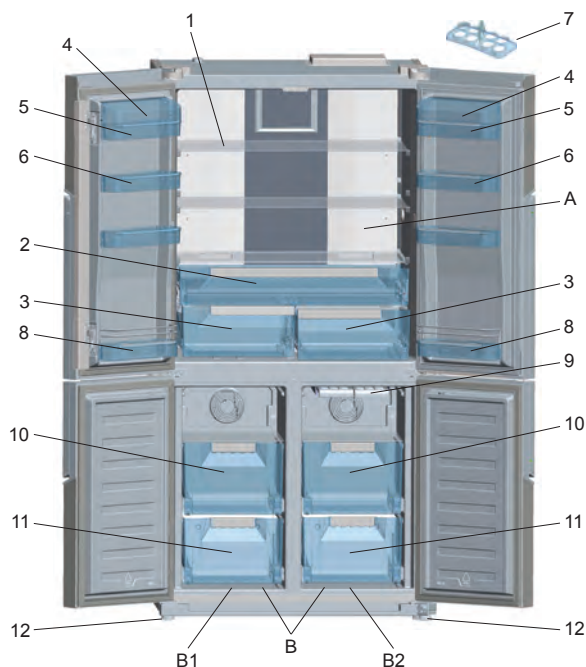
Táto technológia sa líši od mnohých iných bežných technológií chladničiek s mrazničkou. Pri ostatných prístrojoch sa môže v oddiele mrazničky vyskytnúť ľad v dôsledku otvorenia dverí a vlhkosti spôsobenej potravinami. V takýchto zariadeniach je potrebné odmrazovanie. Musíte ich pravidelne vypnúť, vybrať potraviny zvnútra a odstrániť ľad.

Vaša chladnička s mrazničkou s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pomocou ventilátora bráni takým problémom rovnomernou distribúciou chladu v chladničke a mrazničke. Tak sa potraviny ochladia rovnomerne a jednotne, čím sa zabráni vlhkosti a mrznutiu.



**Modré šípky:** Prúdenie studeného vzduchu  
**Červené šípky:** Návrat teplého vzduchu

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU



- A) Chladnejší priečnik
- B) Priečnik chladničky/mrazničky
- B1. Zóna 1 / B2. Zóna 2
- 1) Police priečniku chladničky
- 2) Chladiaci (raňajkový) priečnik
- 3) Priestor pre jemné potraviny
- 4) Kryty poličky na syr - maslo
- 5) Polička na syr a maslo
- 6) Poličky vo dverách
- 7) Misky na vajička
- 8) Poličky na fľaše vo dverách
- 9) Priečinky na ľad
- 10) Horné košíky mrazničky/chladničky
- 11) Dolné košíky mrazničky/chladničky
- 12) Nastaviteľné zarážky

Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

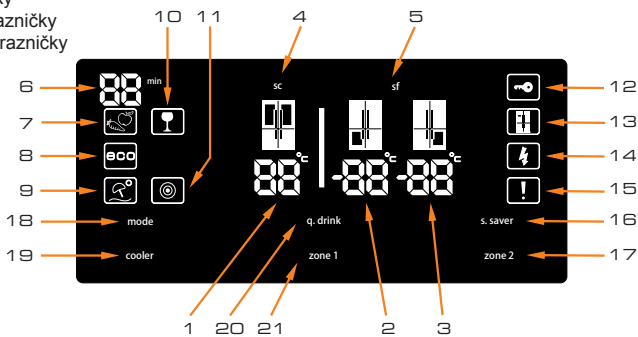
## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Všeobecné funkcie chladničky s mrazničkou

Svetlá LED sú navrhnuté na postupné rozsvietenie a dosiahnutie 100 % jasú im bude trvať niekoľko sekúnd.

### Elektronický displej a používanie

1. Indikátor teploty v priečniku chladničky
2. Indikátor teploty ľavého priečniku mrazničky
3. Indikátor teploty pravého priečniku mrazničky
4. Kontrolka superchladenia
5. Kontrolka supermrazenia
6. Počítadlo alarmu Qdrink
7. Režim Nutrifresh
8. Ekonomický režim
9. Režim dovolenky
10. Kontrolka Qdrink
11. Nočný snímač
12. Detská zámka
13. Ukázkový predajný režim
14. Výstraha nízkeho napätia
15. Alarm
16. Tlačidlo šetriča obrazovky
17. Tlačidlo Zóna 2 (pravá mraznička)
18. Tlačidlo režimu
19. Tlačidlo chladiaceho priečniku
20. Tlačidlo režimu Qdrink
21. Tlačidlo Zóna 1 (ľavá mraznička)



Hodnoty na obrazovke naznačujú hodnoty teploty nastavené zákazníkom.

Pohotovostný displej je chránený pred chybným kontaktom. Preto je potrebné, aby ste na displeji stlačili ľubovoľnú klávesu skôr ako vykonáte čokoľvek iné. V takom prípade sa po 2 sekundách ozve pípnutie a vy budete môcť displej použiť. Ak počkáte 20 sekúnd na dokončenie procesu, displej sa vráti do rovnakého ochranného obalu.

### Chladenie nápojov [q.drink]

Na aktivovanie režimu chladenia nápojov by sa malo použiť tlačidlo [q.drink]. Každé stlačenie predĺži čas o 5 minút, a to až do hodnoty 30 minút a potom sa vráti na nulu. Môžete zobraziť zónu času, ktorú chcete nastaviť v časti „počítadlo alarmu Qdrink“. Režim Qdrink umožní, aby chladnička po uvedenom čase vydala zvukové upozornenie.

**Dôležité:** Nemalo by sa zamieňať s chladením.

Čas musíte nastaviť v súlade s teplotou fľaš skôr, ako ich vložíte do priečinkov v zóne 1 a/alebo v zóne 2. Napríklad môžete na začiatok nastaviť čas na „5 minút“. Ak je po uplynutí tohto času chladenie nedostatočné, môžete nastaviť ďalších 5 alebo 10 minút. Počas používania tohto režimu musíte pravidelne kontrolovať teplotu fľaš. Keď budú fľaše dostatočne studené, musíte ich vybrať zo spotrebiča. Ak zabudnete na fľaše v režime Q.DRINK, môžu vybuchnúť.

**Dôležité:** Ak používate priečinky Zóna 1 a Zóna 2 na chladenie, tento režim sa neaktivuje.

### Ekonomický režim [eco]

Zaistiť, aby bola vaša chladnička v prevádzke v rámci ideálnych teplôt. Aby ste mohli aktivovať režim „ECO“, mali by ste stlačiť tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „eco a e“.

### Režim dovolenky (H)

Je vyobrazený ako slniečnik a slniečko. Ak pôjdete na dlhý čas na dovolenku, počas ktorej nebudete používať priečnik chladničky, môžete aktivovať tento režim. Aby ste prepli spotrebič do režimu dovolenky, mali by ste stlačiť len tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „symbolu dovolenky a H“.

### Rýchle mrazenie (sf / super freeze)

Mali by ste stlačiť tlačidlá [zone1] alebo [zone2], kým sa na displeji nezobrazia písmená „sf“. Po zobrazení písmen „sf“ zaznie pípnutie, ak nestlačíte žiadne tlačidlo a zvolí sa režim. Tento režim môžete použiť na zmrazenie pripravených jedál alebo na rýchle zmrazenie veľkého množstva potravín. Režim rýchleho mrazenia sa automaticky deaktivuje po 24 hodinách alebo potom, keď snímač teploty priečnika mrazničky nezaznamená dostatočnú teplotu.

**Pre rýchle mrazenie by ste mali pokiaľ možno vybrať priečnik zóny 1.**

### Rýchle chladenie (sc / super cool)

Stlačte tlačidlo chladenia, kým sa na displeji nezobrazia písmená „sc“. Po zobrazení písmen „sc“ zaznie pípnutie, ak nestlačíte žiadne tlačidlo a zvolí sa režim. Tento režim môžete použiť na chladenie pripravených jedál alebo na rýchle chladenie veľkého množstva potravín. Režim rýchleho chladenia sa automaticky zruší po 4 alebo 6 hodinách, a to v závislosti od teploty prostredia alebo od toho, kedy priečnik chladenia dosiahne dostatočne nízku teplotu.

### Chladiaci priečnik [cooler]

Používa sa na nastavenie teploty chladiaceho priečniku. Stlačením tlačidla [cooler] môžete nastaviť hodnoty chladiacej časti na hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.

### Mraznička/chladiaci priečnik 1 [zone 1]

Predstavuje tlačidlo na nastavenie teploty ľavého spodného priečniku. Stlačením tlačidla [zone 1] sa hodnota mrazenia ľavej spodnej časti dá nastaviť na hodnoty teploty -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňov Celzia. Ak nechcete používať ľavú spodnú časť ako mraziaci priečnik, stlačte tlačidlo [zone1] na 3 sekundy, aby ste prepli do tohto režimu a nastavte hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Mraznička/chladiaci priečink 2 [zone 2]

Predstavuje tlačidlo na nastavenie teploty pravého spodného priečinku. Stlačením tlačidla [zone 2] sa hodnota mrazenia pravej spodnej časti dá nastaviť na hodnoty teploty -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňov Celzia. Ak nechcete používať pravú spodnú časť ako mraziaci priečink, stlačte tlačidlo [zone2] na 3 sekundy, aby ste prepli do tohto režimu a nastavte hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.

### Detská zámka (Symbol kľúčika)

Aby ste aktivovali detskú zámku, musíte súčasne na 3 sekúnd stlačiť tlačidlá [cooler]+[zone 2]. Keď je detská zámka aktívna, iné tlačidlá sa deaktivujú, a tým sa zabráni v zmene nastavení, ktoré ste vykonali. Aby ste detskú zámku deaktivovali, musíte súčasne na 3 sekúnd opätovne stlačiť tlačidlá [cooler]+[zone 2].

### Šetrič obrazovky [s.saver]

Vďaka tejto funkcii, ktorá sa aktivuje stlačením tlačidla [s.saver] na 3 sekundy, budete šetriť energiu vypnutím osvetlenia digitálneho indikačného panelu. Aby ste režim deaktivovali, opätovne stlačte tlačidlo [s.saver] na 3 sekundy.

### Nočný snímač

Vďaka tejto funkcii, ktorá sa aktivuje po stlačení tlačidiel nočného snímača [mode] a [s.saver] na 3 sekundy, budú svetlá vašej chladničky VYPNUTÉ v prípade dostatočného svetla, čím budete šetriť energiu.

### Alarm

Keď sa rozsvieti kontrolka alarmu, mali by ste kontaktovať servis.

Ak stlačíte tlačidlo [s.saver], keď sa vyskytol alarm a na displeji je zobrazený výkričník, zvuk alarmu sa vypne, avšak znak výkričníka zostane na digitálnom indikačnom paneli, kým sa chyba neodstráni.

### Režim zapnutia - vypnutia priečinkov

Cez panel indikátorov môžete zrušiť celé priečinky, ktoré nepotrebujete alebo nechcete.

Aby ste vyplli priečink Zóna 2 a chladiaci priečink súčasne, podržte súčasne stlačené tlačidlá [mode] a [zone 2] na 3 sekúnd a všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

Aby ste vyplli priečink Zóna 1, podržte súčasne stlačené tlačidlá [mode] a [zone 1] na 3 sekúnd a všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

Aby ste vyplli len chladiaci priečink, podržte súčasne stlačené tlačidlá [mode] a [cooler] na 3 sekúnd a všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

Aby ste opätovne spustili vypnutý priečink, použijete rovnakú kombináciu tlačidiel.

### Používanie priečinka mrazničky ako chladiaceho priečinka na základe potreby

Pravý a ľavý spodný priečink spotrebiča sa môže použiť ako mraznička alebo chladiaci priečink.

Podľa potreby musíte stlačiť tlačidlo [zone 1] na 3 sekundy, aby ste použili ľavú spodnú časť ako chladiaci priečink alebo tlačidlo [zone 2] na 3 sekundy, aby ste použili pravú spodnú časť ako chladiaci priečink.

**Dôležité:** Ak sa priečinky Zóna 1/Zóna 2 zmenia z mrazničky na chladiaci priečink:

- Mali by ste vybrať potraviny z príslušného priečinka a nechať 4 hodiny zatvorené dverka. Následne vložte potraviny do príslušného priečinka.
- Opätovne by ste mali vložiť košíky a/alebo poličky, ktoré ste z priečinka vybrali.
- Podobne, aby ste využili ktorýkoľvek zo spodných priečinkov, ktoré sa používajú ako chladiaci priečink opätovne ako mraziace priečinky, budete musieť stlačiť tlačidlo príslušného priečinka na 3 sekundy.

**Dôležité:** Ak sa priečinky Zóna 1/Zóna 2 zmenia z chladiaceho priečinka na mraziaci:

- Mali by ste vybrať potraviny z príslušného priečinka a nechať 2 hodiny zatvorené dverka. Následne vložte potraviny do príslušného priečinka.
- Keď sa priečinky zóna 1 a zóna 2, ktoré sa používajú ako chladiace priečinky, prepnú na hodnotu nastavenia Dovolena alebo Ekonomický režim, budú naďalej fungovať ako chladiaci priečink.

### Dôležité

- Ak chcete používať priečinky zón ako chladiaci priečink, za účelom úspory energie uprednostnite priečink Zóna 1.
- Nepoužívajte priečink Zóna 2 ako mrazničku pri okolitých teplotách presahujúcich 38°C.

### Režim NUTRIFRESH

NUTRIFRESH funguje na ochranu chuti, textúry a vzhľadu potravín. Udržovaním ideálnej teploty a úrovni vlhkosti, ktoré sú prednastavené na optimalizovanie čerstvosti ovocia a zeleniny, vytvárame podmienky pre dlhšiu životnosť. Aby ste vybrali režim NUTRIFRESH, časť Zóna 1 by sa mala používať ako chladiaci priečink. Aby ste prepli spotrebič do režimu Nutrifresh, mali by ste stlačiť len tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „symbolu Nutrifresh“. Tlačidlo Zóna 1 sa vypne a používateľ nemôže zmeniť teplotu priečinku Zóna 1.

Ak sa Zóna 1 používa ako mraznička, tak pred použitím režimu Nutrifresh by mal používateľ dodržiavať nižšie uvedené pravidlá.

**Dôležité:** Ak sa priečinky Zóna 1/Zóna 2 zmenia z mrazničky na chladiaci priečink:

- Mali by ste vybrať potraviny z príslušného priečinka a priečink vyčistiť. Dverka by ste mali nechať na 4 hodiny zatvorené. Následne vložte potraviny do príslušného priečinka.
- Opätovne by ste mali vložiť košíky a/alebo poličky, ktoré ste z priečinka vybrali.

**Poznámka:** Režim Nutrifresh by sa nemal aktivovať, ak sa Zóna 1 používa ako mraznička.

**Poznámka:** Potraviny by sa nemali dávať pred ventilátor.

Nutrifresh uchováva ovocie a zeleninu v čerstvom stave a pomáha chrániť vitamíny a nutričné hodnoty ovocia a zeleniny tak, že udržiava ideálnu vlhkosť a teplotu.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Upozornenia na nastavenia teploty

- Vaše nastavenia teploty sa nevymažú, keď sa vyskytne prerušenie energie.
- S ohľadom na efektívnosť sa neodporúča, aby ste používali svoju chladničku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dverí, množstva potravín uchovávaných v chladničke a okolitej teploty okolo chladničky.
- Po zapojení môže byť vaša chladnička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa kompletne schladí. Počas tohto obdobia neotvárajte pravidelne dvere chladničky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5 minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladničky, keď odpojte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladnička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzku vašej chladničky mimo uvedených limitných hodnôt teploty s ohľadom na efektívnosť chladenia.

| Klimatická trieda | Okolité teplota v °C |
|-------------------|----------------------|
| T                 | 16 až 43 (°C)        |
| ST                | 16 až 38 (°C)        |
| N                 | 16 až 32 (°C)        |
| SN                | 10 až 32 (°C)        |

**Poznámka:** Ak je teplota okolia vyššia ako 38 °C, teplota priečinka sa nedá nastaviť na -22 °C, -23 °C alebo -24 °C. Dá sa nastaviť len na -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C alebo -21 °C.

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ťažké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraní dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kým sa kompresor opäť nezačne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.

Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.



Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky.

Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

Keďže sú tieto poličky odobrateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitní zón popisovanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.

### Príslušenstvo

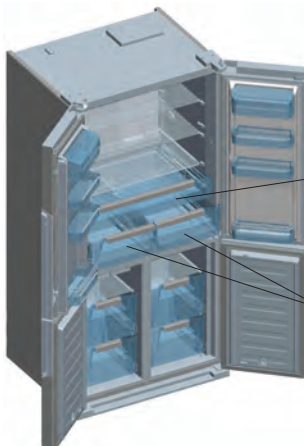
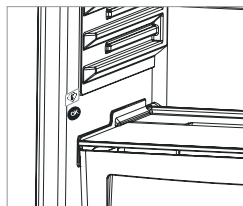
#### Miska na zeleninu a chladiaci priečink (raňajky)

##### Chladiaci priečink/raňajky

Keď sa tento priečink používa ako 0 °C priečink (chladiaci priečink), zaručí, že potraviny sa uchovávajú pri 0 °C. Môžete uchovať mrazené potraviny, ktoré vyberiete z priečinku hlbokého mrazenia, aby ste ich rozmrazili alebo na uchovanie mäsa a očistených rýb (v plastových vreckách alebo košíkoch) atď., ktoré použijete v rámci 1 až 2 dní bez potreby zmrazovania.

Poznámka: Pri 0 °C voda zamrzá, ale potraviny, ktoré obsahujú soľ alebo cukor, môžu zamrzáť až pri nižších teplotách.

! Do tejto časti nedávajte potraviny, ktoré chcete zamraziť alebo priečinky na ľad.



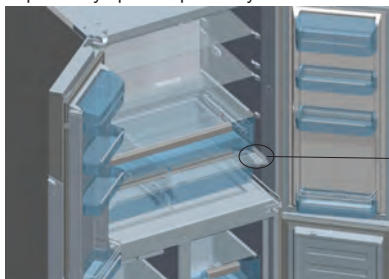
Chladiaci priečink / raňajky

Priečink pre jemné potraviny

## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Tlačidlo nastavenia vzduchu priečinku na jemné potraviny

Otočte gombík nastavenia vzduchu medzi priečinkom na jemné potraviny a chladiacim priečinkom, aby ste otvorili pozíciu, keď je priečink na jemné potraviny nadmerne zaplnený. Týmto spôsobom sa nasávaný vzduch do priečinku na jemné potraviny upraví a potraviny zostanú dlhší čas čerstvé.



Tlačidlo nastavenia vzduchu priečinku na jemné potraviny



**Vizuálne a textové popisy na častiach príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu vášho spotrebiča.**

### Čistenie

- Chladničku nečistíte nalievaním vody.
- Vnútorú a vonkajšiu stranu vášho spotrebiča môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.
- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.
- Kondenzátor (zadný diel s čiernymi krídelkami) by sa mal čistiť pomocou vysávača alebo suchej kefy aspoň raz do roka. Toto pomôže mrazničke, aby efektívnejšie fungovala a umožní vám šetriť energiu.

### Čistenie misky výparníka

Vaša chladnička sa automaticky rozmrazuje. Voda vytváraná pri rozmrazovaní vyteka do misky výparníka a prechádza cez zbernú drážku vody a sama sa vyparuje.

### Výmena žiaroviek LED používaných na osvetlenie

Pri výmene žiaroviek LED používaných na osvetlenie kontaktujte autorizovaný servis.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Pri skladovaní tropického ovocia, ako je ananás, dávajte pozor. Pri nízkych teplotách sa môže rýchlo pokaziť.
- Pred uskladnením rozdeľte potraviny na menšie časti.
- Potraviny prekryte alebo zabalte, aby ste zabránili šíreniu pachov. Odporúčame uložiť mäso voľne prikryté, pretože to umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo mäsa, čo spôsobuje mierne uschnutie povrchu a pomáha zabrániť rastu baktérií.
- Neskladujte potraviny tak, že blokujú tlačidlo nastavenia vzduchu v kontajneri.

Nižšie uvedená tabuľka je rýchlym sprievodcom, zobrazuje najúčinnjší spôsob, ako ukladať hlavné skupiny potravín v oddiele chladničky.

| Potravina              | Doba skladovania                       | Miesto                           |
|------------------------|--|----------------------------------|
| Ovocie a zelenina      | 1 týždeň                               | Dajte ich do oddielu na zeleninu |
| Ryba a mäso            | 2 – 3 dni                              | Zabalené na sklenenej policičke  |
| Čerstvý syr            | 3 – 4 dni                              | Horná policička dverí            |
| Maslo a margarín       | 1 týždeň                               | Horná policička dverí            |
| Fľaše, jogurt a mlieko | Pozrite si balenie príslušného výrobku | Horná policička dverí            |
| Vajcia                 | 1 mesiac                               | V držiaku na vajcia              |

### Oddiel mrazničky:

Oddiely mrazničky by ste mali používať na uchovávanie potravín na dlhú dobu a na výrobu ľadu. Snažte sa zmraziť potraviny čo najrýchlejšie, aby si zachovali ich chuť a vzhľad. Odporúčame umiestniť jedlo, ktoré chcete zmraziť, do nomého priečinka oddielu mrazničky po dobu 24 hodín pred umiestnením vedľa iných mrazených potravín. Je dôležité, aby ste neprekračovali maximálnu kapacitu mrazenia chladničky s mrazničkou. Vďaka tomu zaistíte, že potraviny

## ČASŤ -4: VKLADANIE POTRAVÍN





zamrznú tak rýchlo ako je to možné. Maximálna kapacita zmrazovania pre zmrazenie do 24 hodín je 18 kg. Skladovacie doby mrazených potravín sa menia na základe mnohých faktorov, ako sú napríklad: časťnosť otvárania a zatvárania dverí, nastavenie termostatu, typy potravín a doba, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potraviny získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Je dôležité, aby ste dodržiavali pokyny na balení mrazených potravín a nepresiahli dobu skladovania. V nižšie uvedenej tabuľke sa nachádzajú nejaké odporúčania ohľadom mrazenia.

| Potravina                             | Príprava  | Doba skladovania (mesiace) | Doba rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny) |
|---------------------------------------|---|----------------------------|---|
| Hovädzí steak                         | Naporciujte na jednotlivé porcie  | 6 – 10                     | 1 – 2 alebo až do úplného rozmrazenia           |
| Jahňacie mäso                         | Naporciujte na jednotlivé porcie  | 6 – 8                      | 1 – 2 alebo až do úplného rozmrazenia           |
| Mleté mäso                            | Balené vo vhodných porciách   | 1 – 3                      | 2 – 3 alebo až do úplného rozmrazenia           |
| Párok                                 | Musí byť zabalený   | 1 – 2                      | Až do úplného rozmrazenia                       |
| Kura a moriak                         | Balené vo vhodných porciách   | 1 – 2                      | 10 – 12 alebo až do úplného rozmrazenia         |
| Sladkovodná ryba (napríklad pstruh)   | Dobre vo vnútri umytá a zbavená šupín. Umytá a vysušená. V prípade potreby odrežte hlavu a chvost | 2                          | Až do úplného rozmrazenia                       |
| Chudé ryby (napríklad morský ostriež) |   | 4 – 8                      | Až do úplného rozmrazenia                       |
| Tučné ryby (napríklad makrela)        |   | 2 – 4                      | Až do úplného rozmrazenia                       |
| Hrášok                                | Lúpaný a umytý  | 12                         | Dá sa použiť aj mrazený                         |


**VÝSTRAHA:** Po rozmrazení mrazených potravín ich znovu nezmrázajte. Môže to byť nebezpečné pre vaše zdravie.

## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Vaša chladnička s mrazničkou je vybavená zabudovaným systémom detekcie porúch, ktorý vám môže pomôcť, keď vaša chladnička s mrazničkou nepracuje správne. Pri chybe sa na ovládacom paneli zobrazí symbol. Nižšie sú zobrazené najčastejšie symboly chýb. Ak sa na vašej chladničke s mrazničkou zobrazí symbol, ktorý nie je uvedený nižšie, kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.

| ZOBRAZENIE CHÝB   | TYP CHYBY                              | POZNÁMKA  | ČO TREBA SPRAVIŤ   |
|---|--|---|--|
| <br>a zvuková signalizácia | Upozornenie na chybu                   | Časť vašej chladničky s mrazničkou nemusí fungovať správne alebo sa vyskytol problém s chladením. | Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp  |
|                            | Oddiel mrazničky nechladí dostatočne.  | Môže to byť spôsobené prerušením napájania alebo chybou chladiaceho zariadenia.                   | Použite režim SUPERZMRAZENIE alebo nastavte oddiel mrazničky na nižšiu teplotu, kým nezmižne symbol výstrahy. Keď sa zobrazuje tento výstražný symbol, nedávajte do oddielu mrazničky čerstvé potraviny. |
|                            | Oddiel chladničky nechladí dostatočne. | Môže to byť spôsobené prerušením napájania alebo chybou chladiaceho zariadenia.                   | Použite režim SUPERCHLADENIE alebo nastavte chladničku na nižšiu teplotu, kým nezmižne symbol výstrahy. Keď je zobrazený výstražný systém, neotvárajte dvere.  |
|                            | Oddiel chladničky je príliš chladný.   | Hrozí nebezpečenstvo zmrazenia potravín v chladničke.   | Ak je aktívna funkcia SUPERCHLADENIE, zrušte ju. Znížte teplotu v oddiele chladničky.  |

## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

| ZOBRAZENIE CHÝB   | TYP CHYBY                           | POZNÁMKA   | ČO TREBA SPRAVIŤ |
|---|-------------------------------------|--|------------------|
|  | Napájacie napätie kleslo pod 170 V. | Tento symbol je určený pre radu a pôsobí ako prevencia. Keď napätie stúpne nad 170 V, tento symbol zmizne. | -                |

### Informácie k riešeniu problémov

Ak vaša chladnička s mrazničkou nefunguje podľa očakávaní, možno nájdete v nižšie uvedenej tabuľke jednoduché riešenie. Ak sa vo vašej chladničke s mrazničkou vyskytla chyba, ktorá nie je opísaná v tomto návode, kontaktujte autorizovaný servis.

| Chyba  | Možná príčina  | Riešenie   |
|--|--|--|
| Chladnička s mrazničkou nefunguje.                               | Je odpojená od siete.  | Skontrolujte, či je chladnička s mrazničkou zapojená a zapnutá.  |
| Rôzne oddiely chladničky s mrazničkou nie sú dostatočne chladné. | Je nastavená príliš vysoká teplota.  | Nastavte teplotu na nižšiu hodnotu.  |
|  | Príliš často otvárate a zatvárate dvere.   | Pokúste sa obmedziť počet otváraní a zatváraní dverí.  |
|  | Tesnenia dverí netesnia.   | Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.   |
|  | Oddiel chladničky je preplnený.  | Skontrolujte, či je medzi potravinami dostatok priestoru na umožnenie cirkulácie vzduchu. Uistite sa, že žiadne potraviny neblokujú vetracie otvory. |
| Potraviny v oddiele mrazničky sú chladnejšie ako je potrebné.    | Nastavenie teploty je možno príliš nízke.  | Vyberte vyššiu hodnotu pre nastavenie teploty.   |
| Vaša chladnička s mrazničkou je hlučná.                          | Vaša chladnička s mrazničkou možno nie je vo vodorovnej polohe.  | Nastavte nožičky tak, aby bola chladnička s mrazničkou vo vodorovnej polohe.   |
|  | Majte prosím na pamäti, že počas používania môžete z chladničky s mrazničkou počuť určité zvuky. To je pri chladničke s mrazničkou úplne bežné a nepoškodzuje to chladničku s mrazničkou. Ak máte nejaké obavy, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp. |  |
| Vo vnútorných častiach chladničky s mrazničkou je vlhkosť.       | Príliš často otvárate a zatvárate dvere.   | Pokúste sa obmedziť počet otváraní a zatváraní dverí.  |
| Dvere sa nezatvárajú správne.                                    | Časti jedla môžu brániť zatvoreniu dverí.  | Uistite sa, že dverám nič nebráni v ich zatvorení.   |
|  | Poličky a zásuvky nie sú v správnej polohe.  | Skontrolujte, či sú poličky a zásuvky na svojich miestach.   |
|  | Tesnenie dverí je poškodené.   | Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.   |
|  | Chladnička s mrazničkou nie je vo vodorovnej polohe.   | Nastavte nožičky tak, aby bola chladnička s mrazničkou vo vodorovnej polohe.   |

### Informácie o zhode

- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 43°C rozsahu.
- Spotrebič je navrhnutý v súlade s normami IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

## KAPITOLA -6: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

- Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
- Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.

# Съдържание

|  |    |
|--|----|
| РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....                         | 46 |
| РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....                  | 49 |
| РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР ..... | 50 |
| РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....       | 53 |
| РАЗДЕЛ 5: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....               | 54 |
| РАЗДЕЛ 6: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....             | 55 |

Вашият хладилник с фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника с фризер. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.



**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.



Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

- \* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.
- \* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.
- \* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:
  - кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
  - земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
  - места за настаняване тип нощувка и закуска;
  - кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240 V, 50 Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.

- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.



## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля извършвайте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклещване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

### Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

### Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гаранцията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при неспазване на гореописаното.



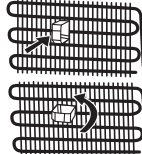
### Предупреждения за безопасност

- Не използвайте удължител при свързването на хладилника с фризер към мрежовото електрозахранване.
- Повреден захранващ кабел / щепсел може да предизвика пожар или токов удар. При повреда захранващият кабел / щепселът трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвайте захранващия кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепсела с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато вземате лед от фризера, внимавайте да не го докосвате. Ледът може да предизвика ледени изгаряния и / или срязвания.
- Не изваждайте предмети от фризера ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини отлепяне на кожа или ледени изгаряния.
- Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена.

### Информация за монтаж

Преди да разопаковате и преместите хладилника с фризер отделете време да се запознаете със следните условия:

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника с фризер от излагане на влага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 мм от други фризери.
- Отстоянието между тавана и задната част на хладилника с фризер от съседни повърхности трябва да бъде най-малко 150 мм. Не поставяйте предмети върху хладилника с фризер.
- За безопасното функциониране на хладилника с фризер е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника с фризер се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Ви преди употреба да изтриете всички стелажки и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжичка сода бикарбонат. След като почистите, изплакнете с топла вода и подсушете.
- При монтажа използвайте пластмасовите детайли за определяне на дистанция в задната част на уреда. Завъртете на 90 градуса (както е показано на изображението). Това ще предпази кондензатора от докосване до стената.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 мм.



## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Преди да използвате Вашия хладилник

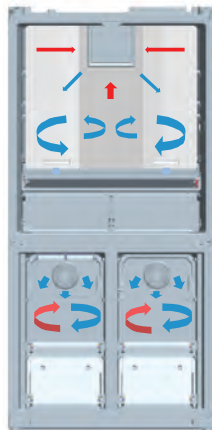


- Преди да монтирате Вашия хладилник с фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника с фризер, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника с фризер за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.

### Технология NO FROST

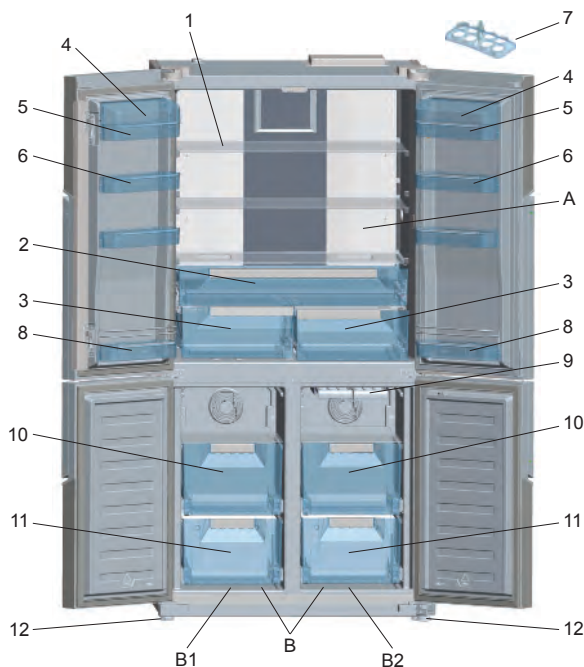
Различни от обикновените хладилници с фризер. Някои уреди могат да образуват лед във фризера, в следствие на отварянето на вратите и влажността от храната. При тях е необходимо размразяване. Такива уреди трябва да бъдат изключвани периодично, а съхраняваната в тях храна премествана, за да може ледът да бъде изчистван.

Вашият хладилник с фризер с технология "NO FROST" предотвратява подобни проблеми чрез равномерно въздушно разпределяне във вътрешността на уреда с помощта на вентилатор. По този начин храната се охлажда равномерно, без овлажняване и замръзване.



**Сини стрелки:** Издухване на студения въздух  
**Червени стрелки:** Връщане на топлия въздух

## РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР



A) Хладилно отделение  
B) Хладилник / фризер  
B1. Зона-1 / B2. Зона 2

- 1) Стелажи на хладилното отделение
- 2) Отделение за изстудяване
- 3) Контейнери за плодове и зеленчуци
- 4) Капаци на стелажа за сирене и масло
- 5) Стелаж за сирене и масло
- 6) Стелажи на вратите
- 7) Стелаж за яйца
- 8) Стелажи за бутилки
- 9) Форма за лед
- 10) Горни кошници на хладилника / фризера
- 11) Долни кошници на хладилника / фризера
- 12) Крачета за нивелиране

*Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда. Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.*

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Общи характеристики на уреда

LED светлините са проектирани да се включват постепенно. За достигане на 100% яркост са необходими няколко секунди.

### Електронен дисплей

1. Индикатор за температурата на хладилното отделение

2. Индикатор за температурата на лявото отделение на фризера

3. Индикатор за температурата на дясното отделение на фризера

4. Светлинен индикатор за супер охладяване

5. Светлинен индикатор за супер замразяване

6. Брояч на алармата за Qdrink

7. Режим Nutrifresh / Свежа храна/

8. Икономичен режим

9. Режим Ваканция

10. Светлинен индикатор за Qdrink

11. Нощен сензор

12. Заклучване против деца

13. Режим демо

14. Предупреждение за ниско напрежение

15. Предупреждение за опасност

16. Бутон за скрийнсейвър

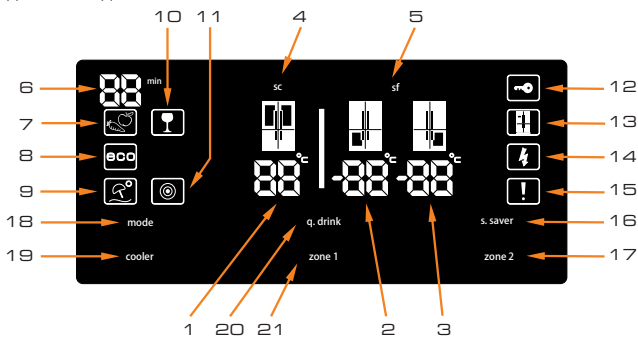
17. Бутон за Зона 2 (дясното отделение на фризера)

18. Бутон за режими

19. Бутон за охладяване

20. Бутон за режим Qdrink

21. Бутон за Зона 1 (лявото отделение на фризера)



На екрана са изобразени температурните стойности, зададени от потребителя.

Дисплеят е проектиран за избягване на грешки в следствие на непреднамерено докосване. За взаимодействие с дисплея натиснете и задръжте произволен бутон за 2 секунди, след което ще прозвучи звук сигнал, показващ готовност за действие.

### Охлаждане на напитки [q.drink]

За активиране на режим Qdrink натиснете бутон Qdrink. Времетраенето се задава на стъпки от по 5 минути (до максимум 30). Зададената продължителност се показва в брояча на алармата за Qdrink. При нейното изтичане прозвучава звук сигнал.

**Важно:** Да не се бърка с режим охладяване.

Моля настройте продължителността в зависимост от броя на бутилките, които поставяте във фризера. В случай че бутилките не са достатъчно охладени, можете да удължите времетраенето на функцията, но е важно тяхната температура да бъде проверявана редовно, тъй като ако бъдат оставени прекалено дълго могат да се пръснат.

### Икономичен режим [eco]

Гарантира, че хладилникът работи в идеален температурен диапазон. За да активирате режим "ECO", натиснете бутон [режими], докато на дисплея се появи светлинният индикатор и символ E, обозначаващи неговото включване.

### Режим Ваканция (H)

(Икона с чадър и слънце) Използвайте този режим ако планирате да сте далеч от дома и няма да използвате хладилното отделение за определен период от време. Натиснете бутона за включване на режим Ваканция, докато на дисплея се появи съответната икона и символ H.

### Бързо замразяване (sf / super freeze)

За бързо замразяване на ястия и големи количества храна. Натиснете съответния бутон, докато на дисплея се появи "sf" и прозвучи звуковият сигнал. Обърнете внимание, че този режим ще бъде изключен автоматично след 24 часа, след което уредът ще се върне към стандартната зададена температура, ако не бъде деактивиран преди това. Същото ще се случи и когато фризерът достигне необходимата температура.

### Бързо охладяване (sc / super cool)

Функцията е предназначена за бързо охладяване на големи количества храна, поставени в хладилното отделение. Натиснете бутона за охладяване, докато на дисплея се появи "sc" и прозвучи звуковият сигнал. Този режим ще бъде изключен автоматично след 4 - 6 часа, когато хладилникът достигне необходимата температура.

### Охлаждане [zooler]

Задаване на температурата в хладилника от 2 до 8 градуса по Целзий, в стъпки от 1 градус.

### Фризер / охладител 1 [zone 1]

Бутон за задаване на температурата на лявото долно отделение. Чрез бутон [zone 1] можете да зададете температурната стойност на лявото долно отделение на -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 градуса по Целзий. В случай че желаете да използвате отделението като охладител, натиснете бутон [zone 1] в продължение на 3 секунди, за да превключите на съответния режим на работа. След това задайте температурата на 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 градуса по Целзий.

### Фризер / охладител 2 [zone 2]

Бутон за задаване на температурата на дясното долно отделение. Чрез бутон [zone 2] можете да зададете температурната стойност на дясното долно отделение на -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 градуса по Целзий. В случай че желаете да използвате отделението като охладител, натиснете бутон [zone 2] в продължение на 3 секунди, за да превключите на съответния режим на работа. След това задайте температурата на 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 градуса по Целзий.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Заклучване против деца

Функцията се активира с едновременно натискане на бутоните за охлаждане и замразяване. Това ще деактивира дисплея. За преустановяване на функцията повторете същото действие.

### Скрийнсейвър [s.saver]

Режимът спомага за спестяване на енергия. Натиснете бутон S.saver и го задръжте в продължение на 3 секунди. За деактивиране повторете действието.

### Нощен сензор

За активиране натиснете бутон night sensor и го задръжте в продължение на 3 секунди. Светлините на хладилника ще изгаснат, като по този начин ще бъде спестена енергия. За деактивиране повторете действието.

### Предупреждение за опасност

Ако светлинният индикатор за предупреждение се задейства, това означава, че нещо с хладилника не е наред. В такъв случай е необходимо да се свържете с екип за поддръжка на Sharp. Индикаторът ще продължи да свети, докато продуктът не бъде прегледан от квалифициран техник на Sharp.

### Включване и изключване на отделенията

За да спестите енергия, можете да изключвате зоните, които не използвате.

**Изключване на отделение зона 1:** Натиснете едновременно бутони Режими и Зона 1 за около 5 секунди, докато изображението, показващо съответната зона на панела за управление изчезне. За да я включите обратно повторете същото действие.

**Зона 2 и хладилно отделение:** Натиснете едновременно бутони Режими и Зона 2 за около 5 секунди, докато изображението, показващо съответната зона на панела за управление изчезне. За да я включите обратно повторете същото действие.

**Хладилник:** Натиснете едновременно бутони Режими и Охлаждане за около 5 секунди, докато изображението, показващо съответната зона на панела за управление изчезне. За да я включите обратно повторете същото действие.

### Промяна на режимите на работа

Режимите на работа на зони 1 и 2 могат да бъдат независимо променени за работа като хладилник или фризер.

**Забележка:** Ако имате нужда от повече хладилно пространство, Ви препоръчваме да използвате зона 1.

- За превключване на зони 1 и 2 като фризер и като хладилник: Натиснете бутон Зона 1 или Зона 2 (в зависимост от това коя зона желаете да превключите) за около 3 секунди, докато температурният диапазон върху панела за управление се промени. В хладилен режим достъпните температури са между 2 - 8 градуса по Целзий, а в режим фризер - между -16 и -24.
- Ако превключвате режима на работа от фризер на хладилник, е необходимо да изпразните съответната зона от съдържанието ѝ, като оставите вратата отворена за 4 часа, преди да я използвате отново.
- Ако превключвате режима на работа от хладилник на фризер, е необходимо да изпразните съответната зона от съдържанието ѝ, като оставите вратата отворена за 2 часа, преди да я използвате отново.

**Забележка:** Ако сте превключили Зона 1 или Зона 2 за работа в хладилен режим, режимите Есо и Ваканция няма да им окажат въздействие.

- Не използвайте Зона 2 като хладилник, когато външните температури са по-високи от 38 градуса по Целзий.
- Препоръчваме да не използвате Вашия хладилник с фризер при външни температури по-ниски от 10 градуса по Целзий.

### Режим NUTRIFRESH /Свежа храна/

Този режим на работа съхранява вкуса и консистенцията на храната. Чрез поддържане на идеални нива на температура и влажност се създават условия за по-продължително съхранение на продуктите. За превключване на режим Nutrifresh натиснете бутон [режими], докато съответният символ бъде показан на дисплея. Бутон Зона 1 ще се изключи и променянето на температурата в тази зона ще бъде невъзможно. Ако Зона 1 е използвана като фризер, преди включване на режим Nutrifresh изпълнете следното:

**Важно:** Отделението на Зона 1 / Зона 2 ще бъде преобразувано от фризер на охладител. Извадете храната от него, след което оставете вратата отворена за 4 часа. След това върнете обратно на местата им извадените кошници и / или стелаж и поставете храната в съответното отделение.

### Забележки:

- Режим Nutrifresh не трябва да бъде активиран, в случай че Зона 1 се използва като фризер.
- Пред вентилатора не бива да бъде поставяна храна.

### Предупреждения относно температурните настройки

- Зададените от Вас температурни настройки няма да бъдат изтрети при евентуално прекъсване на електрическото захранване.
- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата на хладилното отделение. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Настройката на термостата трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се поставя прясна храна, колко често се отварят вратите, колко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.
- Препоръчваме при първоначалното включване на хладилника с фризер да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратите на хладилника и не поставяйте храна в него.
- Този хладилник с фризер има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреда. При включване на захранването, уредът ще започне да работи нормално след 5 минути.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.

**Забележка:** Ако външната температура е по-висока от 38°C, температурата на замразяване не може да бъде настроивана на -22°C, -23°C или -24°C. Допустимите интервали за това са между -16°C и -21°C.

| Климатичен клас | Външна температура °C |
|-----------------|-----------------------|
| T               | Между 16°C и 43°C     |
| ST              | Между 16°C и 38°C     |
| N               | Между 16°C и 32°C     |
| SN              | Между 10°C и 32°C     |

### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променена, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 часа преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

### Поставяйте храната в най-студените части на хладилника.

Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

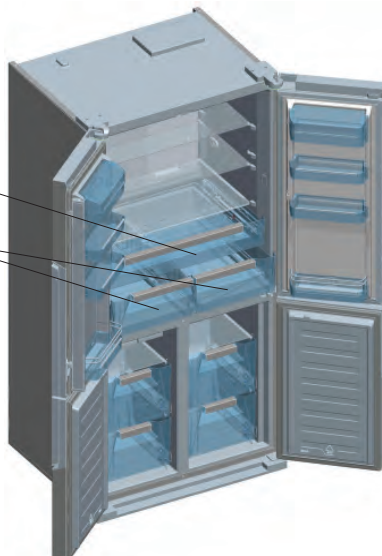
Тъй като тези стелаж са подвижни, обърщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.

### Акcesoари

#### Отделение за изстудяване

Това отделение може да бъде използвано за изстудяване при 0 градуса, идеално за съхранение на месо и риба при оптимални температури. Имайте предвид, че това не е фризер.

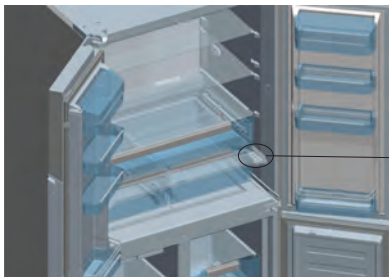
Отделение за изстудяване  
Контейнери за плодове и зеленчуци



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Регулиране на въздушния поток в контейнерите за плодове и зеленчуци

Ако контейнерите за плодове и зеленчуци са пълни, завъртете регулатора, разположен между отделението за изстудяване и контейнерите в отворено положение. Това ще доведе до увеличаване на въздушния поток и запазване на храната свежа за повече време.



Бутон за регулиране на въздушния поток в контейнерите за плодове и зеленчуци



Визуалните и текстови описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.

### Почистване

- Преди да започнете почистване на хладилника с фризер изключете захранването от електрическата мрежа и извадете щепсела от контакта.
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Използвайте кърпа или гъба, за да избършете вътрешната и външната част на уреда с топла вода и сапун.
- Внимателно извадете всички стелаж и чекмеджета, като ги плъзнете нагоре или навън, след което почистете с вода и сапун. Не използвайте перална или съдомиялна машина.
- Не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати, почистващи препарати за стъкло или универсални почистващи средства за почистване на хладилника с фризер. Химикалите в тях могат да причинят увреждане на пластмасовите повърхности и другите компоненти.
- Почиствайте кондензатора в задната част на уреда най-малко веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка.

**Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.**

### Почистване на изпарителната купа

Хладилникът се обезкрежава автоматично. Водата, произведена при обезкрежаването се стича в изпарителния съд през каналите за събиране на вода, след което се изпарява от само себе си.

### Подмяна на LED светлините

В случай на нужда от подмяна на LED светлините се свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

- Когато съхранявате тропически плодове, като например ананас, имайте предвид, че при по-ниски температури се развалят бързо.
- Преди съхранение разделяйте храните на по-малки части.
- Покривайте или увивайте храната, за да я предпазите от миризми. Препоръчваме Ви да съхранявате месо без да е покрито напълно, тъй като това позволява циркулация на въздуха около него, леко изсушавайки повърхността му. По този начин се предотвратява развитието на бактерии.
- Не поставяйте храни така, че бутонът за регулиране на въздушния поток в контейнерите за плодове и зеленчуци да бъде покрит.

Таблицата по-долу представява кратко ръководство за най-ефективните начини за съхранение на основните хранителни групи в хладилното отделение.

| Храна                          | Продължителност на съхранение | Местоположение   |
|--------------------------------|-------------------------------|--|
| Плодове и зеленчуци            | 1 седмица                     | В свободно състояние в контейнерите за плодове и зеленчуци |
| Риба и месо                    | 2-3 дни                       | Увити върху стъклен стелаж                                 |
| Прясно сирене                  | 3-4 дни                       | Най-горния стелаж на вратата                               |
| Масло и маргарин               | 1 седмица                     | Най-горния стелаж на вратата                               |
| Бутилки, кисело и прясно мляко | Вижте опаковката              | Най-горния стелаж на вратата                               |
| Яйца                           | 1 месец                       | Стелажа за яйца  |

## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

### Фризер:

Отделенията на фризера се използват за съхранение на храни за дълги периоди от време и за правене на лед. Целта е прясната храна да бъде замразена възможно най-бързо, така че да запази своя вкус и външен вид. Препоръчваме Ви да поставяте храната, която бихте искали да се замразява в горната тава на отделението за замразяване за 24 часа, след което да я поставите до останалите замразени храни. Важно е да не превишавате максималния капацитет на замразяване на уреда. Това ще помогне храната да бъде замразена възможно най-бързо. Максималният капацитет на замразяване за период от 24 часа е 18 кг.




Продължителността на съхранение на замразените храни може да бъде повлияна от различни фактори, като например: честота на отваряне на вратите; настройки на термостата; видове храни; периода от време между придобиването на храната и поставянето ѝ във фризера. Важно е да обръщате внимание на надписите върху опаковките на замразените храни и да не превишавате продължителността на тяхното съхранение. Таблицата по-долу съдържа някои препоръки относно замразяването на храни:

| Храна                             | Подготовка  | Продължителност на съхранение (месеци) | Период за размразяване при стайна температура (часове) |
|-----------------------------------|---|--|--|
| Телешки стек                      | Нарязано на отделни порции  | 6-10                                   | 1-2 или докато се размрази напълно                     |
| Агнешко                           | Нарязано на отделни порции  | 6-8                                    | 1-2 или докато се размрази напълно                     |
| Мляно месо                        | Опаковано в отделни порции  | 1-3                                    | 2-3 или докато се размрази напълно                     |
| Колбаси                           | Задължително опаковани  | 1-2                                    | Докато се размразят напълно                            |
| Птиче месо                        | Опаковано в отделни порции  | 1-2                                    | 10-12 или докато се размрази напълно                   |
| Сладководна риба (напр. пъстърва) | Добре почистена отвътре и отвън. Измита и изсушена. С отрязана глава, при необходимост. | 2                                      | Докато се размразят напълно                            |
| Постна риба (напр. лаврак)        |   | 4-8                                    | Докато се размразят напълно                            |
| Мазна риба (напр. скумрия)        |   | 2-4                                    | Докато се размразят напълно                            |
| Грах                              | Изчистен и измит  | 12                                     | Може да бъде използван замразен                        |


**ВНИМАНИЕ:** Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена. Това може да бъде опасно за здравето Ви.

## РАЗДЕЛ 5: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Хладилникът с фризер е снабден с вградена система за откриване на дефекти, която може да Ви даде насоки, в случай че уредът не работи правилно. При възникване на грешка върху панела за управление се показва символ. Най-често срещаните символи за грешки са изброени по-долу. Ако видите символ, който не е сред изброените, се свържете с информационното бюро на Sharp.

| ИНДИКАЦИЯ НА ГРЕШКИТЕ   | ТИП ГРЕШКА                                    | ЗАБЕЛЕЖКА  | КАКВО ДА НАПРАВИТЕ  |
|---|---|--|---|
| <br>и звуково предупреждение | Предупреждение за грешка                      | Възможно е част от хладилника с фризер да не работи правилно или да има проблем с охлаждането.               | Свържете се с информационното бюро на Sharp   |
|                              | Фризерът не е достатъчно студен.              | Възможно е това да е в резултат на прекъсване на електрическото захранване или повреда на хладилния агрегат. | Използвайте режим SUPERFREEZE или настройте фризера на по-ниска температура, докато предупредителният символ изчезне. Не поставяйте прясна храна във фризера, докато предупредителният символ се показва. |
|                              | Хладилното отделение не е достатъчно студено. | Възможно е това да е в резултат на прекъсване на електрическото захранване или повреда на хладилния агрегат. | Използвайте режим SUPERCOOL или настройте хладилника на по-ниска температура, докато предупредителният символ изчезне. Не отваряйте вратата преди символът да е изчезнал.                                 |
|                              | Хладилното отделение е прекалено студено.     | Съществува риск храната в хладилното отделение да бъде замразена.  | Деактивирайте функцията SUPERCOOL, в случай че е включена. Увеличете температурата в хладилното отделение.  |

## РАЗДЕЛ 5: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| ИНДИКАЦИЯ НА ГРЕШКИТЕ   | ТИП ГРЕШКА                                  | ЗАБЕЛЕЖКА   | КАКВО ДА НАПРАВИТЕ |
|---|---|---|--------------------|
|  | Захранващото напрежение е паднало под 170V. | Този символ е предназначен да послужи като предупреждение. Той ще излезне щом захранващото напрежение се покачи над 170V. | -                  |

### Информация относно отстраняването на неизправности

В случай че Вашият хладилник с фризер не работи правилно, можете да намерите лесно решение в таблицата, показана по-долу.

Ако в уреда е възникнала неизправност, която не е отразена в настоящото ръководство, моля свържете се с изпълномощен сервиз.

| Неизправност  | Възможна причина   | Разрешение  |
|---|--|---|
| Хладилникът с фризер не работи.   | Изключен е от електрическата мрежа.  | Уверете се, че уредът е включен в електрическата мрежа.   |
| Различните отделения на Вашия хладилник с фризер не се охлаждат достатъчно. | Зададената температура е прекалено висока.   | Задайте по-ниска температура.   |
|   | Вратите се отварят прекалено често.  | Опитайте се да не отваряте вратите толкова често.   |
|   | Уплътненията на вратите са неизправни.   | Свържете се с информационното бюро на Sharp.  |
|   | Хладилното отделение е препълнено.   | Проверете дали между отделните храни има достатъчно място за въздушна циркулация. Уверете се, че вентилационните отвори не са запушени. |
| Храната във фризера е по-студена от необходимото.                           | Възможно е зададената температурна настройка да е прекалено ниска.   | Изберете по-висока температурна настройка.  |
| Вашият хладилник с фризер е прекалено шумен.                                | Възможно е уредът да не е нивелиран.   | Нивелирайте го с помощта на крачетата.  |
|   | Имайте предвид, че по време на работа хладилникът с фризер може да издава някои звуци. Те са напълно нормални за незамерзващ хладилник с фризер и не са индикация за повреда. В случай че нещо Ви безпокои се свържете се с информационното бюро на Sharp. |   |
| Във вътрешните части на хладилника с фризер има влага.                      | Вратите се отварят прекалено често.  | Опитайте се да не отваряте вратите толкова често.   |
| Вратите не се затварят правилно.  | Възможно е някои продукти или храни да им пречат да се затворят.   | Уверете се, че нищо не пречи на вратите да се затварят.   |
|   | Стелажите и чекмеджетата не са поставени на правилната им позиция.   | Проверете дали стелажите и чекмеджетата са поставени правилно.  |
|   | Уплътненията на вратата са повредени.  | Свържете се с информационното бюро на Sharp.  |
|   | Уредът не е нивелиран.   | Нивелирайте го с помощта на крачетата.  |

### Информация за съответствие

- Уредът е предназначен за употреба при температура на околната среда в диапазона 16°C - 43°C.
- Уредът отговаря на стандарти IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

## РАЗДЕЛ 6: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Винаги оставайте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.
2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.



# Cuprins

|  |           |
|--|-----------|
| <b>CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE .....</b>   | <b>57</b> |
| <b>CAPITOLUL -2. PARTILE COMPONENTE ALE APARATULUI SI<br/>      COMPARTIMENTAREA .....</b> | <b>60</b> |
| <b>CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI.....</b>  | <b>61</b> |
| <b>CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR.....</b>   | <b>64</b> |
| <b>CAPITOLUL -5: ÎNAINTE DE A APELA LA SERVICE.....</b>                                    | <b>66</b> |
| <b>CAPITOLUL -6: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI .....</b>                            | <b>68</b> |

Frigiderul/congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranța. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigiderul/congelatorul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea frigiderului/congelatorului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.

## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE



**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.



**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.



**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.



**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.



Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

- \* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.
- \* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincatoare, în apropierea frigiderului/congelatorului.
- \* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
  - în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
  - mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun
  - catering și alte aplicații similare non-retail.
- \* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețeaua de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vârstă

## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE

de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și mentenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.

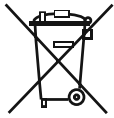
- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.

# CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE

## Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugeți ștecărul și cablul. Demontați clichetul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

## Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

## Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și pentru destinația specifică. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.



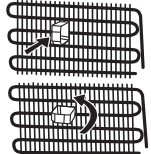
## Avertismente privind siguranța

- Nu folosiți prelungitoare pentru racordarea frigiderului/congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiți excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneți sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticlele sau cutiile pot exploda.
- Nu atingeți cuburile de gheață făcute în congelator atunci când le scoateți, deoarece puteți suferi degerături și/sau tăieturi.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Acest lucru ar putea jוליturi ale pielii și degerături.
- Nu recongelați alimentele după decongelare.

## Informații privind instalarea

*Înainte de a despacheta și manipula frigiderul/congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.*

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigiderul/congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul/congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigider.
- În partea superioară și în spatele frigiderului dvs. trebuie să aveți o distanță liberă de 150 mm. Nu puneți niciun obiect în partea superioară a frigiderului/congelatorului dvs.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigiderul/congelatorul dvs. să fie sigur și echilibrat. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce frigiderul/congelatorul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm ca înainte de folosire, să ștergeți toate rafturile și tăvile cu o cârpă umezită în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați-le.
- Instalați folosind distanțierile din plastic, care se găsesc în spatele aparatului electrocasnic. Răsuciți la 90 de grade (conform indicațiilor din diagramă). Acest lucru va împiedica atingerea condensatorului de perete.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



## Înainte de a folosi frigiderul



- Înainte de a monta frigiderul/congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigiderul/congelatorul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avariarea compresorului.
- La folosirea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce frigiderul începe să se răcească.

## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE

### Informații generale despre noua Tehnologie NO FROST

Noua tehnologie No-frost este diferită de cea a altor frigiderare statice.

La frigiderare normale, umiditatea intrată în frigider la deschiderea ușii și umiditatea alimentelor duce la formarea de gheață în compartimentul congelatorului. Pentru a topi zăpada și gheața din compartimentul congelatorului, este necesar să opriți periodic frigiderul, să scoateți alimentele din frigider și să îndepărtați gheața acumulată în compartimentul congelatorului.

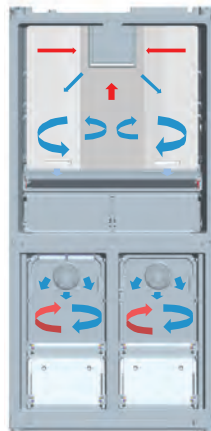
Situația din compartimentul congelatorului este complet diferită în cazul frigiderare no-frost. Aerul uscat și rece este suflat în compartimentele congelatorului prin intermediul ventilatorului. Aerul rece dispersat în mod omogen și uniform între rafturi răcește toate alimentele în mod egal și uniform, evitând astfel umiditatea și formarea de gheață. Compartimentul congelatorului este răcit static. Aerul este distribuit omogen între rafturile compartimentului frigiderului de către ventilator, iar toate alimentele sunt răcite uniform și corect.

Deoarece aerul nu trece de la o secțiune la alta, mirosurile din cele 3 zone diferite ale frigiderului nu se amestecă.

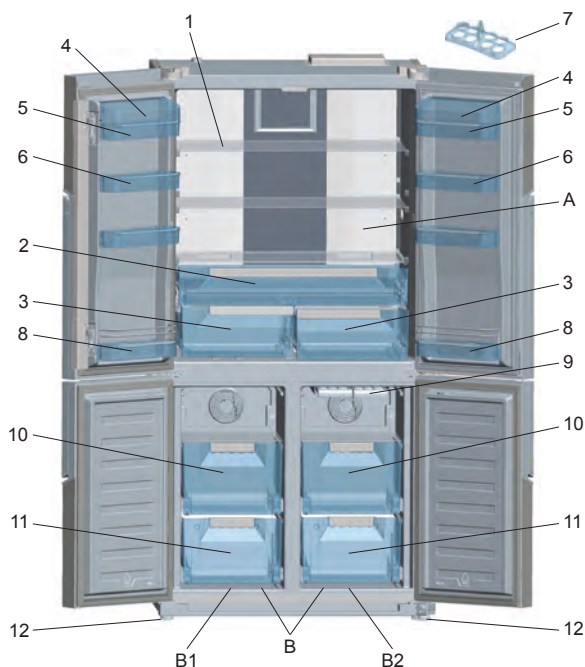
Astfel, noul dumneavoastră frigider No-Frost este mai simplu de folosit, are o capacitate sporită și un aspect stilat.

**Săgeți albastre:** Sufle aer rece

**Săgeți roșii:** Preia aer cald



## CAPITOLUL -2. PARTILE COMPONENTE ALE APARATULUI SI COMPARTIMENTAREA



- A)** Compartimentul frigiderului
- B)** Compartiment frigider / congelator
- B1.** Zona-1 / **B2.** Zona-2
- 1)** Rafturile compartimentului frigiderului
- 2)** Compartiment răcitor (mic dejun)
- 3)** Cutii pentru fructe și legume
- 4)** Capacele rafturilor pentru brânză și unt
- 5)** Raft pentru brânză, unt
- 6)** Rafturi de ușă
- 7)** Suporturi pentru ouă
- 8)** Rafturi de ușă pentru sticle
- 9)** Cutii pentru gheață
- 10)** Coșuri superioare congelator / frigider
- 11)** Coșuri inferioare congelator / frigider
- 12)** Picioare reglabile.

Scopul acestei prezentări este informarea cu privire la componentele aparatului. Componentele pot varia în funcție de modelul aparatului dvs.

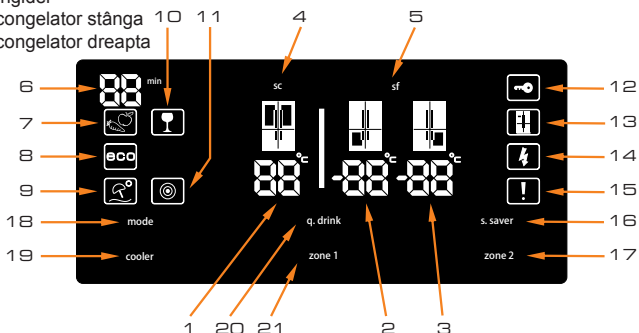
## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Caracteristicile generale ale aparatului dumneavoastră

O aplicație cu LED-uri care luminează treptat, în loc de o aprindere bruscă este disponibilă în iluminarea corpului interior. LED-urile luminează la luminozitate de 100% în câteva secunde după ce se deschide ușa.

### Afișajul electronic și utilizarea

1. Indicator temperatură compartiment frigider
2. Indicator temperatură compartiment congelator stânga
3. Indicator temperatură compartiment congelator dreapta
4. Lampă Super răcire
5. Lampă Super congelare
6. Contor alarmă Qdrink
7. Mod Nutrifresh
8. Modul Economic
9. Modul Vacanță
10. Lampă Qdrink
11. Senzor de noapte
12. Blocare pentru copii
13. Modul Demo Dealer
14. Avertisment tensiune joasă
15. Alarmă
16. Buton Screensaver
17. Buton zona 2 (congelator dreapta)
18. Buton mod
19. Buton frigider
20. Buton zona Qdrink
21. Buton zona 1 (congelator stânga)



Valorile afișate indică temperaturile specificate de utilizator.

Afișajul standby este protejat împotriva contactului defect. Din acest motiv, dumneavoastră trebuie să apăsați orice tastă de pe afișaj înainte de a efectua vreo acțiune. După 2 secunde, ca în acest caz, un sunet va fi auzit pentru a afișa pentru utilizare. Dacă dumneavoastră așteptați 20 de secunde la finalizarea procesului, afișajul se va întoarce în același caz de protecție.

### Răcirea băuturilor (QDRINK)

Apăsați butonul [q.drink] pentru a activa modul de răcire a băuturilor. La fiecare apăsare, timpul va crește cu câte 5 minute până la 30 de minute, apoi va reveni la zero. Puteți să vizualizați timpul setat în secțiunea „Contor alarmă Qdrink”. Modul Qdrink are ca efect doar emiterea unui semnal sonor după o anumită perioadă.

**Important:** A nu se confunda cu răcirea.

Reglați timpul în funcție de temperatura sticlelor de dinainte de introducerea lor în compartimentele zonei 1 și/sau zonei 2. De exemplu, puteți să setați la început „5 minute”. Dacă după această perioadă răcirea este insuficientă, puteți să setați încă 5 sau 10 minute. Verificați periodic temperatura sticlelor când folosiți acest mod. După ce sticlele s-au răcit suficient, scoateți-le din aparat. Dacă uitați sticle în modul Q.DRINK, acestea pot să explodeze.

**Important:** Dacă folosiți compartimentele Zona1 și Zona2 ca frigider, acest mod nu se va activa.

### Modul Economic [eco]

Acest mod asigură funcționarea frigiderului la temperaturi ideale. Pentru a activa modul „ECO”, apăsați butonul [mode] până la aprinderea lămpii „eco și e”.

### Modul Vacanță (H)

Acest mod este reprezentat de o umbrelă și de un soare. Dacă plecați în vacanță și nu veți folosi compartimentul frigiderului mai mult timp, puteți să activați acest mod. Pentru a comuta la modul Vacanță, apăsați butonul [mode] până la aprinderea lămpii „simbol vacanță și H”.

### Congelarea rapidă (sf / super freeze)

Apăsați butoanele [zone1] sau [zone2] până la afișarea literelor „sf”. După afișarea literelor „sf”, este emis un semnal sonor dacă nu mai apăsați niciun buton, iar modul este activat. Puteți folosi acest mod pentru a congela rapid alimentele gătite sau cantități mari de alimente. Modul de congelare rapidă va fi dezactivat automat după 24 de ore sau după ce senzorul de temperatură al compartimentului congelatorului detectează temperatura corectă.

**Se recomandă selectarea compartimentului zonei 1 pentru congelarea rapidă.**

### Răcirea rapidă (sc / super cool)

Apăsați butonul [cooler] până când se afișează literele „sc”. După afișarea literelor „sc”, este emis un semnal sonor dacă nu mai apăsați niciun buton, iar modul va fi activat. Puteți folosi acest mod pentru a răci rapid alimente gătite sau cantități mari de alimente. Modul de răcire rapidă va fi anulat automat după 4 sau 6 ore, în funcție de temperatura mediului, sau după ce compartimentul frigiderului atinge temperatura corectă.

### Frigider [cooler]

Este folosit pentru reglarea temperaturii compartimentului frigiderului. Apăsați butonul [cooler], pentru a regla temperatura frigiderului la 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grade Celsius.

### Congelator / Frigider 1 [zone 1]

Permite reglarea temperaturii compartimentului din stânga-jos. Apăsați butonul [zone 1] pentru a regla temperatura de congelare a compartimentului stânga-jos la -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grade Celsius. Dacă nu doriți să folosiți compartimentul stânga-jos pe post de congelator, apăsați butonul [zone1] timp de 3 secunde pentru a schimba modul, apoi reglați temperatura la 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grade Celsius.

## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Congelator / Frigider 2 [zone 2]

Permite reglarea temperaturii compartimentului din dreapta-jos. Apăsăți butonul [zone 2] pentru a regla temperatura de congelare a compartimentului dreapta-jos la -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grade Celsius. Dacă nu doriți să folosiți compartimentul dreapta-jos pe post de congelator, apăsați butonul [zone 2] timp de 3 secunde pentru a schimba modul, apoi reglați temperatura la 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grade Celsius.

### Blocare pentru copii (simbol tastă)

Pentru a activa blocarea pentru copii, apăsați simultan butoanele [cooler]+[zone 2] timp de 3 secunde. Când blocarea pentru copii este activă, celelalte butoane sunt dezactivate, prevenindu-se astfel modificarea setărilor. Pentru a dezactiva blocarea pentru copii, apăsați din nou simultan butoanele [cooler]-[zone 2] timp de 3 secunde.

### Screensaver [s.saver]

Activați această funcție apăsând timp de 3 secunde butonul [s.saver] pentru a economisi energie stingând lămpile panoului digital. Pentru a dezactiva acest mod, apăsați din nou butonul [s.saver] timp de 3 secunde.

### Senzor de noapte

Activați această funcție apăsând timp de 3 secunde butoanele senzorului de noapte [mode] și [s.saver] pentru ca lămpile frigiderului să se stingă automat atunci când există suficientă lumină, economisind energie.

### Alarmă

Dacă alarma se activează, luați legătura cu un service.

Dacă apăsați butonul [s.saver] când alarma sună și se afișează un semn de exclamare, sunetul alarmei se va opri, însă semnul de exclamare va fi afișat pe panoul digital până la remedierea erorii.

### Modul compartiment pornit-oprit

Puteți folosi panoul pentru a opri complet compartimentele nedorite.

Pentru a opri simultan zona 2 și frigiderul, mențineți apăsat simultan butoanele [mode] și [zone 2] timp de 3 secunde; toate cifrele corespunzătoare compartimentelor oprite vor dispărea de pe panoul digital.

Pentru a opri simultan zona 1 și frigiderul, mențineți apăsat simultan butoanele [mode] și [zone 1] timp de 3 secunde; toate cifrele corespunzătoare compartimentelor oprite vor dispărea de pe panoul digital.

Pentru a opri simultan zona 1 și frigiderul, mențineți apăsat simultan butoanele [mode] și [zone 1] timp de 3 secunde; toate cifrele corespunzătoare compartimentelor oprite vor dispărea de pe panoul digital.

Pentru a reactiva compartimentul oprit, folosiți aceeași combinație de butoane.

### Folosirea unui compartiment al congelatorului drept compartiment al frigiderului, în funcție de necesități

Compartimentele dreapta-jos și stânga-jos ale aparatului pot fi folosite fie drept congelator, fie drept frigider.

Apăsăți butonul [zone 1] timp de 3 secunde pentru a folosi compartimentul stânga-jos drept frigider (preferabil) sau apăsați butonul [zone 2] timp de 3 secunde pentru a folosi compartimentul dreapta-jos drept frigider.

**Important:** În cazul convertirii compartimentului Zona1/Zona2 de la congelator la frigider:

- Scoateți alimentele din compartimentul corespunzător și lăsați ușa închisă timp de 4 ore. Amplasați apoi alimentele în compartimentul corespunzător.
- Montați la loc coșurile și/sau rafturile scoase din compartiment.
- În mod similar, dacă doriți să treceți de la utilizarea compartimentelor inferioare drept frigider la utilizarea lor drept congelatoare, apăsați butonul compartimentului corespunzător timp de 3 secunde.

**Important:** În cazul convertirii compartimentului Zona1/Zona2 de la frigider la congelator:

- Scoateți alimentele din compartimentul corespunzător și lăsați ușa închisă timp de 2 ore. Amplasați apoi alimentele în compartimentul corespunzător.
- Compartimentele din zona 1 și zona 2 folosite drept frigider vor continua să funcționeze drept frigider în cazul activării modului Vacanță sau Economic.

**Important:**

- Dacă doriți să folosiți compartimentele zonelor drept frigider, începeți cu compartimentul Zonei 1 pentru a economisi energie.
- Nu folosiți compartimentul Zona 2 drept congelator dacă temperatura ambientală depășește 38°C.

### Modul NUTRIFRESH

Modul NUTRIFRESH are rolul de a proteja aroma, textura și aspectul alimentelor. Menținând temperatura și umiditatea la niveluri ideale, concepute pentru a optimiza prospețimea fructelor și legumelor, asigurăm păstrarea acestora timp mai îndelungat. Pentru a selecta modul NUTRIFRESH, secțiunea Zona1 trebuie să funcționeze drept frigider. Pentru a comuta la modul Nutrifresh, apăsați butonul [mode] până la aprinderea lămpii „simbol Nutrifresh”. Butonul Zone 1 se va stinge, iar temperatura compartimentului Zona1 nu va putea fi modificată de utilizator.

Dacă Zona 1 este folosită drept congelator, utilizatorul trebuie să respecte regulile de mai jos înainte de a utiliza modul Nutrifresh.

**Important:** În cazul convertirii compartimentului Zona1/Zona2 de la congelator la frigider:

- Scoateți alimentele din compartimentul corespunzător și curățați compartimentul. Lăsați ușa închisă timp de 4 ore. Amplasați apoi alimentele în compartimentul corespunzător.
- Montați la loc coșurile și/sau rafturile scoase din compartiment.

**Notă:** Modul Nutrifresh nu trebuie activat dacă Zona 1 este folosită drept congelator.

**Notă:** Nu amplasați alimente în fața ventilatorului.

Nutrifresh menține prospețimea fructelor și legumelor, protejează conținutul de vitamine și conținutul nutritiv al fructelor și legumelor prin menținerea unor nivele ideale de temperatură și umiditate.

## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Avertismente privind reglarea temperaturii

- Temperaturile setate nu vor fi șterse în cazul unei pene de curent.
- Nu este recomandabilă utilizarea frigiderului în medii cu temperaturi sub 10°C, din cauza scăderii eficienței.
- Temperatura trebuie reglată în funcție de frecvența de deschidere a ușilor, de cantitatea de alimente din frigider și de temperatura ambientală din încăperea în care se află frigiderul.
- După conectarea la priză, în funcție de temperatura ambientală, frigiderul trebuie să funcționeze până la 24 de ore fără întrerupere pentru a se răci complet. Nu deschideți frecvent ușile și nu introduceți multe alimente în această perioadă.
- Pentru a preveni avarierea compresorului, acesta este dotat cu o funcție de decalare de 5 minute în cazul deconectării ștecherului urmată de reconectarea acestuia, sau în cazul unei pene de curent. Frigiderul va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Frigiderul dumneavoastră este proiectat pentru a funcționa în intervalele de temperatură menționate în standarde, potrivit clasei de climă menționate pe eticheta cu informații. Nu vă recomandăm să utilizați frigiderul în afara limitelor de temperatură menționate în termenii eficienței răcirii.

| Clasa de climă | Temperatură ambientală °C |
|----------------|---------------------------|
| T              | între 16 și 43 (°C)       |
| ST             | între 16 și 38 (°C)       |
| N              | între 16 și 32 (°C)       |
| SN             | între 10 și 32 (°C)       |

**Notă:** Dacă temperatura ambientală depășește 38°C, temperatura compartimentului congelatorului nu poate fi reglată la -22°C, -23°C sau -24°C. Poate fi reglată numai la -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C sau -21°C.

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece. Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul « OK », acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu de observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ați pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anormală de cristale de gheață (în fundul aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraîncărcat, temperatura ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.

### Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.



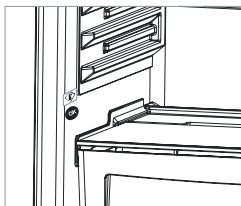
Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigiderul dvs.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonale descrise pe abțibildul, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



### Accesorii

#### Bol Pentru Legume Și Răcitor (Micul Dejun)

##### Răcitor / Mic dejun

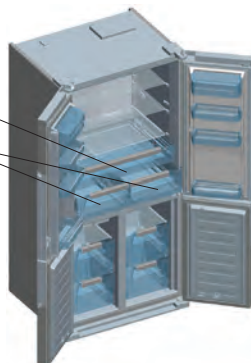
Când acest compartiment este folosit la 0°C (răcitor), asigură păstrarea alimentelor la 0°C. Puteți să păstrați aici alimentele congelate scoase din compartimentul congelatorului pentru a le decongela, sau puteți să păstrați carnea și peștii curățați (în pungi de plastic) timp de 1-2 zile fără a fi necesară congelarea.

Notă: Apa îngheață la 0°C, însă alimentele care conțin sare sau zahăr îngheață la temperaturi mai joase.

! Nu amplasați în această partiție alimentele pe care doriți să le congelați sau cutiile pentru gheață.

Răcitor / Mic dejun

Cutie pentru fructe și legume

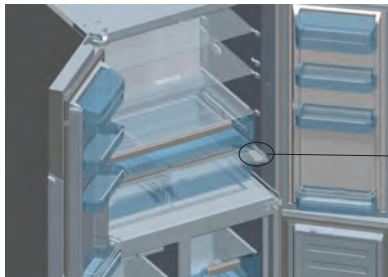




## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Buton de reglare a aerului din cutia pentru legume și fructe

Când cutia pentru legume și fructe este foarte plină, rotiți butonul de reglare a aerului dintre cutia pentru legume și fructe și răcitor în poziție deschisă. Astfel, reglați fluxul de aer care intră în răcitor și asigurați păstrarea prospețimii alimentelor mai mult timp.



Buton de reglare a aerului din cutia pentru legume și fructe



*Aspectul și descrierea componentelor și accesoriilor poate varia în funcție de modelul aparatului.*

### Curățare

- Deconectați întotdeauna frigiderul de la priză înainte de a începe să îl curățați.
- Nu spălați frigiderul turnând apă pe acesta.
- Puteți să ștergeți componentele interioare și exterioare ale aparatului cu o cârpă sau burete moale înmuiat în apă caldută cu săpun.
- Scoateți componentele una câte una și curățați-le cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți pentru curățare materiale inflamabile, explozive sau corozive, cum ar fi diluanți, benzină sau acizi.
- Condensatorul (componenta din spate cu lamele negre) trebuie curățat cu aspiratorul sau cu o perie uscată cel puțin o dată pe an. Astfel, congelatorul va funcționa mai eficient și mai economic.

### Curățarea bolului de evaporare

- Frigiderul se dezgheață automat. Apa rezultată în urma dezghețării curge prin canalul de colectare în recipientul de evaporare și se evaporă de la sine.

### Înlocuirea LED-urilor

În cazul în care frigiderul/congelatorul dvs. este iluminat cu LED-uri, contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de către personalul autorizat.

## CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR

### Compartimentul frigiderului

În condiții normale de funcționare, este suficientă reglarea compartimentului frigiderului la +4 / +6 °C.

- Pentru a evita formarea gheții, umezeala și mirosurile, alimentele trebuie introduse în recipiente închise sau trebuie acoperite înainte de a fi amplasate în frigider.
- Alimentele și băuturile fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de a fi amplasate în frigider.
- Legumele și fructele pot fi amplasate în compartimentul pentru legume și fructe după ambalarea în pungi de plastic curate și, dacă este posibil, aerisite.
- Păstrarea separată a fructelor și legumelor protejează legumele sensibile la etilen (verdeturi, brocoli, morcovi etc.) de fructele care emit etilen (banane, piersici, caise, smochine etc.).
- Nu amplasați legume ude în frigider.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Nu depozitați produsele din carne împreună cu fructele și legumele, pentru a evita contaminarea acestora. Lichidele scurse din carne pot să contamineze frigiderul. Ambalați produsele din carne și curățați scurgerile de pe rafturi.
- Nu amplasați alimente în dreptul jetului de aer.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Consumați alimentele ambalate înainte de data de expirare.

### Notă importantă:

- Acoperiți lichidele și tocănilor când le introduceți în frigider. În caz contrar, umiditatea din frigider va crește. De asemenea, frigiderul va funcționa mai mult. Acoperirea alimentelor și băuturilor contribuie și la protejarea gustului și aromei acestora.
- Cartofii, ceapa și usturoiul nu trebuie păstrate în frigider.

*Mai jos sunt prezentate câteva sugestii de amplasare și depozitare a alimentelor în compartimentul frigiderului.*

## CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR

| Aliment                            | Durată de depozitare maximă                        | Amplasare în compartimentul frigiderului   |
|------------------------------------|--|--|
| Legume și fructe                   | 1 săptămână  | Cutia pentru legume  |
| Carne și pește                     | 2 - 3 zile   | Înfășurate în folie, în pungi de plastic sau în cutii pentru carne (pe raftul de sticlă) |
| Brânză proaspătă                   | 3 - 4 zile   | Pe raftul special de pe ușă  |
| Unt și margarină                   | 1 săptămână  | Pe raftul special de pe ușă  |
| Produse îmbuteliate lapte și iaurt | Până la data de expirare specificată de producător | Pe raftul special de pe ușă  |
| Ouă                                | 1 lună   | Pe suportul pentru ouă   |
| Alimente gătite                    |  | Pe orice raft  |

### Compartimentele Congelatorului

- Folosiți compartimentul de congelare pentru a depozita pe termen lung alimente congelate și pentru a obține gheață.
- Dacă lăsați ușa congelatorului deschisă mai mult timp, în partea de jos a congelatorului se va forma gheață. Aceasta va obstrucționa circulația aerului. Pentru a remedia această problemă, deconectați mai întâi cablul de la priză și așteptați să se dezghețe. După topirea gheții, curățați congelatorul.
- Puteți să scoateți coșuri, capace etc. pentru a spori volumul congelatorului.
- Volumul specificat pe eticheta produsului este valabil fără coșuri, capace etc.

### IMPORTANT

- Nu recongelați alimentele dezghețate.
- Acestea pot fi periculoase pentru sănătate, putând provoca toxinfecții alimentare.
- Nu amplasați alimente calde în congelator, ci lăsați-le să se răcească mai întâi. În caz contrar, celelalte alimente congelate din congelator se pot altera.
- Când cumpărați alimente congelate, asigurați-vă că au fost congelate în condiții corecte și că ambalajul nu este deteriorat.
- Dacă ambalajul alimentelor congelate este umed și acestea miros, este posibil să fi fost depozitate incorect și să se fi alterat. Nu cumpărați aceste alimente.
- Durata de depozitare a alimentelor congelate poate să varieze în funcție de temperatura ambientală, de frecvența deschiderii ușii, de temperatura selectată pentru fiecare compartiment, de tipul de aliment și de timpul scurs între cumpărarea alimentului și introducerea acestuia în congelator. Respectați întodeauna instrucțiunile de pe ambalaj și nu depășiți perioada de depozitare.

**Notă:** Pentru a economisi energie, scoateți din congelator cu o zi înainte alimentele pe care doriți să le decongelați și amplasați-le în compartimentul inferior. Amplasarea alimentelor congelate în afara frigiderului reprezintă o pierdere de energie.

Unele condimente din alimentele gătite (anasonul, busuiocul, mărarul, amestecurile de condimente, ghimbirul, usturoiul, ceapa, muștarul, cimbrul, măgheranul, piperul negru, sosul bolognese etc.) pot să capete un gust neplăcut dacă sunt depozitate mult timp. Prin urmare, alimentele congelate trebuie condimentate doar puțin, sau condimentele trebuie adăugate după decongelarea alimentelor.

Durata de depozitare a alimentelor depinde de uleiul utilizat. Se recomandă margarina, grăsimea de miel, uleiul de măsline și untul; uleiul de arahide și unsoarea nu sunt recomandate.

Alimentele lichide trebuie congelate în recipiente de plastic; celelalte alimente trebuie congelate în folii sau pungi de plastic.

Câteva sugestii de amplasare și depozitare a alimentelor în compartimentul congelatorului sunt prezentate la paginile 10 și 11.

| Carne și pește    | Pregătire     | Durată de depozitare maximă (lună) |
|-------------------|---------------|------------------------------------|
| Cotlet            | În folie      | 6 - 8                              |
| Carne de miel     | În folie      | 6 - 8                              |
| Friptură de vițel | În folie      | 6 - 8                              |
| Cubulețe de vițel | Bucățele mici | 6 - 8                              |
| Cubulețe de miel  | Bucăți        | 4 - 8                              |





## CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR

| Carne și pește                         | Pregătire  | Durată de depozitare maximă (lună) |
|--|--|------------------------------------|
| Carne tocată                           | În pachete, fără condimente  | 1 - 3                              |
| Măruntaie (bucăți)                     | Bucăți   | 1 - 3                              |
| Salam                                  | Trebuie ambalat chiar dacă are membrană  |                                    |
| Pui și curcan                          | În folie   | 4 - 6                              |
| Gâscă și rață                          | În folie   | 4 - 6                              |
| Căprioară, iepure, mistreț             | În porții de 2,5 kg și file  | 6 - 8                              |
| Pești de apă dulce (somon, crap, somn) |  | 2                                  |
| Pește slab; biban, calcan, plătică     | După curățarea măruntaiei și a solzilor peștelui, spălați-l și uscați-l; dacă este cazul, tăiați-i coada și capul. | 4                                  |
| Pește gras (ton, macrou, anșoa)        |  | 2 - 4                              |
| Scoici                                 | Curățate și în pungi   | 4 - 6                              |
| Caviar                                 | În ambalajul său, recipient din aluminiu sau din plastic   | 2 - 3                              |
| Melci                                  | În apă sărată, recipient din aluminiu sau din plastic  | 3                                  |


## CAPITOLUL -5: ÎNAINTE DE A APELA LA SERVICE

### Verificați Avertismentele;

Frigiderul vă avertizează când temperaturile din frigider și congelator sunt incorecte sau când există probleme cu aparatul. Aceste avertismente sunt afișate pe ecran.

| EROARE AFIȘATĂ  | TIP EROARE   | REMARCĂ  | ACȚIUNE   |
|---|--|--|---|
| <br>și avertisment sonor | Avertisment de eroare                                | Unul sau mai multe echipamente ale produsului au fost dezactivate sau există probleme cu răcirea.          | Apelați la un service cât mai curând posibil.   |
|                        | Compartimentul congelatorului nu e suficient de rece | Poate să apară din cauza unei pene de curent prelungite sau din cauza defectării echipamentului de răcire. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dacă în compartiment există produse decongelate, nu le amplasați la loc și consumați-le cât mai curând.</li> <li>2. Reduceți temperatura sau folosiți modul Super înghețare până când temperatura compartimentului revine la normal (avertismentul dispare).</li> <li>3. Nu introduceți alimente proaspete în compartiment până la dispariția mesajului.</li> </ol> |
|                        | Compartimentul frigiderului nu e suficient de rece   | Frigiderul nu mai este la temperatura ideală.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți temperatura sau folosiți modul Super răcire până când temperatura compartimentului revine la normal (avertismentul dispare).</li> <li>2. Nu deschideți ușa până când această eroare dispare.</li> </ol>  |
|                        | Compartimentul frigiderului este prea rece.          | Există riscul ca produsele din compartimentul frigiderului să înghețe.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dacă modul Super răcire este activ, anulați-l.</li> <li>2. Setati o temperatură mai mare.</li> </ol>  |

## CAPITOLUL -5: ÎNAINTE DE A APELA LA SERVICE

| EROARE AFIȘATĂ  | TIP EROARE                          | REMARCĂ   | ACȚIUNE |
|---|-------------------------------------|---|---------|
|  | Tensiunea prizei a scăzut sub 170V. | Aceasta nu este o eroare, are rol de avertizare și prevenire.<br>Când tensiunea prizei revine la valoarea normală, avertismentul dispare. | -       |

### Verificați avertismentele;

#### Dacă frigiderul nu funcționează;

- Există defecțiuni la rețeaua electrică?
- Aparatul este conectat la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecherul este arsă, sau siguranța principală este arsă?
- Priza este defectă? Verificați acest lucru conectând frigiderul la o priză despre care știți că funcționează.

#### Dacă frigiderul face prea mult zgomot

##### Zgomote Normale;

###### Părăituri (de gheață crăpată):

- În timpul dezghețării automate.
- La răcirea sau încălzirea aparatului (datorită dilatației materialelor aparatului)

###### Părăit scurt: Se aude când termostatul pornește/oprește compresorul.

**Sunet de valvă:** Este normal să se audă un ticăit în timpul funcționării frigiderului. Acest sunet este emis de o valvă din spatele frigiderului.

**Sunet de aspirație:** După deschiderea și închiderea ușilor frigiderului, este normal să se audă un sunet scurt datorită diferenței de presiune. Acest lucru este normal.

**Zgomot normal al motorului:** Acest sunet indică faptul că compresorul funcționează normal. La scurt timp după pornire, compresorul poate să genereze un zgomot mai puternic.

**Zgomot de bule și stropi:** Acest sunet este produs de curgerea agentului frigorific prin tuburile sistemului.

**Zgomot de apă care curge:** Sunetul normal al apei care curge spre recipientul de evaporare în timpul dezghețării. Acest sunet poate fi auzit în timpul dezghețării.

**Zgomot de aer suflat:** Zgomotul normal al ventilatorului. Acest sunet poate fi auzit în frigiderul No-Frost în timpul funcționării normale a sistemului, datorită circulației aerului.

#### Dacă în frigider se acumulează umiditate;

- Alimentele sunt ambalate corect? Recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în frigider?
- Ușile frigiderului sunt deschise frecvent? Umiditatea din încăpere pătrunde în frigider la deschiderea ușilor. Umiditatea se acumulează mai rapid când deschideți mai frecvent ușile, în special dacă umiditatea din încăpere este ridicată.

#### Dacă ușile nu se deschid și nu se închid corect;

- Alimentele împiedică închiderea ușii?
- Compartimentele ușii, rafturile și sertarele sunt montate corect?
- Balamalele ușii sunt rupte sau îndoite?
- Frigiderul este montat pe o suprafață orizontală?

#### NOTE IMPORTANTE:

- Funcția de protecție a compresorului va fi activată temporar după pene de curent sau după deconectarea aparatului de la priză, deoarece gazul din sistemul de răcire nu este încă stabilizat. Frigiderul va porni după 4 sau 5 minute; acest lucru este normal.
- Dacă nu veți folosi frigiderul mai mult timp (de exemplu în concediul de vară), scoateți-l din priză. După dezghețare, curățați frigiderul și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea umezelii și mirosurilor.
- Dacă problema persistă după parcurgerea tuturor etapelor de mai sus, luați legătura cu un service autorizat.
- Aparatul pe care l-ați cumpărat este destinat uzului de tip casnic, putând fi folosit doar în medii rezidențiale și în scopurile specificate. Nu este potrivit pentru uzul comercial sau în comun. Dacă clientul utilizează aparatul fără a respecta aceste indicații, producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru reparațiile și defectele din perioada de garanție.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

#### Informații privind conformitatea

- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambientă în intervalul 16°C - 43°C.
- Acest aparat electrocasnic este proiectat conform standardelor IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/CE.

## **CAPITOLUL -6: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI**

1. Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.
2. Dezghețați alimentele în compartimentul frigiderului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.

# Sadržaj

|   |    |
|---|----|
| POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....                           | 70 |
| POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM .....               | 73 |
| POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM ..... | 74 |
| POGLAVLJE -4: VODIČ U VEZI POHRANE HRANE .....                | 77 |
| POGLAVLJE -5: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....                        | 78 |
| POGLAVLJE -6: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....                | 79 |

Vaš hladnjak sa zamrzivačem zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem po prvi puta. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Neka otvori za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem



**UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.



Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

- \* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.
- \* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.
- \* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:
  - područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
  - farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
  - okoline vezane uz prenočište;
  - catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju
- \* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje. Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)
- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.

- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.

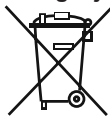


# POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

## Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujte se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel, Onemogućite hvatač za vrata kako biste spriječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odreznani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

## Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

## Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjenu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba dovest će do poništenja jamstva naprave i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih stvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.



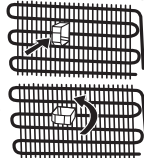
## Sigurnosna upozorenja

- Ne spajajte svoj hladnjak sa zamrzivačem na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabela.
- Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- U odjeljak zamrzivača nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kada uzimate led iz odjeljka zamrzivača, nemojte ga dirati, led može uzrokovati ozeblina i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre. To može uzrokovati ozeblina na koži ili ozeblina.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

## Informacije o ugradnji

*Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka sa zamrzivačem, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.*

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak sa zamrzivačem ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od barem 150 mm na vrhu i sa stražnje strane hladnjaka sa zamrzivačem. Nemojte ništa stavljati na vrh svog hladnjaka sa zamrzivačem.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš hladnjak sa zamrzivačem bude siguran i u ravnini. Za poravnanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem koristite se podesive noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpe namočene u toplu vodu izmiješane sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite toplom vodom i osušite.
- Ugradite pomoću plastičnih vodilica za razmak koje možete pronaći na stražnjoj strani naprave. Okrenite za 90 stupnjeva (kao što je prikazano na shemi). Tako kondenzator neće dodirivati zid.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



## Prije korištenja hladnjaka



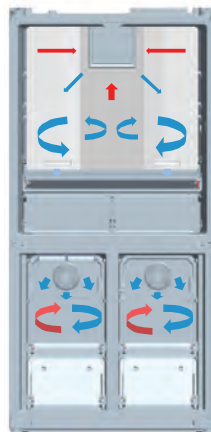
- Prije postavljanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite hladnjak sa zamrzivačem ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak sa zamrzivačem po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te spriječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka sa zamrzivačem primijetiti lagan miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

### Tehnologija "NO FROST" (bez zamrzavanja)

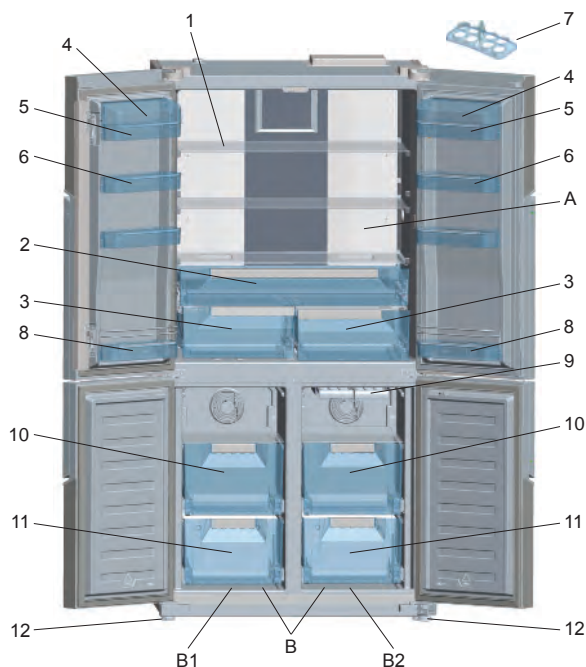
Razlikuje se od mnogih drugih standardnih hladnjaka sa zamrzivačem. Ostale naprave mogu u odjeljku zamrzivača imati led zbog otvaranja vrata i vlage uzrokovane hranom. U takvim napravama potrebno je odmrzavanje. One se s vremena na vrijeme moraju isključiti, hrana se mora premjestiti, a led ukloniti.

Vaš "no frost" hladnjak sa zamrzivačem sprječava takve probleme jednakomjernom distribucijom u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača pomoću ventilatora. Na taj način vaša hrana se jednakomjerno i podjednako hladi te sprječava se vlaga i zamrzavanje.



**Plave strelice:** Puše hladan zrak  
**Crvene strelice:** Vraća vrući zrak

## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM



**A)** Odjeljak hladnjaka  
**B)** Odjeljak hladnjaka / zamrzivača  
**B1** Zona-1 / **B2.** Zona-2

- 1) Ladice odjeljka hladnjaka
- 2) Odjeljak hladnjaka za meso i ribu
- 3) Odjeljak za voće i povrće
- 4) Poklopci police za sir/maslac
- 5) Polica za sir, maslac
- 6) Vrata za police
- 7) Odjeljak za jaja
- 8) Vrata police za boce
- 9) Odjeljak za led
- 10) Gornje košare hladnjaka / zamrzivača
- 11) Donje košare hladnjaka / zamrzivača
- 12) Podesive noge

Ova slika je izrađena u svrhu pružanja informacija te kako bi prikazala različite dijelove i dodatnu opremu naprave. Dijelovi se mogu razlikovati s obzirom na model naprave.

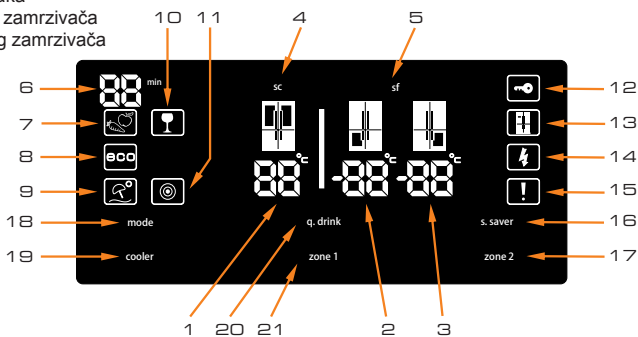
## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Opće značajke vaše naprave

Svjetla sa LED diodama dizajnirana su kako bi se palila postepeno te će trebati nekoliko sekundi kako bi postigla 100 % svjetlinu.

### Elektronički zaslon

1. Indikator temperature odjeljka hladnjaka
2. Indikator temperature odjeljka lijevog zamrzivača
3. Indikator temperature odjeljka desnog zamrzivača
4. Svjetlo super hlađenja
5. Svjetlo super zamrzavanja
6. Brojač alarma Qdrink
7. Način rada Održavanje svježine
8. Štedljivi način rada
9. Način rada Praznici
10. Svjetlo za Qdrink
11. Noćni senzor
12. Blokada za djecu
13. Demo način rada
14. Upozorenje o niskom naponu
15. Alarm
16. Gumb za čuvanje zaslona
17. Gumb za zonu 2 (desni zamrzivač)
18. Gumb za način rada
19. Gumb za hladnjak
20. Gumb za način rada Qdrink
21. Gumb za zonu 1 (lijevi zamrzivač)



Vrijednosti na ekranu označavaju vrijednosti temperature koje je odredio kupac.

Zaslon je dizajniran tako da izbjegava pogrešku ako se dodirne nenamjerno. Kako biste radili sa zaslonom, dodirnite gumb na 2 sekunde i oglasit će se glasani bip te tako označiti da je spreman za upotrebu.

### Hlađenje pića [q.drink]

Kako biste aktivirali način rada q.drink, pritisnite gumb za q.drink. Vrijeme je postavljeno u koracima od 5 minuta (do maksimalno 30). Odabrano vrijeme je prikazano na brojaču alarma za q.drink - kada vrijeme istekne, oglašava se glasani bip.

**Važno:** Ne smije se pomiješati s načinom rada hlađenja.

Molimo da podesite vrijeme u skladu s brojem boca koje ste postavili u odjeljak zamrzivača. Vrijeme značajke možete produžiti ako temperatura boca nije dovoljno niska, no važno je redovito provjeravati temperaturu boca, jer ako ih ostavite predugo unutra, mogu li eksplodirati.

### Štedljivi način rada [eco]

Osigurava da vaš hladnjak radi u okviru idealnih temperatura. Kako biste aktivirali način rada "ECO", jednostavno pritisnite gumb [mode] sve dok se ne uključi svjetlo "eco and e".

### Način rada Praznici (H)

(ikona sa kišobranom i suncem) Ovaj način rada upotrijebite ako putujete na neko vrijeme i hladnjak vam neće biti potreban. Pritisnite gumb za način rada Praznici sve dok se ne pojave ikona za taj način rada i svjetlo H.

### Brzo zamrzavanje (sf / super freeze)

Dizajniran da brzo zamrzava obroke i velike količine hrane. Pritišćite gumb zamrzivača sve dok se na ekranu ne prikaže "sf" i dok ne čujete glasani bip. Napomena: ovaj način rada automatski će se vratiti na standardnu postavljenu temperaturu nakon 24 sata ako se prije ne deaktivira - ili kada zamrzivač postigne dostatnu temperaturu.

### Brzo hlađenje (sc / super cool)

Brzo hlađenje je dizajnirano da brzo hladi velike količine hrane kada se postavi u hladnjak. Pritišćite gumb za hladnjak sve dok na zaslonu ne vidite slova "sc" i dok ne čujete glasani bip. Ovaj način rada automatski će se vratiti standardnu postavku temperature u razdoblju od 4 - 6 sati ili kada hladnjak postigne potrebnu temperaturu.

### Hladnjak [cooler]

Postavlja temperaturu hladnjaka na vrijednosti od 1 do 2 - 8 celzijevih stupnjeva.

### Zamrzivač / hladnjak 1 [zone 1]

To je gumb za postavljanje temperature za donji lijevi odjeljak. Pritiskom na gumb [zone 1], vrijednosti za zamrzavanje donjeg lijevog dijela mogu se postaviti na temperaturne vrijednosti od -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 celzijevih stupnjeva. Ako ne želite koristiti donji lijevi dio kao hladnjak, pritisnite gumb [zone1] na 3 sekunde kako biste se prebacili na ovaj način rada i postavite temperaturne vrijednosti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 celzijevih stupnjeva.

### Zamrzivač / hladnjak 2 [zone 2]

To je gumb za postavljanje temperature za donji desni odjeljak. Pritiskom na gumb [zone 2], vrijednosti za zamrzavanje donjeg desnog dijela mogu se postaviti na temperaturne vrijednosti od -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 celzijevih stupnjeva. Ako ne želite koristiti donji desni dio kao hladnjak, pritisnite gumb [zone 2] na 3 sekunde kako biste se prebacili na ovaj način rada i postavite temperaturne vrijednosti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 celzijevih stupnjeva.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Blokada za djecu

Blokadu za djecu aktivirajte tako da gumb za hladnjak i zamrzivač pritisnete istovremeno, to će deaktivirati zaslon. Kako biste deaktivirali blokadu za djecu, ponovite proces.

### Čuvar zaslona [s.saver]

Način rada čuvara zaslona upotrijebite za uštedu energije. Držite gumb S.saver 3 sekunde, a za deaktivaciju ponovite proces.

### Noćni senzor

Pritisnite gumb za noćni senzor na 3 sekunde za aktivaciju. Tako će se isključiti svjetla hladnjaka i štediti energija. Za deaktivaciju ponovite proces.

### Alarm

Ako se uključi svjetlo alarma, to znači de nešto nije u redu s hladnjakom sa zamrzivačem i da morate kontaktirati servisni tim tvrtke Sharp. Taj indikator nastavit će se pojavljivati sve dok kvalificirani inženjer za servis ne pregleda proizvod.

### Način rada uključivanja-isključivanja odjeljka

Kako biste uštedili energiju, možete isključiti zone koje vam nisu potrebne.

**Kako biste isključili odjeljak zone 1:** Istovremeno pritisnite gumb za način rada i za zonu 1 na barem 5 sekundi sve dok slika koja označava zonu na upravljačkoj ploči ne nestane. Za ponovno uključivanje ponovite proces.

**Hladnjak i zona 2:** Istovremeno pritisnite gumb za način rada i za zonu 2 na barem 5 sekundi sve dok slika koja označava zonu na upravljačkoj ploči ne nestane. Za ponovno uključivanje ponovite proces.

**Hladnjak:** Istovremeno pritisnite gumb za način rada i za hladnjak na barem 5 sekundi sve dok slika koja označava zonu na upravljačkoj ploči ne nestane. Za ponovno uključivanje ponovite proces.

### Promjena korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem

Zone 1 i 2 mogu se nezavisno prebacivati da rade kao hladnjak ili zamrzivač.

**Napomena:** Ako vam je potreban veći prostor za hladnjak, preporučujemo da za tu svrhu koristite zonu 1.

- Za prebacivanje između korištenja hladnjaka i zamrzivača za zone 1 i 2: Pritisnite gumb za zonu 1 ili zonu 2 (ovisno o zoni koju želite promijeniti) na minimalno 3 sekunde, sve dok se raspon temperature na upravljačkoj ploči ne promijeni. U načinu rada hladnjaka dostupne temperature će biti u rasponu od 2 - 8 stupnjeva C, a u načinu rada zamrzivača od -16 so -24 stupnjeva C.
- Ako mijenjate zonu iz zamrzivača u hladnjak, do kraja ispraznite zonu i ostavite vrata otvorenima 4 sata prije ponovnog punjenja i korištenja.
- Ako mijenjate zonu iz hladnjaka u zamrzivač, do kraja ispraznite zonu i ostavite vrata otvorenima 2 sata prije ponovnog punjenja i korištenja.

**Napomena:** Ako ste zonu 1 ili zonu 2 postavili za korištenje kao hladnjaka, one neće imati učinak načina rada Eco ili Praznici:

- Zonu 2 ne koristite kao hladnjak na temperaturama okoline iznad 38 stupnjeva C.
- Ne preporučamo korištenje hladnjaka sa zamrzivačem u okolinama s temperaturama nižima od 10 stupnjeva C.

### Način rada NUTRIFRESH (Održavanje svježine)

Nutrifresh radi tako da štiti okus i teksturu hrane. Održavanjem idealne razine temperature i vlage stvaramo uvjete za dužji životni vijek na polici. Kako biste napravu prebacili u način rada Nutrifresh, pritisnite gumb (mode) sve dok se ne uključi svjetlo simbola za Nutrifresh. Gumb za zonu 1 bit će isključen i ne možete mijenjati temperaturu odjeljka zone 1. Ako se zona 1 koristi kao zamrzivač, prije korištenja modela Nutrifresh slijedite sljedeća pravila:

**Važno:** Odjeljak zone 1 / zone 2 bit će pretvoren iz zamrzivača u hladnjak. Izvadite hranu iz tog odjeljka i ostavite vrata otvorena na 4 sata. Nakon toga se izvađene košare i / ili police moraju ponovno namjestiti i hrana staviti u relevantni odjeljak.

### Napomene:

- Način rada Nutrifresh ne smije biti aktiviran ako se zona 1 koristi kao zamrzivač.
- Hrana se ne smije stavljati ispred ventilatora.

### Upozorenja vezana uz postavke temperature

- Vaša podešavanja temperature neće biti izbrisana ako dođe do prekida struje.
- Okolna temperatura, temperatura svježe spremljene hrane i učestalost otvaranja vrata utječu na temperaturu u odjeljku hladnjaka. Ako je potrebno, promijenite postavku temperature.
- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnijima od 10°C.
- Postavka termostata mora biti postavljena s obzirom na učestalost otvaranja i zatvaranja vrata odjeljka za svježu hranu i zamrzivača, količinu hrane spremljene u hladnjak i okolinu u kojoj je postavljena naprava.
- Preporučujemo da se hladnjak sa zamrzivačem kod prve upotrebe ostavi da radi neprekidno 24 sata kako bi se osiguralo da se do kraja ohladi. Ne otvarajte vrata hladnjaka, niti ne stavljajte hranu unutra u tom razdoblju.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem ima ugrađenu funkciju odgode od 5 minuta, dizajnirani kako bi se spriječilo oštećenje kompresora. Kada je hladnjak sa zamrzivačem spojen na napajanje, on će početi raditi normalno nakon 5 minuta.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okolne temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se da hladnjak radi u okolini čija temperatura je izvan navedenih intervala u vezi učinkovitosti hlađenja.

**Napomena:** Ako je okolna temperatura viša od 38°C, temperatura odjeljka ne može se postaviti na -22°C, -23°C ili -24°C. Može se postaviti samo na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C ili -21°C.

| Klimatski razred | Okolna temperatura °C |
|------------------|-----------------------|
| T                | Između 16 i 43 (°C)   |
| ST               | Između 16 i 38 (°C)   |
| N                | Između 16 i 32 (°C)   |
| SN               | Između 10 i 32 (°C)   |

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnijem području.

Kako biste bolje pohranjivali hranu u vašem hladnjaku, posebno na najhladnijem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se « OK » ne pojavljuje, to znači da temperatura nije postavljena ispravno.

Možda će biti teško vidjeti indikatora, pobrinite se da je ispravno osvijetljen. Svaki puta kada se uređaj za postavljanje temperature promijeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekate barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja svježih hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomilanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.

### Hranu pohranjajte u najhladnijem području hladnjaka.

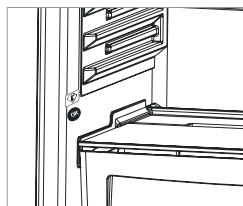
Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Sijedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se policica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja policica najhladnijeg područja mora biti u ravnini s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.



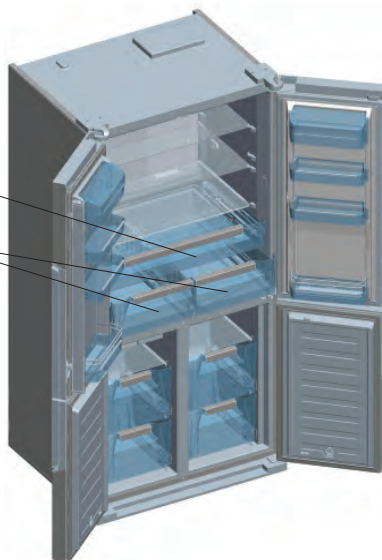
### Dotatna oprema

#### Odjeljak hladnjaka za meso i ribu

Ovaj odjeljak može se koristiti kao odjeljak s 0 stupnjeva (hladnjak), idealan za držanje mesa i ribe na optimalnim temperaturama. Napomena: ovo nije odjeljak zamrzivača.

*Hladnjak za meso i ribu*

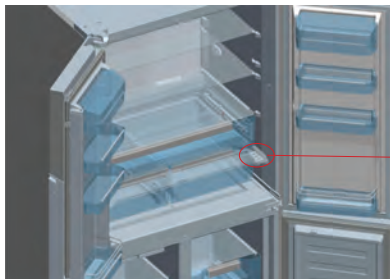
*Odjeljak za voće i povrće*



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Podešavanje protoka zraka u odjeljku za voće i povrće

Ako je odjeljak za salatu pun, okrenite gumb (smješten između hladnjaka za meso i ribu i odjeljka za voće i povrće) na položaj za otvoreno. To će povećati protok zraka i osigurati da hrana ostane svježija dulje.



Gumb za podešavanje zraka u odjeljku za voće i povrće



Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.

### Čišćenje

- **Prije čišćenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem isključite napajanje i izvadite utikač iz utičnice.**
- Hladnjak sa zamrzivačem ne perite tako da unutra lijevate vodu.
- Upotrijebite toplu, sapunastu krpu ili spužvu kako biste obrisali unutrašnjost i vanjski dio hladnjaka sa zamrzivačem.
- Pažljivo izvadite sve police i ladice tako da ih proklizete prema gore ili prema van i očistite sapunastom vodom. Ne perite u stroju za pranje rublja ili suđa.
- Ne koristite otapala, abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla niti univerzalna sredstva za čišćenje kako biste očistili svoj hladnjak sa zamrzivačem. To može dovesti do oštećenja plastičnih površina i ostalih dijelova s kemikalijama koje sadrže.
- Očistite kondenzator na stražnjem dijelu vašeg hladnjaka sa zamrzivačem barem jednom na godinu pomoću meke četke ili usisavača.

**Pobrinite se da vaš hladnjak bude iskopčan iz napajanja tijekom čišćenja.**

### Čišćenje posude za isparavanje

Vaš hladnjak se automatski odmrzava. Voda koja je nastala zbog odmrzavanja teče u spremnik za isparavanja koji prolazi kroz utor za prikupljanje vode te se ovdje samostalno isparava.

### Zamjena svjetala s LED diodama

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ima svjetla s LED diodama, kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharpa, jer ih zamijeniti može samo ovlašteno osoblje.

## POGLAVLJE -4: VODIČ U VEZI POHRANE HRANE

- Kod pohrane tropskog voća poput ananasa budite pažljivi, jer se ono na nižim temperaturama može pokvariti.
- Podijelite i odvojite hranu u manje količine prije pohrane.
- Pokrijte ili omotajte hranu kako biste spriječili mirise. Preporučujemo da meso pohranjujete lagano pokriveno, jer to omogućuje protok zraka oko mesa te uzrokuje lagano sušenje površine, što sprječava razvoj bakterija.
- Hranu nemojte pohranjivati blizu, tako da blokira gumb za podešavanje zraka u odjeljku za voće i povrće.

Tablica ispod je brzi vodič, koji vam pokazuje najučinkovitiji način pohranjivanja glavnih skupina hrane u vašem hladnjaku.

| Hrana                  | Trajanje pohrane    | Lokacija                   |
|------------------------|---------------------|----------------------------|
| Voće i povrće          | 1 tjedan            | Labavo u držaču za povrće  |
| Riba i meso            | 2 - 3 dana          | Omotano u staklenoj ladici |
| Svježiji sir           | 3 - 4 dana          | Vrata gornje ladice        |
| Maslac i margarin      | 1 tjedan            | Vrata gornje ladice        |
| Boce, jogurt i mlijeko | Pogledajte ambalažu | Vrata gornje ladice        |
| Jaja                   | 1 mjesec            | U odjeljku za jaja         |

## POGLAVLJE -4: VODIČ U VEZI POHRANE HRANE

### Odjeljak zamrzivača:

Odjeljke zamrzivača morate koristiti za pohranu hrane na dulje vrijeme te izradu leda. Trudite se zamrzavati svježu hranu što prije moguće kako bi održala okus i izgled. Preporučujemo da hranu koju ćete zamrzavati stavite u gornju ladicu zamrzivača na 24 sata prije stavljanja pokraj ostale zamrznute hrane. Važno je da ne premašite maksimalni kapacitet za zamrzavanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, tako ćete osigurati da se

vaša hrana zamrzne što prije moguće. Maksimalni kapacitet zamrzavanja za zamrzavanje unutar 24 sata je 18 kg.

Trajanje pohrane zamrznute hrane može se promijeniti zbog različitih faktora poput učestalosti otvaranja i zatvaranja vrata, postavki termostata, vrste hrane i vremenskog razdoblja proteklog od nabave hrane do stavljanja hrane u zamrzivač. Važno je slijediti upute na ambalaži zamrznute hrane te da se ne premašuje trajanje pohrane. Tablica ispod sadrži neke preporuke vezane uz zamrzavanje.

| Hrana                            | Priprema   | Trajanje pohrane (u mjesecima) | Razdoblje odmrzavanja na sobnoj temperaturi (u satima) |
|----------------------------------|--|--------------------------------|--|
| Goveđi odrezak                   | Izrezan na pojedinačne porcije   | 6 - 10                         | 1 - 2 ili do konačnog odmrzavanja                      |
| Janjetina                        | Izrezan na pojedinačne porcije   | 6 - 8                          | 1 - 2 ili do konačnog odmrzavanja                      |
| Mijevano meso                    | Pakirano u prigodne porcije  | 1 - 3                          | 2 - 3 ili do konačnog odmrzavanja                      |
| Kobasice                         | Moraju biti pakirane   | 1 - 2                          | Do konačnog odmrzavanja                                |
| Piletina i puretina              | Pakirano u prigodne porcije  | 1 - 2                          | 10 - 12 ili do konačnog odmrzavanja                    |
| Slatkovodna riba (poput pastrve) | Dobro očišćena iznutra i sa zdjelicom. Oprana i osušena. Odrežana glava i rep, ako je potrebno | 2                              | Do konačnog odmrzavanja                                |
| Nemasna riba (poput brancina)    |  | 4 - 8                          | Do konačnog odmrzavanja                                |
| Masna riba (poput skuše)         |  | 2 - 4                          | Do konačnog odmrzavanja                                |
| Grašak                           | Očišćen i opran  | 12                             | Može se koristiti zamrznut                             |


**UPOZORENJE:** Nakon što ste jednom odmrznuli zamrznutu hranu, nemojte je ponovno zamrzavati. To može predstavljati opasnost za vaše zdravlje.

## POGLAVLJE -5: RJEŠAVANJE PROBLEMA

Vaš hladnjak sa zamrzivačem je opremljen ugrađenim sustavom za detekciju kvara koji vas može voditi ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ne radi prema očekivanom. U slučaju pogreške će se simbol prikazati na upravljačkoj ploči. Najčešći simboli pogreške prikazani su ispod. Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem prikazuje simbol koji nije prikazan ispod, kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.

| PRIKAZ POGRESKE  | VRSTA POGREŠKE                          | BILJEŠKA   | KORACI  |
|--|---|--|---|
| <br>i glasno upozorenje | Upozorenje na pogrešku                  | Dio vašeg hladnjaka sa zamrzivačem možda ne radi ispravno, ili je došlo do problema s hlađenjem. | Kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.   |
|                         | Odjeljak zamrzivača ne hladi dovoljno.  | To može biti rezultata kvara u vezi napajanja ili kvar opreme za hlađenje.                       | Upotrijebite način rada brzog zamrzavanja (SUPERFREEZE), ili postavite zamrzivač na nižu temperaturu dok simbol upozorenja ne nestane. Ne stavljajte svježu hranu u zamrzivač kada je prikazan simbol upozorenja. |
|                         | Odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan | To može biti rezultata kvara u vezi napajanja ili kvar opreme za hlađenje.                       | Upotrijebite način rada brzog hlađenja (SUPERCOOL), ili postavite hladnjak na nižu temperaturu dok simbol upozorenja ne nestane. Ne otvarajte vrata dok je prikazan simbol upozorenja.                            |
|                         | Odjeljak hladnjaka je prehladan.        | Postoji rizik da će se hrana u hladnjaku zamrznuti.  | Ako je aktivna, poništite funkciju brzog hlađenja (SUPERCOOL). Snizite temperaturu odjeljka hladnjaka.  |

## POGLAVLJE -5: RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PRIKAZ POGRESKE   | VRSTA POGREŠKE                    | BILJEŠKA   | KORACI |
|---|-----------------------------------|--|--------|
|  | Dovodni napon je pao ispod 170 V. | Ovaj simbol služi kao savjet te kao mjera opreza. Nestat će nakon što se dovodni napon povisi iznad 170 V. | -      |

### Informacije o rješavanju problema

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ne radi kao što je očekivano, možda ćete pronaći jednostavno rješenje navedeno u tablici ispod.

Ako je u slučaju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem došlo do kvara koji nije spomenut u ovom priručniku, molimo da kontaktirate ovlaštenu servis.

| Kvar   | Mogući uzrok  | Rješenje  |
|--|---|---|
| Vaš hladnjak sa zamrzivačem ne radi.                                   | Nije uključen u glavno napajanje.   | Provjerite da li je vaš hladnjak sa zamrzivačem ukopčan u struju i da postoji napajanje.  |
| Različiti odjelci vašeg hladnjaka sa zamrzivačem se ne hlade dovoljno. | Temperatura je postavljena previsoko.   | Postavite temperaturu na nižu vrijednost.   |
|  | Vrata se prečesto otvaraju i zatvaraju.   | Pokušajte smanjiti učestalost otvaranja i zatvaranja vrata.   |
|  | Brtve na vratima su pokvarene.  | Kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.   |
|  | Odjeljak hladnjaka je prenapunjen.  | Provjerite ima li dovoljno prostora između predmeta kako bi se omogućila cirkulacija zraka. Pobrinite se da nikakvi predmeti ili hrana ne blokiraju otvore za zrak. |
| Hrana u odjeljku zamrzivača je hladnija od potrebnog.                  | Postavka temperature možda je preniska.   | Odaberite višu vrijednost za postavku temperature.  |
| Vaš hladnjak sa zamrzivačem proizvodi buku.                            | Vaš hladnjak sa zamrzivačem možda ne stoji ravno.   | Podesite noge hladnjaka sa zamrzivačem kako biste ga stavili u ravninu.   |
|  | Napomena: tijekom upotrebe vašeg hladnjaka sa zamrzivačem možete čuti određene zvukove. To je u potpunosti normalno za "frost free" hladnjak sa zamrzivačem i to ne oštećuje vaš hladnjak sa zamrzivačem. Ako imate bilo kakva pitanja, kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp. |   |
| Na unutarnjim dijelovima vašeg hladnjaka sa zamrzivačem ima vlage.     | Vrata se prečesto otvaraju i zatvaraju.   | Pokušajte smanjiti učestalost otvaranja i zatvaranja vrata.   |
| Vrata se zatvaraju ispravno.   | Komadi hrane ih sprječavaju u zatvaranju.   | Pobrinite se da vrata ne nailaze na nikakve prepreke.   |
|  | Police i ladice nisu ispravno namještene.   | Provjerite da li su police i ladice ispravno postavljene na položaj.  |
|  | Brta vrata je možda oštećena.   | Kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.   |
|  | Vaš hladnjak sa zamrzivačem ne stoji ravno.   | Podesite noge hladnjaka sa zamrzivačem kako biste ga stavili u ravninu.   |

### Informacije o sukladnosti

- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 16 °C - 43 °C.
- Naprava je dizajnirana u skladu sa standardima IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

## POGLAVLJE -6: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravu.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako ćete uštediti energiju.



# Vsebina

|   |    |
|---|----|
| 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA .....                  | 81 |
| 2. POGlavJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....     | 84 |
| 3. POGlavJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM..... | 85 |
| 4. POGlavJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....        | 88 |
| 5. POGlavJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....                  | 89 |
| 6. POGlavJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....   | 90 |

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pazno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine hladilnika z zamrzovalnikom ne smejo biti ovirane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V hladilniku z zamrzovalnikom ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.

**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.



Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem hladilniku z zamrzovalnikom, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobuten), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžgete v zaprtem okolju.

- \* Med prenašanjem in postavljanjem hladilnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.
- \* V bližini hladilnika z zamrzovalnikom ne shranjujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.
- \* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
  - prostori za spanje in zajtrkovanje,
  - v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.
- \* Vaš hladilnik z zamrzovalnikom potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš hladilnik z zamrzovalnikom se prepričajte, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključena obremenitev) ustrezajo priključku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v stik z usposobljenim električarjem)
- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile

## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA

ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.

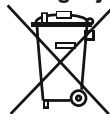
- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljeni materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerežite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičak, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičak varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliranju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pazorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogoče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.



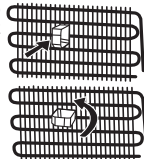
## Varnostna opozorila

- Vašega hladilnika z zamrzovalnikom ne povežite z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebe.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratek stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzemate led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

## Informacije o namestitvi

*Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom si vzemite čas in spoznajte sledeče.*

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetlobo in v bližino virov toplote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na zgornji in zadnji strani hladilnika z zamrzovalnikom mora biti vsaj 150 mm prostora. Ničesar ne postavljajte na vrh hladilnika z zamrzovalnikom.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagodljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpo, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbone. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.
- Namestite s plastičnimi distančnimi vodili, ki jih lahko najdete na zadnji strani naprave. Obrnite za 90 stopinj (kot prikazuje diagram). Tako se kondenzator ne more dotakniti stene.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



## Pred uporabo hladilnika



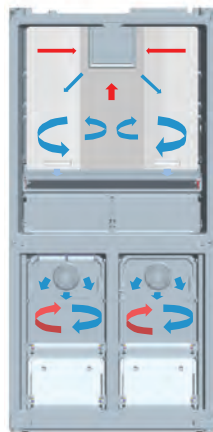
- Pred nastavitvijo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnika z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA

### Tehnologija NO FROST

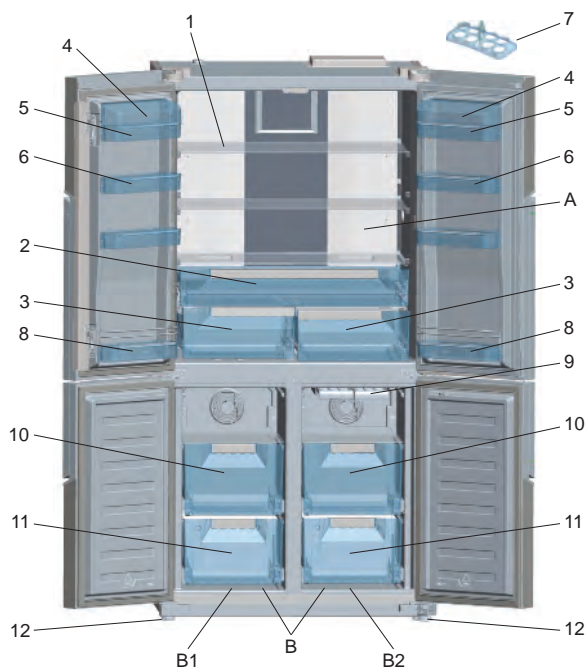
Se razlikuje od večine standardnih hladilnikov z zamrzovalnikom. Druge naprave lahko tvorijo led v zamrzovalniku zaradi odpiranja vrat in vlažnosti hrane. V takih napravah je potrebno odtajevanje. Občasno jih morate izključiti, premakniti hrano in odstraniti led.

Vaš "no frost" hladilnik z zamrzovalnikom se tovrstnim težavam izogne tako, da z ventilatorjem enakomerno porazdeli zrak v predelih zamrzovalnika in hladilnika. Tako je vaša hrana enakomerno in enovito hlajena in ne zmrzuje.



**Modre puščice:** piha hladen zrak  
**Rdeče puščice:** vrača vroč zrak

## 2. POGlavJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM



- A)** Predel zamrzovalnika
- B)** Predel hladilnika/zamrzovalnika
- B1.** Območje-1 / **B2.** Območje-2

- 1)** Police predela hladilnika
- 2)** Drugi predeli
- 3)** Predala svežine
- 4)** Pokrovi polic za sir in maslo
- 5)** Polica za sir in maslo
- 6)** Vratne police
- 7)** Posodice za jajca
- 8)** Vratni polici za steklenice
- 9)** Ledomat
- 10)** Zgornja predala hladilnika/zamrzovalnika
- 11)** Spodnja predala hladilnika/zamrzovalnika
- 12)** Prilagodljive noge

Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave. Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

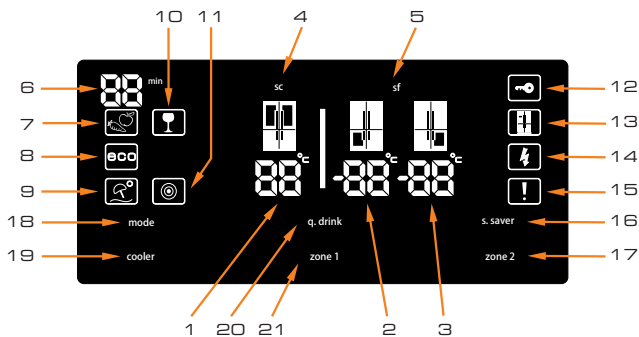
### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Splošne funkcije naprave

Svetilke LED so zasnovane tako, da se prižgejo postopoma in v nekaj sekundah dosežejo 100 % osvetljenost.

#### Elektronski zaslon

1. Indikator temperature predela hladilnika
2. Indikator temperature levega predela zamrzovalnika
3. Indikator temperature desnega predela zamrzovalnika
4. Lučka super hlajenja
5. Lučka super zamrzovanja
6. Števec alarma Qdrink
7. Način Nutrifresh
8. Varčni način
9. Način dopusta
10. Lučka Qdrink
11. Nočni senzor
12. Varnostno zaklepanje
13. Demonstracijski način
14. Opozorilo nizke napetosti
15. Alarm
16. Gumb ohranjevalnika zaslona
17. Gumb za območje 2 (desni zamrzovalnik)
18. Gumb za izbiro načina
19. Gumb za ohlajevanje
20. Gumb načina Qdrink
21. Gumb za območje 1 (levi zamrzovalnik)



Vrednosti na zaslonu prikazujejo temperaturne vrednosti, ki jih določijo uporabnik.

Zaslon je zasnovan tako, da ne pride do napake ob nenamernem dotiku. Če želite uporabljati zaslon se dotaknite gumba za 2 sekundi, nato boste zaslišali zvok, ki pomeni, da je zaslon pripravljen na uporabo.

#### Hlajenje pijač [q.drink]

Če želite aktivirati način q.drink, pritisnite gumb q.drink. Čas je nastavljen v 5-minutnih korakih (do največ 30). Izbrani čas je prikazan v števcu alarma q.drink - ko se je čas iztekel, boste zaslišali zvok.

**Pomembno:** Tega načina ne zamenjajte za način hlajenja.

Čas prilagodite glede na število steklenic, ki jih boste vstavili v predel zamrzovalnika. Čas funkcije lahko podaljšate, če temperatura steklenic ni dovolj nizka, vendar morate redno preverjati temperaturo steklenic, saj lahko eksplodirajo, če jih v predelu pustite predolgo.

#### Eko način [eco]

Zagotavlja, da vaš hladilnik deluje pri najboljših ustreznih temperaturah. Če želite aktivirati način "ECO", pritisnite gumb [mode], dokler se ne vključi lučka "eco in e".

#### Način dopusta (H)

(ikoni senčnika in sonca) Ta način uporabljajte samo, če hladilnika ne boste uporabljali dalj časa. Pritisnite gumb načina dopusta, dokler se ne vključi ikona načina dopusta in lučka H.

#### Hitro zamrzovanje (sf / super freeze)

Namenjeno je hitremu zamrzovanju obrokov in večjih količin hrane. Pritisnite gumb zamrzovalnika, dokler na zaslonu ni prikazano "sf" in zaslišite zvok. Ta način bo samodejno preklopil v standardno temperaturno območje po 24 urah, če ga pred tem ne izključite - ali ko hladilnik doseže zadostno temperaturo.

#### Hitro hlajenje (sc / super cool)

Hitro hlajenje je namenjeno hitremu ohlajanju večjih količin hrane v predelu hladilnika. Pritisnite gumb hladilnika, dokler na zaslonu ni prikazano "sc" in zaslišite zvok. Ta način bo samodejno preklopil v standardno temperaturno območje po 4-6 urah ali ko hladilnik doseže zeleno temperaturo.

#### Hladilnik [cooler]

Nastavi temperaturo hladilnika v vrednosti 1 med 2 - 8 stopinjami Celzija.

#### Zamrzovalnik/hladilnik 1 [zone 1]

Gumb za nastavitve temperature za spodnji levi predel. S pritiskom gumba [zone 1] lahko nastavite vrednost zamrzovanja spodnjega levega dela -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopinj Celzija. Če spodnjega levega dela ne želite uporabljati kot hladilnik, zadržite gumb [zone 1] za 3 sekunde da preklopite v ta način in nastavite na vrednosti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopinj Celzija.

#### Zamrzovalnik/hladilnik 2 [zone 2]

Gumb za nastavitve temperature za spodnji desni predel. S pritiskom gumba [zone 2] lahko nastavite vrednost zamrzovanja spodnjega desnega dela -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopinj Celzija. Če spodnjega desnega

### 3. POGlavJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

dela ne želite uporabljati kot hladilnik, zadržite gumb [zone 2] za 3 sekunde da preklopite v ta način in nastavite na vrednosti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopinj Celzija.

#### Varnostno zaklepanje

Varnostno zaklepanje aktivirate z istočasnim pritiskom gumbov hladilnika in zamrzovalnika, s čimer bo zaslon izključen. Ponovite postopek za izklop funkcije.

#### Ohranjevalnik zaslona [s.saver]

Ta način uporabljajte za varčevanje z energijo. Zadržite gumb S.saver za 3 sekunde, za izklop ponovite postopek.

#### Nočni senzor

Za aktivacijo zadržite gumb nočnega senzorja za 3 sekunde. Hladilnik bo izključil osvetlitev in varčeval z energijo. Ponovite postopek za izklop funkcije.

#### Alarm

Če se vključi lučka alarma, je verjetno prišlo do okvare hladilnika z zamrzovalnikom, zato stopite v stik s servisom Sharp. Ta indikator bo svetil, dokler si naprave ne bo ogledal pooblaščen serviser.

#### Način vkl./izkl. predela

Za varčevanje z energijo lahko izključite območja, ki jih ne potrebujete.

**Za izklop območja 1:** Hkrati pritisnite gumba načina in območja 1 in ju zadržite vsaj 5 sekund, dokler podoba, ki prikazuje območje na nadzorni plošči ne izgine. Za vklop ponovite postopek.

**Območje 2 in hladilnik:** Hkrati pritisnite gumba načina in območja 2 in ju zadržite vsaj 5 sekund, dokler podoba, ki prikazuje območje na nadzorni plošči ne izgine. Za vklop ponovite postopek.

**Hladilnik:** Hkrati pritisnite gumba načina in hladilnika in ju zadržite vsaj 5 sekund, dokler podoba, ki prikazuje območje na nadzorni plošči ne izgine. Za vklop ponovite postopek.

#### Spreminjanje načina uporabe hladilnika z zamrzovalnikom

Območji 1 in 2 lahko ločeno spremenite, da delujejo kot predel hladilnika ali zamrzovalnika.

**Pomnite:** Če potrebujete več prostora za hladilnik, vam v ta namen priporočamo uporabo območja 1.

- Za spremembo načina delovanja med hladilnikom in zamrzovalnikom za območji 1 in 2: Pritisnite bodisi gumb Zone 1 ali Zone 2 (glede na območje, ki ga želite spremeniti) in ga zadržite vsaj 3 sekunde, dokler se temperaturno območje na nadzorni plošči ne spremeni. V načinu hlajenja bodo razpoložljive temperature med 2 - 8 stopinjami Celzija in v načinu zamrzovanja med -16 in -24 stopinjami Celzija.
- Če spreminjate območje iz zamrzovalnika v hladilnik, predel popolnoma izpraznite in pustite vrata odprta vsaj 4 ure pred ponovno uporabo.
- Če spreminjate območje iz hladilnika v zamrzovalnik, predel popolnoma izpraznite in pustite vrata odprta vsaj 2 uri pred ponovno uporabo.

**Pomnite:** Če ste območji 1 ali 2 nastavili za delovanje hladilnika, načina Eco ali dopust ne bosta delovala:

- Območja 2 ne uporabljajte za delovanje hladilnika pri temperaturah okolice, višjih od 38 stopinj C.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne uporabljajte v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 stopinj C.

#### Način NUTRIFRESH

Nutrifresh zaščiti okus in teksturo hrane. Z vzdrževanjem idealne temperature in ravni vlage ustvarimo pogoje za daljše trajanje živil. Za preklp v način Nutrifresh pritisnite gumb (mode), dokler ne zasveti lučka s simbolom Nutrifresh. Gumb območja 1 bo izključen in temperature predela 1 ne bo mogoče spremeniti. Če območje 1 uporabljate kot zamrzovalnik, pred uporabo modela Nutrifresh upoštevajte sledeče:

**Pomembno:** Območje 1/2 bo spremenjeno iz zamrzovalnika v hladilnik. Izpraznite hrano v tem predelu in pustite vrata zaprta 4 ure. Zatem ponovno namestite odstranjene košare in/ali police in vstavite hrano nazaj v ustrezen predel.

#### Opombe:

- Način Nutrifresh ne smete aktivirati, če območje 1 uporabljate kot zamrzovalnik.
- Hrane ne postavljajte pred ventilator.

#### Opozorila za temperaturne nastavitve

- Vaše temperaturne nastavitve ne bodo izbrisane, če pride do izpada el. energije.
- Okoljska temperatura, temperatura sveže shranjene hrane in pogostnost odpiranja vrat vpliva na temperaturo v predelu hladilnika. Po želji spremenite nastavitve temperature.
- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Termostat nastavitve glede na to, kako pogosto odpirate in zapirate vrata zamrzovalnika in predela s svežo hrano, koliko hrane je v hladilniku in postavitev ter okolje, v katerem deluje.
- Priporočamo, da hladilnik z zamrzovalnikom pred prvo uporabo pustite neprekinjeno delovati 24 ur, da zagotovite, da je popolnoma ohlajen. V tem času ne odpirajte vrat hladilnika in ne vstavljajte hrane.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbe kompresorja. Ko hladilnik z zamrzovalnikom priključite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Odsvetujemo uporabo hladilnika v okoljih, ki niso znotraj teh intervalov glede na učinkovitost hlajenja.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

**Opomba:** Če je okoljska temperatura višja od 38 °C, temperature predela ne morete nastaviti na -22 °C, -23 °C ali -24 °C. Lahko ga nastavite samo na -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C ali -21 °C.

| Klimatski razred | Okoljska temperatura °C |
|------------------|-------------------------|
| T                | Med 16 in 43 (°C)       |
| ST               | Med 16 in 38 (°C)       |
| N                | Med 16 in 32 (°C)       |
| SN               | Med 10 in 32 (°C)       |

#### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitvi hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videlo, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavev temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitvijo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavev temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrati) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastavitve temperature. Če se nabere večja količina ledenih kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobja z izključenim kompresorjem.

#### Hrano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.



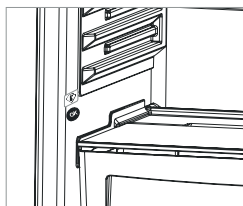
Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledeči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

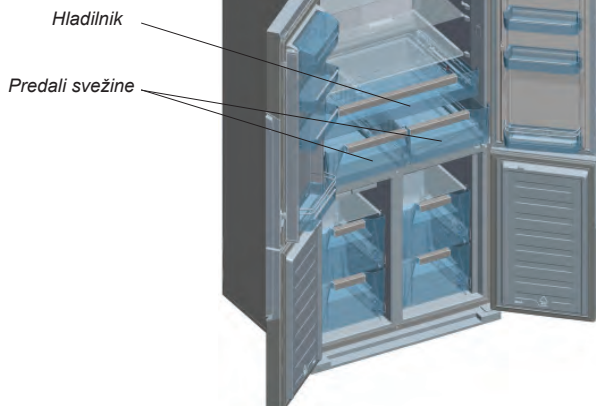
Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območjih, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.



#### Pripomočki

##### Predel hladilnika

Ta predel lahko uporabljate kot predel z 0 stopinjami (hladilnik), kar je idealno za shranjevanje mesa in rib pri optimalnih temperaturah. Ne pozabite, da to ni zamrzovalnik.

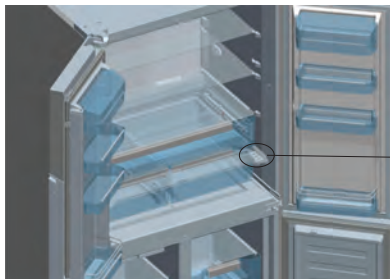




### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Prilagoditev zračnega toka hladilnika

Če je predal svežine poln, obrnite gumb (med hladilnikom in predalom svežine) v odprt položaj. Tako boste povečali pretok zraka in zagotovili, da hrana dlje časa ostane sveža.



Gumb za prilagoditev zraka predala svežine



*Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.*

#### Čiščenje

- **Pred čiščenjem hladilnika z zamrzovalnikom izklopite napetost in izključite vtič iz vtičnice.**
- Ne čistite hladilnika z zamrzovalnikom s polivanjem vode.
- Uporabite mehko, milnato krpo ali spužvo in obrišite notranjost in zunanost hladilnika z zamrzovalnikom.
- Natančno odstranite vse police in predale, tako da jih porinete navzgor ali navzven in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pralnih ali pomivalnih strojih.
- Za čiščenje hladilnika z zamrzovalnikom ne uporabljajte topil, jedkih čistil, čistil za steklo ali večnamenskih čistil. Ker vsebujejo kemikalije, te lahko poškodujejo plastične površine in druge komponente.
- Očistite kondenzator na zadnjem delu hladilnika z zamrzovalnikom vsaj enkrat letno z mehko krpo in sesalnikom.

**Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.**

#### Čiščenje izparjevalne posode

Vaš hladilnik se odmrzne samodejno. Voda, ki se pri tem nabere, steče v izparjevalno posodo skozi režo za zbiranje vode in tu samodejno izpari.

#### Zamenjava osvetlitve LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščen osebje.

### 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

- Pazite pri shranjevanju tropskega sadja kot je ananas, saj lahko hitreje zgnijejo pri nižjih temperaturah.
- Pred shranjevanjem razdelite in ločite hrano v manjše kose.
- Pokrijte ali zavijte jo, da preprečite vonjave. Priporočamo, da meso hranite narahlo pokrito, saj tako lahko okoli njega kroži zrak in blago izsuši površino, zaradi česar ne pride do nastajanja bakterij.
- Hrane ne hranite tako blizu, da blokira gumb za prilagoditev zraka predala svežine.

Spodnja tabela je hitri vodič, ki prikazuje najbolj učinkovit način za shranjevanje glavnih prehranskih skupin v vašem hladilniku.

| Hrana                       | Trajanje shranjevanja | Lokacija                      |
|-----------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Sadje in zelenjava          | 1 teden               | Prosto v predelu za zelenjavo |
| Ribe in meso                | 2-3 dni               | Zavito na stekleni polici     |
| Svež sir                    | 3-4 dni               | Zgornja vratna polica         |
| Maslo in margarina          | 1 teden               | Zgornja vratna polica         |
| Steklenice, jogurt in mleko | Glejte embalažo       | Zgornja vratna polica         |
| Jajca                       | 1 mesec               | V predalu za jajca            |

## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

### Predel zamrzovalnika:

Predel zamrzovalnika uporabljajte za shranjevanje hrane za daljše obdobje in izdelovanje ledu. Svežo hrano čim hitreje zamrznete, da ohrani okus in izgled. Priporočamo, da hrano za zamrzovanje postavite v zgornji del predela zamrzovalnika za 24 ur, preden jo postavite blizu ostale zamrznjene hrane. Ne smete preseči največje kapacitete zamrzovanja vašega hladilnika z zamrzovalnikom, saj tako

vaša hrana zamrzne čim hitreje. Največja kapaciteta zamrzovanja v 24-urnem obdobju je 18 kg.


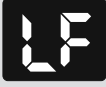


Trajanje shranjevanja zamrznjene hrane lahko spremenite glede na faktorje, kot so: pogostnost odpiranja in zapiranja vrat, nastavitve termostata, vrste hrane in obdobje, ki je preteklo od takrat, ko ste hrano prejeli, do časa, ko ste jo vstavili v zamrzovalnik. Upoštevajte navodila na embalaži zamrznjene hrane in ne prekoračite roka trajanja. Spodnja tabela vsebuje nekaj priporočil za zamrzovanje.

| Hrana                            | Priprava   | Trajanje shranjevanja (meseci) | Obdobje odtajevanja pri sobni temperaturi (ure) |
|----------------------------------|--|--------------------------------|---|
| Goveji zrezek                    | Razrežite v enojne porcije   | 6-10                           | 1-2 ali dokler ni popolnoma odtajano            |
| Jagnjetina                       | Razrežite v enojne porcije   | 6-8                            | 1-2 ali dokler ni popolnoma odtajano            |
| Mleto meso                       | Priročno pakirano  | 1-3                            | 2-3 ali dokler ni popolnoma odtajano            |
| Klobasa                          | Mora biti zapakirana   | 1-2                            | Dokler ni popolnoma odtajana                    |
| Piščanec in puran                | Priročno pakirano  | 1-2                            | 10-12 ali dokler ni popolnoma odtajano          |
| Sladkovodne ribe (kot je postrv) | Dobro očiščeno znotraj in oluščeno. Oprano in posušeno. Odrežite glavo in rep po potrebi | 2                              | Dokler ni popolnoma odtajana                    |
| Pusta riba (kot je brancin)      |  | 4-8                            | Dokler ni popolnoma odtajana                    |
| Mastna riba (kot je skuša)       |  | 2-4                            | Dokler ni popolnoma odtajana                    |
| Stročnice                        | Oluščene in oprane   | 12                             | Lahko uporabljate zamrznjene                    |


**OPOZORILO:** Ko ste zamrznjeno hrano odtajali, je ne zamrzujte ponovno. To lahko predstavlja zdravstveno tveganje.

## 5. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom je opremljen z vgrajenim sistemom zaznavanja napak, ki vam lahko pomaga, če vaš hladilnik z zamrzovalnikom ne deluje, kot bi moral. Če pride do napake, bo na nadzorni plošči prikazan simbol napake. Najpogostejše napake so prikazane v nadaljevanju. Če vaš hladilnik z zamrzovalnikom prikazuje simbol, ki ni prikazan spodaj, stopite v stik s Sharpom.

| PRIKAZ NAPAKE  | VRSTA NAPAKE                           | OPOMBA   | DEJANJE   |
|--|--|--|---|
| <br>in zvočno opozorilo | Opozorilo o napaki                     | Predel hladilnika z zamrzovalnikom morda ne deluje pravilno ali pa je prišlo do težave z ohlajanjem. | Stopite v stik s Sharpom.   |
|                         | Predel zamrzovalnika ni dovolj hladen. | To je lahko rezultat motnje v napajanju ali napaka v hladilni opremi.                                | Uporabite način SUPERFREEZE ali nastavite predel zamrzovalnika na nižjo temperaturo, dokler opozorilni simbol ne izgine. Ko je prikazan ta simbol, ne vstavljajte sveže hrane v zamrzovalnik. |
|                         | Predel hladilnika ni dovolj hladen.    | To je lahko rezultat motnje v napajanju ali napaka v hladilni opremi.                                | Uporabite način SUPERCOOL ali nastavite predel hladilnika na nižjo temperaturo, dokler opozorilni simbol ne izgine. Ko je prikazano opozorilo, ne odpirajte vrat.                             |
|                         | Predel hladilnika je prehladen.        | Hrana v hladilniku lahko zamrzne.  | Prekličite funkcijo SUPERCOOL, če je aktivna. Zmanjšajte temperaturo predela hladilnika.  |

## 5. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

| PRIKAZ NAPAKE   | VRSTA NAPAKE                 | OPOMBA   | DEJANJE |
|---|------------------------------|--|---------|
|  | Napetost je padla pod 170 V. | Ta simbol služi kot nasvet in previdnostni ukrep. Ko se napetost dvigne nad 170 V, bo izginil. | -       |

### Podatki za odpravljanje napak

Če vaš hladilnik z zamrzovalnikom ne deluje, kot bi moral, lahko v spodnji tabeli najdete preprosto rešitev.

Če se je pojavila napaka hladilnika z zamrzovalnikom, ki je ta navodila ne zajemajo, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

| Napaka  | Morebiten vzrok   | Rešitev  |
|---|---|--|
| Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ne deluje.                           | Izključeno napajanje  | Preverite, da je hladilnik z zamrzovalnikom priključen na napajanje in vklopljen.                                    |
| Nekateri predeli hladilnika z zamrzovalnikom se ne shladijo dovolj. | Temperatura je nastavljena previsoko.   | Nastavite nižjo vrednost temperature.  |
|   | Vrata odpirate in zapirate prepogosto.  | Poizkusite zmanjšati število zapiranj in odpiranj vrat.  |
|   | Tesnila vrat so defektna.   | Stopite v stik s Sharpom.  |
|   | Predel hladilnika je prepoln.   | Preverite, da je med hrano na voljo dovolj zraka za kroženje. Prepričajte se, da nič ne blokira zračne ventilatorje. |
| Hrana v predelu zamrzovalnika je hladnejša, kot bi želeli.          | Nastavitev temperature je morda prenizka.   | Izberite višjo vrednost nastavitve temperature.  |
| Hladilnik z zamrzovalnikom je glasen.                               | Morda ni poravnan.  | Izravnajte hladilnik z zamrzovalnikom tako, da prilagodite noge.   |
|   | Ne pozabite, da hladilnik z zamrzovalnikom lahko proizvaja hrup med delovanjem. To je povsem običajno pri zamrzovanju. in ne more poškodovati hladilnika z zamrzovalnikom. Če ste glede določene situacije zaskrbljeni, stopite v stik s Sharpom. |  |
| Na notranjih delih hladilnika z zamrzovalnikom je vlaga.            | Vrata odpirate in zapirate prepogosto.  | Poizkusite zmanjšati število zapiranj in odpiranj vrat.  |
| Vrata se ne zaprejo pravilno.                                       | Morda jih ovira hrana.  | Prepričajte se, da nič ne blokira vrat.  |
|   | Police in predali niso v ustrezni legi.   | Preverite, da so predali in police pravilno vstavljeni.  |
|   | Tesnilo vrat je poškodovano.  | Stopite v stik s Sharpom.  |
|   | Hladilnik z zamrzovalnikom ni raven.  | Izravnajte hladilnik z zamrzovalnikom tako, da prilagodite noge.   |

### Informacije o skladnosti

- Naprava je oblikovana za uporabo v okolju s temperaturo med 16°C - 43°C.
- Naprava je narejena skladno s standardi IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

## 6. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.

# Περιεχόμενα

|  |     |
|--|-----|
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....             | 92  |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....              | 95  |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ.....            | 96  |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....          | 99  |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....                 | 100 |
| ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ..... | 101 |

Ο ψυγείοκαταψύκτης πληροί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγείοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγιοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγιοκαταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή ατομικού τραυματισμού ή ζημιάς, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκαθίσταται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



Σε αυτόν τον ψυγιοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβουτένιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

- \* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- \* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναδόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγιοκαταψύκτη.
- \* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
  - σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
  - σε χώρους ξενώνων·
  - σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση
- \* Ο ψυγιοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγιοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών (τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)

- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε το τοπικό σας συμβούλιο για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κόψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παγιδευτεί κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθει αποκομμένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομμένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

### Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περισυλλογής απορριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώσιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που έχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτησή τους.

### Σημειώσεις:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε στίπια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.



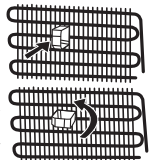
### Προειδοποιήσεις ασφάλειας

- Μη συνδέετε τον ψυγειοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καμπυλώνετε υπερβολικά το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν παίρνετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από τον πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγητό που έχει ήδη ξεπαγωσει.

### Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφαίρεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγειοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.

- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σε θέση που δεν επηρεάζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμομαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Απαιτείται ελάχιστη ελεύθερη απόσταση 150 χιλ. από το πάνω και πίσω μέρος του ψυγειοκαταψύκτη. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στον ψυγειοκαταψύκτη.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγειοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμιζόμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγειοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πως η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκουπίσετε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.
- Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση χρησιμοποιώντας τους πλαστικούς οδηγούς που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Περιστρέψτε τους κατά 90 μοίρες (όπως φαίνεται στο διάγραμμα). Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται πως ο συμπυκνωτής δεν έρχεται σε επαφή με τον τοίχο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Πριν από τη χρήση του ψυγείου

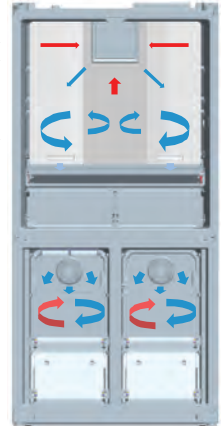


- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγείο, ελέγξτε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγείο, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγείου για πρώτη φορά, φέρτε τον σε όρθια θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Έτσι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπιεστή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του ψυγείου για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενήσει καθώς ο ψυγείο αρχίζει να ψύχεται.

### Τεχνολογία NO FROST

Διαφέρει από άλλα πρότυπα ψυγείο, Σε άλλες συσκευές ενδέχεται να παρατηρείται σχηματισμός πάγου στο θάλαμο του καταψύκτη λόγω του ανοίγματος της πόρτας και της υγρασίας που προκαλείται από τα τρόφιμα. Σε εκείνες τις συσκευές απαιτείται απόψυξη. Πρέπει να απενεργοποιούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα ώστε να αφαιρεθούν τα τρόφιμα από το εσωτερικό και να απομακρυνθεί ο πάγος.

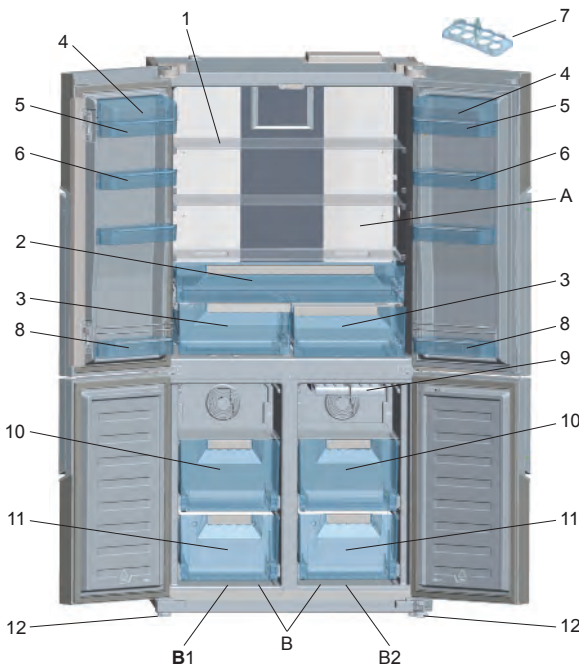
Ο ψυγείο σας διαθέτει τεχνολογία "no frost" η οποία αποτρέπει τα προβλήματα αυτού του είδους με ομοιόμορφη κατανομή στους θαλάμους της συντήρησης και της κατάψυξης, με τη χρήση ενός ανεμιστήρα. Έτσι τα τρόφιμα ψύχονται ομαλά και ομοιόμορφα, αποτρέποντας τη συγκέντρωση υγρασίας και πάγου.



**Μπλε βέλη:** Ροή ψυχρού αέρα

**Κόκκινα βέλη:** Επιστροφή θερμού αέρα

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ



- A)** Θάλαμος συντήρησης
- B)** Θάλαμος συντήρησης / ψύξης
- B1.** Ζώνη-1 / **B2.** Ζώνη-2

- 1) Ράφια θαλάμου συντήρησης
- 2) Διαμέρισμα chiller (ψυχρότερης συντήρησης)
- 3) Δοχεία crispser (διατήρησης φρούτων - λαχανικών)
- 4) Καπάκια ραφίου τυριού-βουτύρου
- 5) Ράφι τυριού, βουτύρου
- 6) Ράφια ποτών
- 7) Αυγοθήκες
- 8) Ράφια μπουκαλιών πόρτας
- 9) Παγοθήκες
- 10) Άνω καλάθια συντήρησης / ψύξης
- 11) Κάτω καλάθια συντήρησης / ψύξης
- 12) Ρυθμιζόμενα πόδια

Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάσει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.



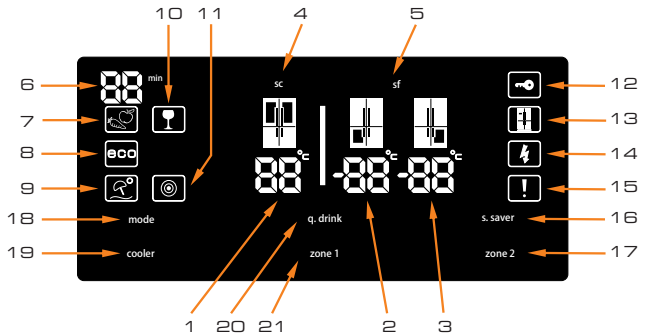
## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Γενικά χαρακτηριστικά της συσκευής

Οι λυχνίες LED έχουν σχεδιαστεί ώστε να ανάβουν προοδευτικά και φτάνουν στο 100% της φωτεινότητάς τους μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

### Ηλεκτρονική ένδειξη

- Ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
- Ένδειξη θερμοκρασίας αριστερού θαλάμου ψύξης
- Ένδειξη θερμοκρασίας δεξιού θαλάμου ψύξης
- Λυχνία υπερσυντήρησης
- Λυχνία υπερψύξης
- Συναγερμός μετρητή Qdrink
- Λειτουργία Nutrifresh
- Οικονομική λειτουργία
- Λειτουργία Διακοπών
- Λυχνία Qdrink
- Αισθητήρας νύκτας
- Παιδικό κλειδώμα
- Λειτουργία επίδειξης (καταστήματος)
- Προειδοποίηση χαμηλής τάσης
- Συναγερμός



Οι τιμές που εμφανίζονται στην οθόνη υποδεικνύουν τις τιμές της θερμοκρασίας που προορίζεται από τον καταναλωτή.

Η ένδειξη έχει σχεδιαστεί ώστε να αποφεύγονται σφάλματα λόγω ακούσιου αγγίγματος. Για την αλληλεπίδραση με την οθόνη, αγγίξτε οποιοδήποτε κουμπί για 2 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένας ήχος, υποδεικνύοντας πως η οθόνη είναι έτοιμη για χρήση.

- Κουμπί πρόστασίας οθόνης
- Κουμπί Ζώνης 2 (Δεξιός καταψύκτης)
- Κουμπί λειτουργίας
- Κουμπί συντήρησης
- Κουμπί λειτουργίας Qdrink
- Κουμπί Ζώνης 1 (Αριστερός καταψύκτης)

### ψύξη ποτών [q.drink]

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία q.drink πατήστε το κουμπί q.drink. Ο χρόνος ρυθμίζεται κατά βήματα των 5 λεπτών (μέχρι το μέγιστο των 30 λεπτών). Ο επιλεγμένος χρόνος εμφανίζεται στο μετρητή q.drink - όταν ολοκληρωθεί ο χρόνος, ακούγεται ένας ήχος.

**Σημαντικό:** Δεν πρέπει να ταυτίζεται με τη λειτουργία συντήρησης.

Ρυθμίστε το χρόνο ανάλογα με τον αριθμό των μπουκαλιών που τοποθετείτε στον θάλαμο του καταψύκτη. Μπορείτε να παρατείνετε το χρόνο του χαρακτηριστικού αυτού αν η θερμοκρασία των μπουκαλιών δεν είναι αρκετά χαμηλή, αλλά είναι σημαντικό να ελέγχετε τη θερμοκρασία τους τακτικά, καθώς μπορεί να εκραγούν αν παραμείνουν για πολύ χρόνο.

### Οικονομική [eco] λειτουργία

Διασφαλίζει πως το ψυγείο σας λειτουργεί σε ιδανική θερμοκρασία. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "ECO", απλά πατήστε το κουμπί [mode] ώσπου να εμφανιστεί η ένδειξη "eco" και η λυχνία e.

### Λειτουργία Διακοπών (H)

(Εικονίδιο ομπρέλας & ήλιου) Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτή αν πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα και δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε τον θάλαμο της κατάψυξης. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ώσπου να εμφανιστεί το εικονίδιο διακοπών και να ανάψει η λυχνία H.

### Ταχεία κατάψυξη (sf / super freeze)

Έχει σχεδιαστεί για την ταχεία ψύξη γευμάτων και μεγάλης ποσότητας τροφίμων. Πατήστε το κουμπί ψύξης ώσπου να εμφανιστεί η ένδειξη "sf" στην οθόνη και ακούσετε έναν ήχο. Σημειώστε πως η λειτουργία αυτή επανέρχεται αυτόματα στη θερμοκρασία της κανονικής ρύθμισης μετά από 24 ώρες, εφόσον δεν έχει ήδη απενεργοποιηθεί προηγουμένως - ή όταν επιτευχθεί η κατάλληλη θερμοκρασία στον καταψύκτη.

### Ταχεία συντήρηση (sc / super cool)

Η ταχεία συντήρηση έχει σχεδιαστεί ώστε να ψύχει γρήγορα μεγάλες ποσότητες τροφίμων που τοποθετούνται στον θάλαμο της συντήρησης. Πατήστε το κουμπί συντήρησης ώσπου να δείτε τα γράμματα "sc" στην οθόνη και ακούσετε έναν ήχο. Η λειτουργία αυτή επανέρχεται αυτόματα στην κανονική ρύθμιση θερμοκρασίας μετά από περίοδο 4-6 ωρών ή εφόσον επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία στον θάλαμο της συντήρησης.

### Συντήρηση [cooler]

Ορίζει τη θερμοκρασία του ψυγείου κατά μονάδες μεταξύ 2 και 8 βαθμών Κελσίου.

### Κατάψυξη / Συντήρηση 1 [zone 1]

Πρόκειται για κουμπί ορισμού της θερμοκρασίας για τον κάτω αριστερό θάλαμο. Πατώντας το κουμπί [zone 1] η θερμοκρασία ψύξης του κάτω αριστερού τμήματος μπορεί να οριστεί ως -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 βαθμοί Κελσίου. Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κάτω αριστερό τμήμα ως καταψύκτη, πατήστε το κουμπί [zone 1] για 3 δευτερόλεπτα ώστε να μεταβείτε σε αυτή τη λειτουργία και στη συνέχεια ορίστε τιμές θερμοκρασίας 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 βαθμών Κελσίου.

### Κατάψυξη / Συντήρηση 2 [zone 2]

Πρόκειται για κουμπί ορισμού της θερμοκρασίας για τον κάτω δεξιό θάλαμο. Πατώντας το κουμπί [zone 2] η θερμοκρασία ψύξης του κάτω δεξιού τμήματος μπορεί να οριστεί ως -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 βαθμοί Κελσίου. Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κάτω δεξιό τμήμα ως καταψύκτη, πατήστε το κουμπί [zone 2] για 3 δευτερόλεπτα ώστε να μεταβείτε σε αυτή τη λειτουργία και στη συνέχεια ορίστε τιμές θερμοκρασίας 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 βαθμών Κελσίου.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Παιδικό κλειδίωμα

Ενεργοποιήστε το Παιδικό κλειδίωμα πατώντας τα κουμπιά συντήρησης και ψύξης ταυτόχρονα, ώστε να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Για να αφαιρέσετε το Παιδικό κλειδίωμα επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Προστασία οθόνης [s.saver]

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Προστασίας οθόνης για εξοικονόμηση ενέργειας. Κρατήστε πατημένο το κουμπί S.saver για 3 δευτερόλεπτα. Για απενεργοποίηση, επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Αισθητήρας νύκτας

Για ενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί του αισθητήρα νύκτας για 3 δευτερόλεπτα. Έτσι σβήνουν τα φώτα του ψυγείου και εξοικονομείται ενέργεια. Για απενεργοποίηση, επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Συναγερμός

Αν η λυχνία του συναγερμού ανάψει, σημαίνει πως κάτι συμβαίνει με τον ψυγειοκαταψύκτη και θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την ομάδα σέρβις της Sharp. Η ένδειξη αυτή θα συνεχίσει να ανάβει ώσπου να ελέγξει το προϊόν ένας εξουσιοδοτημένος τεχνικός σέρβις.

### Λειτουργία Ενεργοποίησης (On) - Απενεργοποίησης (Off) θαλάμου

Προκειμένου να εξοικονομηθεί ενέργεια, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις ζώνες που δεν χρειάζεστε.

**Για να απενεργοποιήσετε την ζώνη 1:** Πατήστε τα κουμπιά mode και Zone 1 ταυτόχρονα για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα ώσπου να εξαφανιστεί το εικονίδιο που συμβολίζει τη ζώνη στον Πίνακα ελέγχου. Επαναλάβετε για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

**Ζώνη 2 & Ψυγείο:** Πατήστε τα κουμπιά mode και Zone 2 ταυτόχρονα για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, ώσπου να εξαφανιστεί το εικονίδιο που συμβολίζει τη ζώνη στον Πίνακα ελέγχου. Επαναλάβετε για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

**Ψυγείο:** Πατήστε τα κουμπιά mode και cooler ταυτόχρονα για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα, ώσπου να εξαφανιστεί το εικονίδιο που συμβολίζει τη ζώνη στον Πίνακα ελέγχου. Επαναλάβετε για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

### Αλλαγή της χρήσης του ψυγειοκαταψύκτη

Οι Ζώνες 1 & 2 μπορούν να αλλάξουν ξεχωριστά ώστε να λειτουργούν ως θάλαμος είτε συντήρησης είτε καταψύκτη.

**Σημειώσεις:** Αν χρειάζεστε περισσότερο χώρο συντήρησης, συστήνουμε να χρησιμοποιήσετε τη ζώνη 1 για αυτό το σκοπό.

- Για εναλλαγή μεταξύ χρήσης κατάψυξης και ψυγείου για τις ζώνες 1 & 2: Πατήστε είτε το κουμπί Zone 1 ή το κουμπί Zone 2 (ανάλογα με τη ζώνη που επιθυμείτε να αλλάξετε) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, ώσπου να αλλάξει το εύρος θερμοκρασίας στον Πίνακα Ελέγχου. Στη λειτουργία ψυγείου, οι διαθέσιμες θερμοκρασίες κυμαίνονται από 2 - 8 βαθμούς Κελσίου και στη λειτουργία κατάψυξης από -16 ως -24 βαθμούς Κελσίου.
- Αν αλλάξετε τη λειτουργία μιας ζώνης από κατάψυξη σε συντήρηση, αδειάστε εντελώς το χώρο της ζώνης και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για 4 ώρες πριν ξαναγεμίσετε και χρησιμοποιήσετε τη ζώνη.
- Αν αλλάξετε τη λειτουργία μιας ζώνης από συντήρηση σε κατάψυξη, αδειάστε εντελώς το χώρο της ζώνης και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για 2 ώρες πριν ξαναγεμίσετε και χρησιμοποιήσετε τη ζώνη.

**Σημειώσεις:** Αν έχετε ορίσει τη Ζώνη 1 ή τη Ζώνη 2 για χρήση συντήρησης, δεν θα επηρεάζονται από τη λειτουργία Eco ή τη λειτουργία διακοπών:

- Μη χρησιμοποιείτε τη Ζώνη 2 για συντήρηση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος άνω των 38 βαθμών Κελσίου.
- Δε συστήνουμε τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω των 10 βαθμών Κελσίου.

### Λειτουργία NUTRIFRESH

Η λειτουργία Nutrifresh προστατεύει τη γεύση και την υφή των τροφίμων. Διατηρώντας ιδανικό επίπεδο θερμοκρασίας και υγρασίας, δημιουργούμε τις κατάλληλες συνθήκες για μεγαλύτερη διάρκεια συντήρησης. Για να μεταβεί η συσκευή σας σε λειτουργία Nutrifresh πατήστε το κουμπί (mode) ώσπου να ανάψει το σύμβολο Nutrifresh. Το κουμπί Zone 1 θα σβήσει και δεν μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία του θαλάμου της Ζώνης 1. Αν η Ζώνη 1 χρησιμοποιείται ως κατάψυξη, ακολουθήστε τους ακόλουθους κανόνες πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Nutrifresh:

**Σημαντικό:** Ο θάλαμος της Ζώνης 1 / Ζώνης 2 θα αλλάξει λειτουργία από κατάψυξη σε συντήρηση. Αδειάστε τα τρόφιμα από τον σχετικό θάλαμο και στη συνέχεια αφήστε την πόρτα κλειστή για 4 ώρες. Μετά, τα καλάθια και / ή τα ράφια που έχουν αφαιρεθεί από τον θάλαμο θα πρέπει να επανατοποθετηθούν και τα τρόφιμα να μπουν στον σχετικό θάλαμο.

### Σημειώσεις:

- Η λειτουργία Nutrifresh δεν θα πρέπει να ενεργοποιείται αν η Ζώνη 1 χρησιμοποιείται για κατάψυξη.
- Τα τρόφιμα δεν θα πρέπει να τοποθετούνται μπροστά από τον ανεμιστήρα.

### Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Οι ρυθμίσεις της θερμοκρασίας που ορίζετε δεν διαγράφονται σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία τροφίμων που μόλις τοποθετήθηκαν και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας επηρεάζουν τη θερμοκρασία του θαλάμου της συντήρησης. Αν απαιτείται, αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 10°C.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να ορίζεται με βάση τη συχνότητα ανοίγματος των πορτών συντήρησης και ψύξης, την ποσότητα των τροφίμων που τοποθετούνται στο ψυγείο και το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Συστήνουμε κατά την πρώτη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη να τον αφήνετε να λειτουργήσει για 24 ώρες χωρίς διακοπή ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης ψύξη του. Μην ανοίγετε τις πόρτες του ψυγείου, μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό κατά το χρονικό αυτό διάστημα.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης διαθέτει ενσωματωμένη λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών, ώστε να αποφεύγεται ζημιά στον συμπιεστή. Όταν ο ψυγειοκαταψύκτης τροφοδοτηθεί με ρεύμα, θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

- Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνεται να λειτουργεί το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία εκτός του εύρους, καθώς επηρεάζεται η ψυκτική του απόδοση.

**Σημείωση:** Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από 38°C, η θερμοκρασία των θαλάμων δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε -22°C, -23°C ή -24°C. Μπορεί να ρυθμιστεί μόνο στις τιμές -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C ή -21°C.

### Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά

Μπορεί να είναι δύσκολο να διακρίνετε την ένδειξη. Βεβαιωθείτε πως ανάβει σωστά. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάξτε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοίγματος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει η το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξαχνωσης (υπερβολικά γεμισμένη συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοίγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ώσπου να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπυκνωτή διακόπτεται και πάλι.



### Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crispser (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα. Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.

### Εξαρτήματα

#### Θάλαμος Chiller

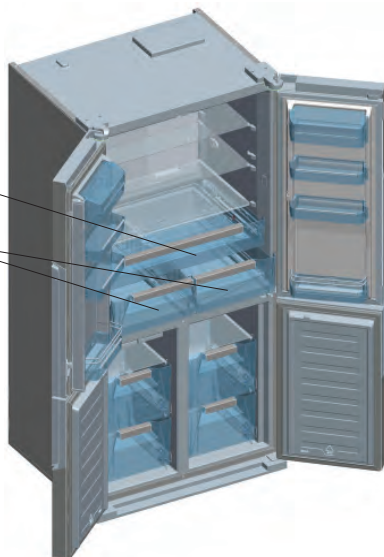
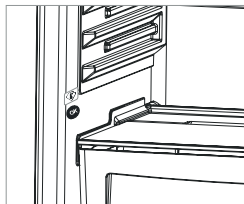
Το τμήμα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως θάλαμος 0 βαθμών(ψυχρότερη συντήρηση), ιδανικός για τη διατήρηση κρέατος και ψαριού σε βέλτιστη θερμοκρασία. Σημειώστε πως δεν πρόκειται για θάλαμο ψύξης.

*Chiller (Ψυχρότερη συντήρηση)*

*Δοχεία Crisper (διατήρηση φρούτων - λαχανικών)*

| Κλιματική κλάση | Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C |
|-----------------|------------------------------|
| T               | Μεταξύ 16 και 43 (°C)        |
| ST              | Μεταξύ 16 και 38 (°C)        |
| N               | Μεταξύ 16 και 32 (°C)        |
| SN              | Μεταξύ 10 και 32 (°C)        |

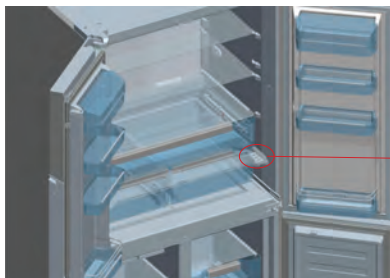
OK



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Ρύθμιση ροής αέρα στα δοχεία Crisper

Αν τα δοχεία λαχανικών είναι γεμάτα, γυρίστε το στρόφειο (που βρίσκεται ανάμεσα στο θάλαμο chiller και στα δοχεία crisper) στην ανοικτή θέση. Έτσι αυξάνεται η ροή αέρα και εξασφαλίζεται η φρεσκάδα των τροφίμων για περισσότερο διάστημα.



Κουμπί ρύθμισης αέρα στα δοχεία Crisper



Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.

### Καθαρισμός

- Πριν από τον καθαρισμό του ψυγείου, απενεργοποιήστε το διακόπτη του ρεύματος και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην πλένετε τον ψυγείο καθαριστικό καταβρέχοντάς τον με νερό.
- Χρησιμοποιείτε ένα πανί ή σφουγγάρι με ζεστό σαπουνόνερο για να σκουπίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείου.
- Απομακρύνετε προσεκτικά όλα τα ράφια και τα συρτάρια σύροντας προς τα πάνω ή προς τα έξω και καθαρίστε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο ρούχων ή πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, σπινθηρικά καθαριστικά, καθαριστικά τζαμιού ή άλλα καθαριστικά μέσα γενικής χρήσης για τον καθαρισμό του ψυγείου. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στις πλαστικές επιφάνειες και σε άλλα τμήματα λόγω των χημικών συστατικών τους.
- Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείου τουλάχιστον μία φορά το χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή με ηλεκτρική σκούπα.

**Βεβαιωθείτε πως το ψυγείο έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.**

### Καθαρισμός του δοχείου εξάτμισης

Το ψυγείο εκτελεί αυτόματη απόψυξη. Το νερό που παράγεται από την απόψυξη εκρέει προς το δοχείο εξάτμισης, περνώντας από την αλκακα συλλογής νερού, και εξατμίζεται σε αυτό το σημείο μόνο του.

### Αντικατάσταση του φωτισμού LED

Αν ο ψυγείο καταψύκτης έχει λυχνίες LED, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Κατά τη συντήρηση τροπικών φρούτων όπως ο ανανάς, προσέχετε διότι μπορεί να αλλοιωθούν γρήγορα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μοιράστε και χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρότερες ποσότητες πριν από την τοποθέτηση.
- Καλύπτετε ή τυλιγείτε τα τρόφιμα για την αποφυγή μυρωδιών. Συστήνουμε να τοποθετείτε το κρέας στο ψυγείο με χαλαρό κάλυμμα, καθώς με αυτό τον τρόπο επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα γύρω από το κρέας, με αποτέλεσμα την ελαφρά ξήρανση της επιφάνειάς του, γεγονός που αποτρέπει την ανάπτυξη βακτηρίων.
- Μη στριμώχνετε τα τρόφιμα ώστε να μην παρεμποδίζεται το κουμπί ρύθμισης του αέρα διατήρησης φρούτων - λαχανικών.

Ο παρακάτω πίνακας είναι ένας γρήγορος οδηγός όπου παρουσιάζεται ο πιο αποτελεσματικός τρόπος συντήρησης των κύριων διατροφικών ομάδων στον θάλαμο της συντήρησης.

| Τρόφιμο                      | Διάρκεια αποθήκευσης     | Θέση                        |
|------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Φρούτα και Λαχανικά          | 1 εβδομάδα               | Χαλαρά στο δοχείο λαχανικών |
| Ψάρι και Κρέας               | 2-3 Ημέρες               | Τυλιγμένα στο γυάλινο ράφι  |
| Φρέσκο Τυρί                  | 3-4 Ημέρες               | Άνω ράφι πόρτας             |
| Βούτυρο και Μαργαρίνη        | 1 Εβδομάδα               | Άνω ράφι πόρτας             |
| Μπουκάλια, Γιαούρτι και Γάλα | Ανατρέξτε στη συσκευασία | Άνω ράφι πόρτας             |
| Αυγά                         | 1 μήνας                  | Στην αυγοθήκη               |

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

### Ο Θάλαμος Ψύξης:

Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τους θαλάμους του καταψύκτη για την αποθήκευση τροφίμων για μεγάλες χρονικές περιόδους ή για την παραγωγή πάγου. Προσπαθείτε να καταψύχετε τα φρέσκα τρόφιμα όσο το δυνατόν ταχύτερα ώστε να παραμένουν γευστικά και εμφανίσιμα. Συστήνουμε να τοποθετείτε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο ανώτερο ράφι του θαλάμου κατάψυξης για 24 ώρες πριν το τοποθετήσετε δίπλα στα άλλα κατεψυγμένα τρόφιμα. Είναι σημαντικό να μην υπερβείτε τη μέγιστη χωρητικότητα ψύξης του ψυγειοκαταψύκτη. Έτσι θα εξασφαλίζεται πως τα τρόφιμα καταψύχονται όσο το δυνατόν ταχύτερα. Η μέγιστη χωρητικότητα ψύξης εντός 24 ωρών είναι 18 κιλά.





Η διάρκεια διατήρησης κατεψυγμένων τροφίμων μπορεί να μεταβάλλεται από πλήθος παραγόντων, όπως: η συχνότητα ανοίγματος και κλεισίματος των πορτών, οι ρυθμίσεις του θερμοστάτη, ο τύπος των τροφίμων και το χρονικό διάστημα που πέρασε από την αγορά του τροφίμου ως την τοποθέτησή του στον καταψύκτη. Είναι σημαντικό να ακολουθείτε τις οδηγίες της συσκευασίας των κατεψυγμένων τροφίμων και να μην υπερβείτε τη διάρκεια διατήρησης στην κατάψυξη. Ο παρακάτω πίνακας περιλαμβάνει ορισμένες συστάσεις σχετικά με την κατάψυξη.

| Τρόφιμο                           | Προετοιμασία   | Διάρκεια αποθήκευσης (Μήνες) | Χρόνος ξεπαγώματος σε θερμοκρασία δωματίου (Ώρες) |
|-----------------------------------|--|------------------------------|---|
| Μοσχαρίσια Μπριζόλα               | Μεμονωμένες μερίδες  | 6-10                         | 1-2 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                  |
| Αρνί                              | Μεμονωμένες μερίδες  | 6-8                          | 1-2 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                  |
| Κιμάς                             | Συσκευασμένος σε βολικές μερίδες   | 1-3                          | 2-3 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                  |
| Λουκάνικο                         | Όπωςδήποτε συσκευασμένο  | 1-2                          | Ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                        |
| Κοτόπουλο και Γαλοπούλα           | Συσκευασμένο σε βολικές μερίδες  | 1-2                          | 10-12 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                |
| Ψάρι Γλυκού Νερού (όπως πέστροφα) | Καθαρισμένο καλά   | 2                            | Ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                        |
| Άπαχο Ψάρι (όπως λαβράκι)         | Εσωτερικά και απολεπισμένο Πλυμένο και στεγνό. Κομμένο κεφάλι και ουρά αν χρειάζεται | 4-8                          | Ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                        |
| Λιπαρό Ψάρι (σκουμπρί)            |  | 2-4                          | Ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς                        |
| Αρακάς                            | Ξεφλουδισμένος και πλυμένος  | 12                           | Μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατεψυγμένος             |


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επαναψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα που ξεπάγωσαν. Αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υγεία σας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο ψυγειοκαταψύκτης διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα εντοπισμού σφαλμάτων, το οποίο μπορεί να σας καθοδηγήσει σε περίπτωση που ο ψυγειοκαταψύκτης δεν λειτουργεί κανονικά. Σε περίπτωση σφάλματος, θα εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου ένα σύμβολο. Τα πιο κοινά σύμβολα σφάλματος παρουσιάζονται παρακάτω. Αν ο ψυγειοκαταψύκτης εμφανίσει ένα σύμβολο που δεν παρουσιάζεται παρακάτω, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.

| ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ  | ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ                              | ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ  | ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ  |
|--|--|---|--|
| <br>και ηχητική προειδοποίηση | Προειδοποίηση σφάλματος                      | Κάποιο τμήμα του ψυγειοκαταψύκτη δεν λειτουργεί κανονικά, ή υπάρχει πρόβλημα στην ψύξη. | Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp  |
|                               | Ο θάλαμος κατάψυξης δεν είναι αρκετά ψυχρός. | Μπορεί να οφείλεται σε διακοπή ρεύματος ή σε αστοχία του εξοπλισμού ψύξης.              | Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία SUPERFREEZE, ή ορίστε το θάλαμο κατάψυξης σε χαμηλότερη θερμοκρασία ώσπου να εξαφανιστεί το σύμβολο της προειδοποίησης. Μην τοποθετείτε φρέσκα τρόφιμα στον θάλαμο του καταψύκτη όταν εμφανίζεται αυτό το σύμβολο προειδοποίησης. |
|                               | Ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά ψυχρός | Μπορεί να οφείλεται σε διακοπή ρεύματος ή σε αστοχία του εξοπλισμού ψύξης.              | Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία SUPERCOOL ή ρυθμίστε τη συντήρηση σε χαμηλότερη θερμοκρασία ώσπου να εξαφανιστεί το σύμβολο προειδοποίησης. Μην ανοίγετε την πόρτα για όσο διάστημα εμφανίζεται η προειδοποίηση.  |
|                               | Ο θάλαμος συντήρησης είναι πολύ ψυχρός.      | Τα τρόφιμα στο ψυγείο κινδυνεύουν να παγώσουν.  | Ακυρώστε τη λειτουργία SUPERCOOL αν είναι ενεργή. Μειώστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.   |

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ   | ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ                           | ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ   | ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ |
|---|---|--|-----------|
|  | Η τάση παροχής είναι χαμηλότερη από 170V. | Το σύμβολο αυτό έχει συμβουλευτικό χαρακτήρα και λειτουργεί προειδοποιητικά. Εξαφανίζεται μόλις η τάση της παροχής αυξηθεί περισσότερο από 170V. | -         |

### Πληροφορίες επίλυσης προβλημάτων

Αν ο ψυγείοκαταψύκτης δεν λειτουργεί κανονικά, μπορεί να βρείτε μια απλή λύση στον παρακάτω πίνακα.

Αν ο ψυγείοκαταψύκτης παρουσιάσει ένα σφάλμα που δεν καλύπτεται σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

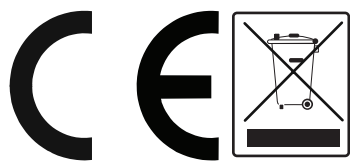
| Σφάλμα   | Πιθανή Αιτία  | Λύση  |
|--|---|---|
| Ο ψυγείοκαταψύκτης δεν λειτουργεί.                               | Έχει απενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης του.   | Ελέγξτε αν ο ψυγείοκαταψύκτης είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα και αν είναι ενεργοποιημένος ο γενικός διακόπτης του.  |
| Οι διάφοροι θάλαμοι του ψυγείοκαταψύκτη δεν είναι αρκετά ψυχροί. | Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή.  | Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε χαμηλότερη τιμή.   |
|  | Οι πόρτες ανοίγουν και κλείνουν πολύ συχνά.   | Προσπαθήστε να μειώσετε τη συχνότητα που ανοίγοκλείνουν οι πόρτες.  |
|  | Τα στεγανωτικά των πορτών είναι ελαττωματικά.   | Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.  |
| Ο θάλαμος συντήρησης είναι παραγεμισμένος.                       | Ο θάλαμος συντήρησης είναι παραγεμισμένος.  | Ελέγξτε αν υπάρχει επαρκής χώρος ανάμεσα στα αντικείμενα ώστε να κυκλοφορεί ο αέρας. Βεβαιωθείτε πως δεν παρεμποδίζονται τα ανοίγματα αέρα από αντικείμενα ή τρόφιμα. |
|  | Τα τρόφιμα στον θάλαμο του καταψύκτη είναι υπερβολικά ψυχρά.  | Η ρύθμιση της θερμοκρασίας μπορεί να είναι πολύ χαμηλή.   |
| Ο ψυγείοκαταψύκτης παράγει πολύ θόρυβο.                          | Ο ψυγείοκαταψύκτης μπορεί να μη στέκεται σε οριζόντιο επίπεδο.  | Ρυθμίστε τα πόδια για να έρθει σε οριζόντιο επίπεδο.  |
|  | Σημειώστε πως ορισμένοι θόρυβοι μπορεί να ακούγονται από τον ψυγείοκαταψύκτη κατά τη λειτουργία του. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό για έναν ψυγείοκαταψύκτη που δεν πνάνει πάγο, ενώ δεν συνδέεται με ζημιά του ψυγείοκαταψύκτη. Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp αν έχετε ανησυχία. |   |
| Παρατηρείται υγρασία στα εσωτερικά τμήματα του ψυγείοκαταψύκτη.  | Οι πόρτες ανοίγουν και κλείνουν πολύ συχνά.   | Προσπαθήστε να μειώσετε τη συχνότητα που ανοίγοκλείνουν οι πόρτες.  |
| Οι πόρτες δεν κλείνουν σωστά.                                    | Αντικείμενα ή τρόφιμα εμποδίζουν το κλείσιμο των πορτών.  | Βεβαιωθείτε πως οι πόρτες δεν παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.  |
|  | Τα ράφια και τα συρτάρια δεν βρίσκονται σε σωστή θέση.  | Ελέγξτε αν τα ράφια και τα συρτάρια έχουν τοποθετηθεί σωστά στις θέσεις τους.   |
|  | Το στεγανωτικό της πόρτας έχει υποστεί ζημιά.   | Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.  |
|  | Ο ψυγείοκαταψύκτης δεν στέκεται σε οριζόντιο επίπεδο.   | Ρυθμίστε τα πόδια για να έρθει σε οριζόντιο επίπεδο.  |

### Πληροφορίες συμμόρφωσης

- Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος εντός της περιοχής 16°C - 43°C.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί σε συμμόρφωση με τα πρότυπα IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EK.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυσώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Ξεπαγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.



**SHARP**

Waterside Drive, Langley, Berkshire, SL3 6EZ, UNITED KINGDOM

52173398